

GŁOS

TYGODNIK NOWOHUCKI

30 września 2005 r., nr 40 (756) Cena 1,50 zł (w tym 7% VAT)

JAK GŁOSOWALIŚMY?

Wybory parlamentarne za nami. Nieco ponad 40% uprawnionych do głosowania w skali kraju wybrało 460 posłów do Sejmu i 100 senatorów. W Małopolsce frekwencja była wyższa i wyniosła 44,66%. Zdecydowane zwycięstwo odniosły dwie partie, które zamierzają stworzyć koalicję sprawującą władzę. Pierwsze miejsce w wyborach do Sejmu zajęło Prawo i Sprawiedliwość z 26,99% głosów i 155 mandatami, a drugie Platforma Obywatelska 24,14% z 133 mandatami. W Małopolsce i w Krakowie ten tandem odniósł jeszcze bardziej zdecydowane zwycięstwo. Z 39 mandatów w 4 okręgach małopolskich 18 wzięło PiS, a 11 PO. Pozostałymi 10 mandatami podzieliła się Liga Polskich Rodzin – 4 i po 2 mandaty dostały SLD, Samoobrona i PSL. W okręgu nr 13 obejmującym także Kraków na 13 mandatów, sześć wziął PiS, a pięć PO, pozostałe dwa mandaty przypadły po jednym SLD i LPR. A jak głosowaliśmy w aglomeracji nowohuckiej?

(CIĄG DALSZY NA STR. 3)

Byle z oczu Magistratu?

RUSZCZA MÓWI „DOŚĆ”

Najpierw spokojne wiejskie osiedle przecięto wieloma nitkami torów kolejowych. dowożącymi zaopatrzenie do budowanego pod Krakowem kombinatu metalurgicznego. Dla potrzeby kolei wybudowano nasypy pod tory, a w nich niski i ciemny tunel, który miał zapewnić komunikację między Ruszczą i Wadowem, a dziś faktycznie znacznie utrudnia ruch z tej strony Krakowa. Przy rozbudowie gigantycznej huty znajdowali zatrudnienie więźniowie – w Ruszczy (ale po drugiej stronie torów) wybudowano zakład karny. Wkrótce, tuż pod bokiem osiedla zaczęła rosnąć hałda hutniczych odpadów. Rosła – do połowy lat sześćdziesiątych. W początku lat osiemdziesiątych, do Ruszczy „wkroczyła” strefa ochronna ze swoimi zakazami. Odtąd domy niszczały,

gdyż nie można było ich ani remontować, ani budować nowych. W tej sytuacji młodzi uciekali do miasta.

Gdy huta ograniczyła produkcję, a śnieg w podmiejskim osiedlu zaczął odzyskiwać biel, zarysowała się perspektywa zniesienia strefy ochronnej. Mieszkańcy Ruszczy jednak odetchnąć z ulgą nie mogą, bo dziś Gmina Kraków chce, w tym małym osiedlu podmiejskim zlokalizować budynek komunalny.

NIKT NIC NIE WIE

– Normalnie, gdy ktokolwiek się buduje, to sąsiad dostaje powiadomienie, a tu nic... My w sąsiedztwie baraków dzierżawimy łąkę i też nic o przewidywanej inwestycji nie wiemy.

(CIĄG DALSZY NA STR. 9)

RADIO TAXI PARTNER
96-88
UCZCIWOŚĆ, CZYSTOŚĆ I KULTURA – TO NASZA DEWIZA
NAJTANIEJ W KRAKOWIE
BEZPŁATNE ZAMAWIANIE TAKSÓWEK
0800 33-96-33

ROSA SOLARIA
SOLARIA • LAMPY • KOSMETYKI
SPRZĘT KOSMETYCZNY • SERWIS
tel. (012) 642-24-24, 425-77-99, tel. kom. 901-33-22-82
www.RosaSolaria.pl • 31-908 Kraków, os. Miłości 8

W scenerii hutniczej hali

„ROMEO I JULIA” W 10 OBRAZACH



Już trzeci raz, za salę koncertową, w ramach festiwalu „Sacrum Profanum” posłużyła pusta hala walcowni tańca Mittal Steel Poland. Tym razem (aż przez trzy wieczory – od piątku do niedzieli – 23 do 25 września) widzowie mogli oglądać widowisko baletowe „Romeo i Julia” z wykorzystaniem trzech suit do baletu Sergiusza Prokofiewa. Artyści zaprezentowali układy taneczne od tańca klasycznego po funky, street dance

czy breakdancing. Całość wyreżyserował Maciej Sobociński. Grała Orkiestra Filharmonii im. K. Szymanowskiego w Krakowie oraz grupa perkusyjna przygotowana przez Jana Pilcha. Na scenie wystąpiło 10 tancerzy przygotowanych choreograficznie przez Jarosława Stankę.

Odkrycie hutniczej hali dla mapy kulturalnych wydarzeń Krakowa jest zasługą Biura Kraków 2000, organizatora festiwalu.

Koncertы festiwalu Sacrum Profanum odbywały się w tym roku głównie w Filharmonii Krakowskiej i w hali walcowni tańca. Największym zainteresowaniem i widzów i melomanów cieszyły się koncerty odbywające się w krakowskiej hucie. Tu sam wygląd hali produkcyjnej tworzy niezwykle klimat, a do tego dochodzą i muzyka i widowisko. Czekamy na kolejne... (1)

Fot. Adam Miszczuk

**Centrum
Redukcji
Rat**

Kraków - Nowa Huta:

Os. Centrum E-12, tel. 680 64 40

(przy dawnym kinie Światowid)

Godziny otwarcia: pn-pt 10.00 - 18.00

www.citifinancial.pl

**Zamiast kilku rat
Jedna rata**

Przyjdź do oddziału CitiFinancial!

Tu zredukujemy Twoje raty

i spłacimy wszystkie

Twoje kredyty i pożyczki!

citi financial

CitiFinancial, Bank Handlowy w Warszawie SA
ul. Chałubińskiego 8, 00-613 Warszawa

A member of citigroup

Meble
BLACK RED WHITE

**Co miesiąc nowe
SUPER PROMOCJE
i duże upusty!**

KRAKÓW
os. Na Lotnisku 12
tel. (012) 642 52 05

Zapraszamy codziennie od 10.00 do 19.00
w soboty od 10.00 do 16.00

KSERO Kolorowe 10
(wyp. keel wideo)
CODZIENNIE
czarno-białe i kolor **9-21**



CENTRALNE OGRZEWANIE
Kotły C.O.
Grzejniki C.O.
Wykonawstwo
MARAX HURTOWNIA
Kraków, ul. Makuszyńskiego 24
tel./fax: (012) 643 66 01, 644 13 12
SKLEP INTERNETOWY: **www.marax.pl**
raty • karty kredytowe • leasing

DELIKATESY INTERNETOWE
www.ZIKO.pl
✓ Szynka Staropolska „Maklom” 1 kg - 16,50
✓ Filet mrożony z mintaja 1 kg - 8,90
✓ Masło śmietankowe mazurskie 200 g - 2,59
✓ Piwo „Heineken” but. 0,65 l - 2,89
✓ Papier toaletowy „Velvet” 6 szt. - 3,49
DOSTAWA GRATIS!

**TAXI
BARBAKAN**
9661 9661
ZAPRASZA



CENTRUM I OKOLICE



PROFIREAL

PROFI POŻYCZKA

- od 1.500 zł do 20.000 zł
- bez zrytmów
- bez opłat wstępnych
- możliwość odłożenia spłat rat

(012) 410-10-35

0 801 700 999

TĘSKNOTA ZA CELĄ?

W nocy z 20 na 21 września policyjny patrol z VIII KP zauważył idącego al. Róż męczennic, który dźwigał przed sobą zrobiony z kurtki worek. Widząc policjantów przyspieszył, tak jakby chciał uniknąć z nimi kontaktu. Postanowili go wylegitymować. Znaleźli przy nim... kilkadziesiąt książek. Sprawdzone, czy aby ich nie zabral z którejś ze znajdujących się w centrum Nowej Huty „skarbnic” wiedzy. Okazało się, że w jednym ze sklepów jest wybita szyba, a z wystawy zniknęły książki. Mniej interesującą go literaturę wrzucił do śmietnika. Ze sklepu skradł 50 książek wartości 1200 zł. W czasie dalszych czynności policyjnych, okazało się, że ten 25-letni mężczyzna zatęsknił chyba za miejscem odosobnienia. Jak się bowiem okazało, kilka godzin wcześniej (ok. godz. 14.00 we wtorek) zatrzymany wyszedł z zakładu karnego, w którym odbywał karę dwóch lat pozbawienia wolności za: znieważenie funkcjonariusza, uszkodzenie mienia i kradzież z włamaniem. Popenił kolejne przestępstwo, ma więc dużą szansę na powrót za kratki. (jd)

Wszystkim, którzy wspólnie z nami, łącząc się w bólu, uczestniczyli w ostatnim pożegnaniu śp. Marii KOPEĆ serdeczne podziękowania składa

Rodzina

ZMARLI KRONIKA PAMIĘCI

W rubryce podajemy bezpłatnie imię, nazwisko i wiek Zmarłego. Natomiast na życzenie rodzin zamieścimy dodatkowe informacje.

★★★

Adolf DIDOR, lat 70
Janina KALBARCZYK, lat 80
Ryszard KARAŚ, lat 48
Józef MOTYL, lat 80
inż. Zdzisław SROCZYŃSKI, lat 75
Stanisław ZDEBSKI, lat 51

Ogłoszenia zakładów pogrzebowych i nekrologi drukujemy na str. 16.

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

Redaktor naczelny: Jan L. Franczyk. Redaguje zespół. Telefon red.: 643-44-33. Fax 643-66-33. E-mail: redakcja@glos-tn.krakow.pl. Adres: al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków. Wydawca: „Graf-Press” sp. z o.o. Kraków. SKŁAD, ŁAMANIE: „Graf-Press”.

DRUK: DRUKARNIA POLSKA Sp. z o.o., ul. Centralna 51, 31-586 Kraków. Nr indeksu: 358835. ISSN: 1231-8582.

Redakcja nie bierze odpowiedzialności za treść zamieszczanych ogłoszeń.

PŁYNNIEJ NA RONDZIE



Już półtora tygodnia kierowcy przyzwyczajają się do nowego kształtu – „wornikowego” Ronda Kocmyrzwskiego. Zarówno oni, jak i piesi muszą dostosować się do świateł i uważnie patrzeć na linie pasów jezdni wyrysowane na rondzie. Rondo w nowym kształcie podoba nam się i niewątpliwie przyczyni się do upłynięcia ruchu na tym newralgicznym węźle komunikacyjnym Nowej Huty. Poszerzenie wjazdu i wyjazdów z ronda o jeden pas ruchu i wyraźne wyznaczenie pasów ruchu sprzyjać bezpieczeństwu. Przy okazji wyremontowano tak-

że fragmenty ulic prowadzących do i z ronda.

Przy wyjeździe z Ronda w stronę Placu Centralnego po prawej stronie ul. Andersa pojawiła się też tablica świetlna. Można na niej odczytać czas i temperaturę powietrza, a także temperaturę na poziomie nawierzchni. Być może w przyszłości podawana będzie zalecana prędkość: na razie wyświetlacz jej nie wyświetla. Swoją drogą po co w tym miejscu tablica z informacją o temperaturze skoro droga prosta jak stół, a z ronda wyjeżdża się z ograniczoną prędkością? (kl)

WĘGIERSKI CHÓR U BRATA ALBERTA



W dniach 22-25 września br. na zaproszenie chóru „Albertinum” i ks. prałata Jana Bielańskiego, w parafii św. Brata Alberta na os. Dywizjonu 303 gościł 32-osobowy chór żeński Stowarzyszenia Kulturalnego z Diosd koło Budapesztu. Działający od 1990 roku chór wystąpił podczas niedzielnej Mszy św., a po nabożeństwie dał koncert węgierskich pieśni religijnych i narodowych. Chórzyści zaśpiewali także po polsku „Barkę”, co zostało

entuzjastycznie przyjęte przez setki zgromadzonych w kościele parafian.

Dyrygowała Kinga Kemeny Sirakine, na organach akompaniował mistrz organowy Peter Siraki. Organizatorami koncertu byli Władysława Chudzikiewicz z Budapesztu i Józef Hajto z chóru „Albertinum”. Rewizyta chóru „Albertinum” na Węgrzech zaplanowana została na czerwiec przyszłego roku.

S.W. Fot.: Stanisław Wójcik

F.H. „Papirus”

os. Boh. Września 76, tel.: 647-09-07

oferuje szeroki asortyment

♦ art. biurowych ♦ art. szkolnych ♦ zabawek

STAŁY RABAT 5%

Niniejsza reklama jest kuponem rabatowym

W Zespole Szkół Specjalnych

WIZYTA FRANCUZÓW

Od trzech lat trwa współpraca pomiędzy Zespołem Szkół Specjalnych os. Sportowe w Nowej Hucie, a szkołą zawodową dla dzieci z trudnościami edukacyjnymi w Amilly, we Francji. Kilkunastoosobowe grupy uczniów z opiekunami odwiedzają się wzajemnie, poznają kraj, uczestniczą we wspólnych zajęciach warsztatowych, integracyjnych zabawach, ćwiczeniach.

Od 15 do 22 września w Krakowie goszczą Francuzi. Zaplanowano na czas ich pobytu wiele atrakcyjnych zajęć edukacyjnych, wycieczek krajoznawczych. Goście zwiedzają między innymi Kraków, Wieliczkę. Przewidziano również zajęcia warsztatowe z wyjazdem do ośrodka skansenu w Wygielzowie w pobliżu Wadowic. Tutaj młodzież uczestniczyła w warsztatach ceramicznych, przy pieczeniu chleba. Zaprezentowano również stroje regionalne, a tworzeniu sympatycznej atmosfery i przyjaznych kontaktów służyły integracyjne ogniska. Zbliżeniu służy też możliwość porozumiewania się w języku angielskim, którego uczą się w obydwu szkołach. W częstym użyciu jest też słowniczek jęz. francuskiego, a wspomaga te językowe zmagania wolontariuszka Patrycja Pietracha, studentka II roku UJ.

Francuzi goszczą w Nowej Hucie w ramach rewizyty. W marcu br. w Amilly była 16-osobowa grupa uczniów ze szkoły nowohuckiej. Przy ZSS działa Stowarzyszenie Przyjaciół Dzieci Specjalnej Troski „Arkadia”, które w tym roku opracowało i złożyło do Fundacji „Młodzież UE”, projekt – „Nasze małe ojczyzny – nasi wielcy bohaterowie”. Projekt został zaakceptowany, a przyznane środki na realizację pozwalają kontynuować współpracę w atrakcyjnych formach. To sukces zespołu nauczycieli – Ryszarda Łukasika prezesa Stowarzyszenia, Krzysztofa Pietracha, wicedyrektora szkoły Anny Polak i koordynatora programu polsko-francuskiej współpracy Marii Pietracha. Jest szansa, że nawiązane kontakty będą się coraz intensywniej rozwijać. (R)

To nie tylko zmiana nazwy, ale wprowadzenie nowatorskich usług

„AUTOCOM” = „ASTER”

Od 1 października br. znana na rynku krakowskim od 1990 roku firma AUTOCOM zmienia markę na ASTER oraz wprowadza nowatorskie usługi telewizji cyfrowej w kablu oraz telefonii cyfrowej. Zmiany te są konsekwencją procesu synergii spółek należących do Grupy Aster oraz dynamicznego rozwoju usług telekomunikacyjnych.

Dotychczas AUTOCOM był jednym z liczących się w Krakowie i w Skawinie operatorów telewizji kablowej, od kilku lat wprowadzając także usługę korzystania z Internetu. Aktualnie ASTER ma okablowanych 136 tys. mieszkań i klienci stają przed nową szansą. Po pierwsze telewizję analogową będzie zastępować telewizja cyfrowa. Jakość takiego obrazu niczym nie różni się od obrazu wychodzącego ze stacji czołowej. Jest on pozbawiony jakichkolwiek szumów i zakłóceń związanych z degeneracją sygnału analogowego. Ta usługa będzie oferowana przy wykorzystaniu dekodów. W tej ofercie będzie kilka zróżnicowanych pakietów z szeroką ofertą programową. Nadal pozostaje możliwość dostępu do Internetu szerokopasmowego, z którego już korzysta 11 tys. klientów. Zupełną nowością jest dostęp do Telefonii Cyfrowej. ASTER daje swoim klientom dostęp do cyfrowej postaci

sygnału telefonicznego bezpośrednio w mieszkaniu przy zachowaniu możliwości korzystania z posiadanych przez abonenta aparatów telefonicznych. Można będzie korzystać z usługi telefonicznej i Internetu w jednym terminalu abonenckim. Firma proponuje dwa podstawowe plany taryfowe telefoniczne Twój Komfort z naliczaniem minutowym i Twój Czas z naliczaniem sekundowym. W wersji promocyjnej i pilotażowej, instalacja usługi telekomunikacyjnej kosztuje 1 zł, podobnie jak dostęp do usług głosowych i abonament miesięczny. Za pierwsze 100 minut rozmów nie się nie będzie płacić. O nowych usługach dowiedzieć się państwo więcej dzięki uruchomieniu od 1 października automatycznego systemu obsługi klientów IVR oraz w Telefonicznym Centrum Obsługi Klienta, które od początku października pracuje w wydłużonych godzinach od 9.00 do 21.00. (SP)

Składam serdeczne podziękowania Mieszkańcom Nowej Huty za poparcie udzielone w wyborach do Sejmu RP.

Wynik głosowania w Nowej Hucie to wyraz ogromnego zaufania dla mojego programu i pracy dla Was. Zapewniam o swoim dalszym zaangażowaniu w pracę na rzecz naszej Dzielnicy.

Dziękując, serdecznie pozdrawiam

Ireneusz Raś

ZILMEX
PRODUCENT DRZWI STAŁOWYCH
UL. MAKUSZYŃSKIEGO 24, KRAKÓW
tel. (012) 644-00-81

KUPON PROMOCYJNY!!!

**ANTYWYWAŻENIOWE
DRZWI WEJŚCIOWE
„BARBAKAN”**

**TYLKO TERAZ!
TYLKO Z TĄ REKLAMĄ!**

**RATY!!!
TYLKO 99,00 zł miesięcznie
Cena 799,00 zł brutto***

montaż gratis!!!

Szeroki wybór stolarki okiennej i drzwiowej
Atrakcyjne ceny i Rabaty!
Szybkie terminy realizacji

Szczegóły na www.zilmex.com.pl
oraz tel. 012/684-22-95 wew. 38

*Cena nie obejmuje transportu, montażu, materiałów i robocizny 30 zł brutto

BIEG MEMORIAŁOWY IM. BOGDANA WŁOSIKA

W przyszłą sobotę, 8 października o godz. 12.15, spod budynku administracyjnego „Z” Mittal Steel Poland S.A. – Kraków po raz jedenasty wystartują uczestnicy Biegu Memoriałowego im. Bogdana Włosika. Bieg organizuje Międzyzakładowa Organizacja Związkowa NSZZ „Solidarność” przy Mittal Steel Poland O/Kraków. Celem biegu, który od lat gromadzi setki uczestników jest uczczenie pamięci zastrzelonego przez oficera SB młodego Bogdana Włosika oraz popularyzacja ulicznych biegów rekreacyjno-sportowych. Patronat nad biegiem objęli rodzice Bogdana – państwo Ireneusz i Julian Włosikowie oraz przewodniczący Rady Miasta Krakowa Paweł Pytko i marszałek województwa małopolskiego Janusz Sepiol.

Uczestnicy biegu pobiegą trasą liczącą ok. 4,2 km: spod bramy głównej kombinatu, aleją Solidarności do placu Centralnego, al. gen. Andersa, ul. Ludźmierską, ul. Obrońców Krzyża na plac Bogdana Włosika przy Arce Pana, gdzie będzie meta. Po zakończeniu biegu pod pomnikiem B. Włosika zostaną złożone kwiaty. Ogłoszenie wyników i rozdanie nagród nastąpi ok. 45 minut po zakończeniu biegu przez ostatniego zawodnika.

W biegu mogą uczestniczyć wszystkie osoby od lat 12 (rocznik 1993), które dokonały zgłoszenia osobiście lub telefonicznie w biurze zawodów. Siedziba biurze mieści się w lokalu Międzyzakładowej Organizacji Związkowej NSZZ „Solidarność”, budynek „S”, klatka „A”, pok. 103, ul. Ujastek 1. Tel. 643-27-77 lub przez centralę huty: 644-46-66 wewn. 44-53, fax: 644-45-46 lub 644-67-13. Zgłoszenia dokonuje się osobiście lub telefonicznie w godz. 10.00–15.00 (z wyjątkiem sobót i niedziel) do 5 października br. do godz. 15.00. Warunkiem uczestnictwa w biegu jest otrzymanie numeru i ze-



tonu startowego oraz posiadanie dokumentu tożsamości, zaświadczenia lekarskiego o zdolności do uczestnictwa w biegu, dla osób niepełnoletnich pisemnej zgody rodziców, a dla uczestników startujących w kategorii członków NSZZ „Solidarność” – posiadanie aktualnej legitymacji związkowej. Szczegółowe informacje na temat regulaminu biegu można uzyskać w biurze zawodów.

Patronat medialny nad biegiem sprawują: Radio Plus, „Dziennik Polski” i „Głos-Tygodnik Nowohucki”.

(f)

Komitet Organizacyjny Biegu Memoriałowego im. Bogdana Włosika informuje, że dnia 8 października 2005 r. nastąpi zmiana ruchu na trasie biegu, który wiedzie ulicami: al. Solidarności, Pl. Centralny im. R. Reagana, al. Andersa, ul. Ludźmierska, ul. Obrońców Krzyża, pl. B. Włosika. Prosimy w tym dniu o stosowanie się do znaków drogowych ustawionych na tę okoliczność.

Szef Organizacyjny Biegu, Tadeusz Stasielak

KONCERTY MOGILSKIE

Zespół Państwowych Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza i Ośrodek Kultury im. C.K. Norwida zapraszają w niedzielę, 2 października br. o godz. 19.00 do bazyliki OO. Cystersów w Mogile na kolejne spotkanie z cyklu „Koncerty mogiłskie”. Tym razem wystąpią dwa młodzieżowe zespoły: Orchester-der-Friedrich-von Bodelschwing-Schulen Bethel z Bielefeld (RFN) oraz dobrze znana krakowskiej publiczności orkiestra Zespołu Szkół Muzycznych im. Karłowicza „Krakowska Młoda Filharmonia”. Orkiestry zaprezentują program solowy, a

także wykonają wspólnie utwory przygotowane podczas prób. Wśród nich znajdują się kompozycje G. Ph. Telemanna, Ch. Gounoda, F. Mendelssohna-Bartholdiego i L. van Beethovena. Orkiestrę niemiecką poprowadzi Matthias Günther, a polską Tomasz Chmiel.

Drugi koncert obydwu orkiestr odbędzie się we wtorek, 4 października o godz. 18.00 w sali koncertowej Zespołu Szkół Muzycznych w os. Centrum E, bl. 2. Wstęp na oba koncerty jest wolny.

(f)

PAPAK-OPAKOWANIA

PAPIEROWE, TEKSTUROWE, FOLIOWE, JEDNORAZOWE, OZDOBNE

Na wesela i komunie oferujemy

opakowania do tortów i ciast na wynos, opakowania na galaretki, stelaże do tortów, serwetki, świece, obrusy papierowe, ozdoby sali, balony, środki czystości.



ART. BIUROWE I SZKOLNE, DRUKI, ŚRODKI CZYSTOŚCI, ART. HIGIENICZNE, WYPOSAŻENIE SKLEPÓW

ul. Makuszyńskiego 26a

tel. 6-433-433

www.opakowaniawkrakowie.pl

bezpłatne dostawy do sklepów i firm, zaważenie w dniu zamówienia, szeroki asortyment, możliwość samobsługi na 1100 m kw.

pon.-pt. 7.00-17.00, soboty 8.00-12.00

JAK GŁOSOWALIŚMY?

Poniższą analizę przedstawiam na podstawie protokołów w 16 komisjach obwodowych, która wskazuje na pewne charakterystyczne dla nowohuckich dzielnic tendencje. Przede wszystkim warto odnotować wyższą frekwencję w stosunku do kraju i Małopolski. Przekroczyła ona 50 procent i wyniosła 51,26 proc., co dobrze świadczy o obywatelskiej postawie nowohucian. Może wiązało się to także z faktem, że w tych wyborach wystartowało kilka osób związanych z Nową Hutą. Ze zwycięskiej listy PiS dwa mandaty uzyskały mieszkanka Nowej Huty Barbara Bubula (czwarta na liście), radna M. Krakowa oraz Monika Ryniak (ostatnia na liście, miejsce 26), nauczycielka z Nowej Huty, matka przed rokiem pobitego Kamila, inicjatorka zbierania podpisów pod projektem ustawy zaostrzającej odpowiedzialność karną. Na liście Platformy Obywatelskiej sukces odniósł Ireneusz Raś radny M. Krakowa i przewodniczący Rady Dzielnicy XVI startujący z 10 miejsca oraz związany z Nową Hutą Jerzy Fedorowicz (15 na liście 5694 głosami i 12 wynik w okręgu) aktor, reżyser, dyrektor Teatru Ludowego. Mandat zdobył także Kazimierz Chrzanowski (lider listy SLD 11296 głosów, 4 wynik w okręgu) od lat związany miejscem pracy i zamieszkania z Nową Hutą. Wygrał on minimalnie z Bronisławem Cieślakiem (11058 głosów – 5 wynik w okręgu i bez mandatu), chociaż w nowohuckich okręgach miał tę przewagę większą.

Jak głosowaliśmy w poszczególnych komisjach obwodowych? I u nas podobnie jak w całej Polsce i w Krakowie wygrał PiS, ale zdarzały się komisje obwodowe, gdzie wygrywała PO np. w os. Kościuszkowskim nr 341. Lista PO uzyskała tutaj 231 głosów, a PiS 212 na 644 oddane głosy. Kolejną niespodzianką w tym obwodzie była duża liczba oddanych głosów na Ireneusza Rasia, bo aż 165, gdy lider listy PO Jan Rokita uzyskał ich tylko 53. Może to wynikało z faktu, że od lat z tym miejscem jest związany Ireneusz Raś. W innych obwodach już ten wynik się nie powtarzał, chociaż jak np. w os. Wysokim w komisjach nr 343 i 344 różnica pomiędzy zwycięskim Janem Rokitą (72 147 głosów drugi wynik w okręgu 13) i Ireneuszem Rasiem (6690 głosów, 11 wynik w okręgu) nie było duża, tak jak podana wyżej w okręgu. We wszystkich analizowanych nowohuckich obwodach I. Raś był drugi, zdecydowanie wyprzedzając wicelidera listy Tomasza Szczypińskiego (7399 głosów). Można powiedzieć,

że poseł Ireneusz Raś na pewno swój mandat w dużej mierze zawdzięcza Nowej Hucie. Na liście PiS w nowohuckich dzielnicach, podobnie jak w Krakowie zdecydowanym liderem był Zbigniew Ziobro, który w całym okręgu 13 zdobył rekordową liczbę głosów 120 188. To on pociągnął listę, jak „lokomotywa wyborcza” i następni, którzy uzyskali mandaty otrzymali tych głosów zdecydowanie mniej, chociaż wicelider listy Zbigniew Wassermann zajął trzecie miejsce w okręgu wynikiem 16325 głosy, ale następni mieli tych głosów mniej np. Barbara Bubula 2832 głosy – 22 wynik w okręgu, a Monika Ryniak 2193 głosy – 27 wynik w okręgu. Ustawiając ranking partii w nowohuckich obwodach to po PiS i PO, na trzecim miejscu sytuowała się SLD, bo „Samoobrona” (trzecia w kraju, wyprzedziła minimalnie SLD i ma 1 mandat więcej w Sejmie) nie odegrała większej roli, podobnie jak w całym w Krakowie. Na czwartym miejscu usytuowała się Liga Polskich Rodzin z głównie zbierającym głosy liderem listy Markiem Kotlinowskim (9421 głosów – 6 wynik w okręgu), ale niewiele ustępowała Socjaldemokracji Polskiej z punktującą liderką Małgorzatą Wilkosz-Sliwą (8537 głosów – 7 wynik w okręgu), która zajęła piąte miejsce, ale wygrywała z LPR w niektórych obwodach jak np. 322 w os. Oświecenia, 325 w os. Złotego Wieku, 307 i 308 w os. Dywizjonu 303, czy 341 w os. Kościuszkowskim. Niezły wynik odnotowała Partia Demokratyczna, sytuując się na szóstym miejscu i wygrywając z LPR we wspomnianych wyżej dwóch obwodach w os. Dywizjonu 303. Siódma była „Samoobrona” i tu głosowano głównie na pierwszych na liście. Pozostałe partie nie liczyły się, uzyskując śladowe głosy w obwodach.

W wyborach do Senatu Nowa Huta głosowała na pierwszych trzech kandydatów podobnie jak w Krakowie. Wygrał Ryszard Legutko z PiS, przed Piotrem Boronim, ale niezły wynik odnotował Andrzej Golaś, któremu nawet zdarzyło się zwycięstwo jak w np. w obwodzie 322 w os. Oświecenia. Dobre wyniki mieli także kandydaci Ligi Polskich Rodzin Andrzej Flaga, Barbara Niemiec i Anna Rażny oraz Partii Centrum Józef Lassota i Mieczysław Gil. Kto wie, czy sumując wyniki w nowohuckich obwodach, czwarty mandat nie mógłby przyspaść komuś z wyżej wymienionych, a nie jak się stało tzn. kandydatowi PO Jarosławowi Gowinowi?

(SP)

Krakowskie Spotkania Artystyczne

„GAUDIUM” W NCK

Od wtorku, 27 bm. w Nowohuckim Centrum Kultury trwają kolejne Krakowskie Spotkania Artystyczne „Gaudium” dla osób niepełnosprawnych zorganizowane przez Stowarzyszenie Pomocy Socjalnej „Gaudium et Spes” z os. Hutniczego. Wszystko zaczęło się we wtorek od wernisażu prac plastycznych i ogłoszenia wyników Konkursu Plastycznego. Następnie rozpoczęły się przesłuchania zespołów w Konkursie Scenicznym, które trwają do piątku. Bierze w nich udział ponad 50 zespołów wywodzących się z Domów Pomocy Społecznej, Ośrodków Wsparcia Środowiskowych Domów Samopomocy, Warsztatów Terapii Zajęciowej, przedszkoli i szkół integracyjnych i specjalnych. Wyniki Konkursów i relację z „Gaudium” zamieścimy w następnym „Głosie”. (SP)

UWAGA!

Przedsiębiorstwo Transportu Samochodowego S.A. uprzejmie informuje, że od dnia 27.09.2005 r. do odwołania nie będzie czynna Stacja Kontroli Pojazdów przy ul. Mrozowej 6 w związku z jej modernizacją. Przepraszamy wszystkich klientów za utrudnienia.

Niedzielne wybory parlamentarne radykalnie odwróciły polską scenę polityczną. Wygrały je dwa ugrupowania swoimi korzeniami sięgające czasów opozycji antykomunistycznej: Prawo i Sprawiedliwość oraz Platforma Obywatelska. Razem uzyskały ponad 51% głosów. Wyborcy wysta-

Tydzień Szansa

wili też rachunek polskiej lewicy za ostatnie lata pełne korupcji, nieudolności, prywaty i zwykłych przestępstw. Efektem rozczerwania do świata polityków był także rekordowo niski udział w wyborach.

Centroprawica dostała szansę na przeprowadzenie sanacji kraju – wiem, że słowo to źle się niektórym kojarzy, ale Polska naprawdę potrzebuje uzdrawiającej kuracji. Potrzebę radykalnych zmian w naszym kraju, paradoksalnie dostrzegłem w Chorwacji, która osłabiona wojną, w trzy lata wybudowała ponad 300-kilometrową autostradę z Zagrzebia do Splitu. W bardzo trudnym, górystym terenie. Autostradę pełną wiaduktów i tuneli drążonych w skałę (najdłuższe mają blisko 6 km długości). I już planują budowę następnej – z Budapesztu przez Bośnię i Hercegowinę na południe Dalmacji. Po polskiej stronie aż żal patrzeć na ciągnącą się żałośnie budowę drugiej nitki „zakopianki”, czy na wiecznie remontowany krótki odcinek autostrady z Krakowa do Katowic. A przecież drogi i autostrady to tylko jeden z wielu problemów, które wymagają rozwiązań radykalnych.

Mam głęboką wiarę, że politycy PiS-u i PO zdają sobie sprawę z odpowiedzialności, jaka na nich ciąży. Że wyciągnęli wnioski z doświadczeń AWS-u i niechlubnych rządów SLD. Polska czeka na zmiany – na rządy prawa, na sprawiedliwość dla wszystkich, na rozwój.

Jan L. FRANCZYK

MIĘDZYNARODOWE TARGI INFRASTRUKTURA 2005

Firma Slag Recycling już po raz kolejny uczestniczyć będzie w III Międzynarodowych Targach Infrastruktura, które odbędą się w Pałacu Kultury i Nauki w Warszawie w dniach 5-7 października 2005. Sektor D – SALA KORCZAKA. Targom towarzyszyć będzie II Ogólnopolskie Forum Zaradców Dróg Publicznych organizowane przez Generalną Dyрекcję Dróg Krajowych i Autostrad. Międzynarodowe Targi Polska, Instytut Badawczy Dróg i Mostów oraz Ogólnopolską Izbę Gospodarczą Drogownictwa pod patronatem honorowym Prezydenta RP oraz patronatem merytorycznym Ministra Infrastruktury. Slag Recycling będzie miał na targach swoje stoisko, do odwiedzenia którego zapraszamy.



To już kolejny grant przyznany przez instytucje europejskie na budowę małopolskich dróg krajowych: po 20 mln euro przyznano z funduszu PHARE na budowę obwodnicy Krakowa od potoku Malinówka do węzła Wielicka i po prawie 50 mln euro z Funduszu Spójności na modernizację drogi nr 4 pomiędzy Krakowem a Tarnowem. Pieniądzy z grantów nie trzeba oddawać w przeciwieństwie do pożyczek z Banku Światowego i kredytów Europejskiego Banku Inwestycyjnego.

Pieniądze na inwestycje drogowe to dobra wiadomość dla firm produkujących kruszywa drogowe, takich jak Slag Recycling. Kruszywo z pleszowskiej haldy już znalazło zastosowanie w wielu z nich i ważne, że halda w Pleszowie położona jest w niewielkiej odległości od planowanych inwestycji.

Z pieniędzy funduszy przedakcesyjnych budowano oczyszczalnię ścieków Płaszów II, a obecnie modernizowana jest droga Kraków – Tarnów. W ub. roku zaakceptowane zostały cztery projekty z Małopolski z dziedziny ochrony środowiska, a w tym roku, w sierpniu I faza modernizacji krakowskiej kanalizacji i system wodno-kanalizacyjny Niepołomic. Teraz za pośrednictwem Ministerstwa Gospodarki do Brukseli trafiają projekty modernizacji i rozbudowy systemu wodociągów i kanalizacji Nowego Sącza z przyległymi gminami oraz unowocześnienie autostradowej obwodnicy Krakowa od Balic do Opatkowic. Projekty te uzyskały akceptację Komitetów Sterujących Funduszu Spójności do spraw środowiska i infrastruktury.

Podczas targów będzie mowa także o inwestycjach drogowych. A te można prowadzić przy wykorzystaniu funduszy europejskich. Kolejny duży grant trafił do małopolskich drogowców. Komitet Sterujący zajmujący się kwestiami infrastruktury przyznał Małopolsce 108 milionów zł z przeznaczeniem na modernizację obwodnicy autostradowej Krakowa na odcinku Balice – Opatkowice. Za te pieniądze ma być wzmocniona nawierzchnia najstarszego fragmentu obwodnicy o długości 16,9 km, przebudowanych lub wyremontowanych 20 wiaduktów i 3 mosty. Ponadto zostanie wybudowana kładka dla pieszych wzdłuż stopnia wodnego „Kościszko”. Prace rozpoczyna się wiosną 2006 r i zakończą w grudniu 2007 r.

ATRAKCYJNE WYJAZDY Z „GALEONU”

Nawet jesienią, gdy pogoda sprzyja, wielu z nas chciałoby wyjechać za miasto, a być może nieco dalej. Biuro Podróży „Galeon” przygotowało propozycję wyjazdów dla każdego i na każdą kieszeń. Dla dorosłych, dzieci i młodzieży.

TANIE PRZEJAZDY NA SŁOWACJĘ (26 zł/osoby) na baseny termalne w Orawicach i Meander Parku – nowo otwartego parku wodnego z kilkoma basenami, zapleczem socjalnym. (więcej o urokach tego miejsca w tekście obok). Wstęp dla grup z Galeonu kosztuje 240 koron słowackich, dzieci placą 150 koron sł. za 3,5 godz. pobytu. Stare baseny – 120 koron. Można się wybrać na spacer jedną z malowniczych dolin tatrzańskich Juranową lub Bobrowiecką, albo w kierunku na Magurę. Część stałych uczestników zabiera ze sobą grille. Na trasie istnieje możliwość dokonania zakupów w

Trstenie. Wyjazdem na Słowację interesuje się również coraz więcej grup szkolnych, a Meander Park jest tu najważniejszym punktem programu. Więcej informacji w Biurze Podróży GALEON.

Biuro Galeon przyjmuje zamówienia na pielgrzymki i wycieczki. Zapraszamy do współpracy organizatorów grup z parafii, zakładów pracy, związków zawodowych, organizacji, a także rodziców i nauczycieli. Dzieci i młodzież czekają ciekawe trasy wycieczkowe w Polsce i za granicą (także obiekty na zielone i białe szkoły), np. Pieniny, Tatry, Beskidy,

Góry Świętokrzyskie, Sudety, Bieszczady, ciekawe miasta np. Kazimierz Dolny, Baranów Sandomierski, Warszawa, Kłodzko, Wrocław, Chorzów, Niepołomice, Częstochowa, Poznań, zamki w Wiśniczu, Dębnie, Pieskowej Skale, Ojcowie, Mirowie, Bobolicach, Chęcinach, Ogrodzieńcu, jaskinie np. Wierchowska, Nietopełrzowa, Niedźwiedzia, Raj, itd. Stolica Europy: Praga, Budapeszt, Bratysława, Wiedeń, Berlin, Wilno, Paryż, a także Łwów, Drezno.

Zapraszamy na szkolenia i konferencje w Polsce i za granicą.

Biuro Podróży „GALEON”, 31-959 Kraków, os. Górali 5. Tel. (012) 642-26-20, telefon komórkowy 606-394-103. Tel. przez centralę HTS: 644-46-66 wewn. 57-60, www.galeon.krakow.pl, e-mail: galeon@galeon.krakow.pl

KONKURS INTERNETOWY

Fundacja Wspomagania Wsi zaprasza gimnazjalistów uczących się w szkołach w miejscowościach do 20 000 mieszkańców do udziału w konkursie „Poznaj Polskę”. Konkurs jest trzyetapowy; w dwóch pierwszych

etapach uczestnicy rozwiązują test wielokrotnego wyboru, w trzecim piszą esej na jeden z 15 zaproponowanych tematów. Laureaci (wraz z opiekunami) spędzą trzy dni w Warszawie (wszelkie koszty pokrywają organizatorzy konkursu).

Szczegóły i regulamin konkursu znajdują się na stronach www.know-poland.org.

Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości (PARP) ogłasza dodatkowy termin składania wniosków do konkursu na udzielenie wsparcia w ramach Projektu „Rozwój lokalnego partnerstwa na rzecz rynku pracy oraz wsparcie projektów finansowanych przez Europejski Fundusz Społeczny” realizowanego w ramach programu Phare 2003. Promocja zatrudnienia i rozwoju zasobów ludzkich – projekt regionalny. Termin składania wniosków o udzielenie wsparcia upływa 3 października 2005. W związku z mniejszą niż zakładana liczbą wniosków Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości ogłasza dodatkowy termin składania projektów m.in. dla województwa małopolskiego.

KONKURS NA RZECZ LOKALNEGO PARTNERSTWA

Projekt stanowić będzie bezpośrednią kontynuację Programu Phare 2002 „Rozwój umiejętności zarządzania Europejskim Funduszem Społecznym”, w ramach którego powołano 23 Regionalne Ośrodki Szkoleniowe Europejskiego Funduszu Społecznego. Nowa edycja programu otwarta jest dla wszystkich instytucji spełniających określone warunki (w tym dla funkcjonujących już ROSZEFS).

Rozbudowana w wyniku realizacji projektu sieć Centrów Rozwoju Lokalnego – ROSZEFS będzie aktywnie promować wiedzę związaną z programami rynku pracy i EFS oraz zachęcać lokalne organizacje i pomagać im w przygotowywaniu i wdrażaniu projektów. Sieć będzie nadzorowana przez Krajowy Ośrodek Szkoleniowy Europejskiego Funduszu Społecznego (KOSZEFS) funkcjonujący w ramach Zespołu Rozwoju Zasobów Ludzkich w Polskiej Agencji Rozwoju Przedsiębiorczości (PARP), co zapewni realizację usług o jednolitym standardzie oraz koordynację prowadzonych działań.

Ośrodki wybrane w niniejszym konkursie otrzymają (przedłużą – w przypadku działających już ROSZEFS) status Centrów Rozwoju Lokalnego – Regionalnych Ośrodków Szkoleniowych Europejskiego Funduszu Społecznego (CRL-ROSZEFS).

Celem projektu jest dalszy rozwój

zaplecza dla przygotowywania i wdrażania lokalnych projektów rozwoju społeczno-gospodarczego, w postaci sieci regionalnych, niezależnych ośrodków informacyjno-szkoleniowych, służących potrzebom projektodawców; zwiększenie gotowości i umiejętności projektodawców do udziału we wdrażaniu programów współfinansowanych przez Europejski Fundusz Społeczny poprzez aktywną promocję, animację i inspirację, propagowanie idei i praktyki partnerstwa jak również zapewnianie bezpośredniej pomocy w postaci nieodpłatnych usług informacyjnych, doradczych i szkoleniowych.

Kwoty przyznawane w ramach niniejszego konkursu wsparcia muszą mieścić się w przedziałach pomiędzy 100 000 a 200 000 EUR. Dodatkowo, udzielone w ramach niniejszego konkursu wsparcie nie może przekroczyć 90% kwalifikowanych kosztów przedsięwzięcia. Wnioski sporządzone z zgodnie z formatem zawartym w dokumentacji konkursowej wraz z wymaganymi załącznikami, należy składać na adres: Polska Agencja Rozwoju Przedsiębiorczości 00-834 Warszawa, ul. Pańska 81/83. Zobacz: www.parp.gov.pl/konkurs11.html. Informacje można uzyskać także w Nowohuckim Punkcie Informacyjnym, Kraków, os. Centrum B 9, tel. 685-59-00.

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT SA.

ZAPROSZENIE NA JESIENNE WYCIECZKI

Związkowe Biuro Turystyczne UNIHUT zaprasza na wycieczki:

SANDOMIERZ – 15 października br. Dla pracowników huty – 35 zł, dla emerytów i rencistów huty – 40 zł. Osoby z zewnątrz – 55 zł. Wyjazd z Krakowa o godz. 7.30, powrót ok. godz. 19.

JĘDRZEJÓW – 5 listopada br. Dla pracowników Mittal Steel i ich rodzin – 30 zł, dla emerytów i rencistów huty – 35 zł. Osoby pełnopłatne – 45 zł. Wyjazd z Krakowa w sobotę o godz. 7.30, powrót ok. godz. 19.

WROCLAW – 22 – 23 października.

Dla pracowników Mittal Steel i ich rodzin – 85 zł, dla emerytów i rencistów huty – 95 zł, osoby pełnopłatne – 120 zł. Wyjazd z Krakowa w sobotę o godz. 6.00, powrót ok. godz. 19.

BRENNA – 22 – 23 października br. Dla pracowników Mittal Steel Poland i ich rodzin – 55 zł, dla emerytów i rencistów huty – 63 zł. Osoby pełnopłatne – 85 zł. Wyjazd z Krakowa w sobotę o godz. 8.00, powrót ok. godz. 18.

Biuro UNIHUT posiada jeszcze ostatnie wolne miejsca na wyjazd do LICHENIA 8-9 października.

BIURO TURYSTYCZNE „UNIHUT”

- wycieczki edukacyjne i zielone szkoły ■ wczasy
- wycieczki objazdowe po Europie ■ tanie przewozy autokarowe i busy ■ organizację wycieczek integracyjnych dla zakładów pracy i szkoleń

„UNIHUT” S.A. Związkowe Biuro Turystyczne zaprasza od poniedziałku do piątku w godz. 9.00 do 15.00. Centrum Administracyjne PHS-HTS budynek „S”, klatka D, pok. 125 A. Tel. (012) 644-46-66, wewn. 41-22, lub tel./fax 644-68-16, e-mail: bt.unihut@mail.hts.com.pl



KONIEC HISTORII

Jeszcze we środę, 31 sierpnia br. Mieczysław Gil, pierwszy przewodniczący Komisji Robotniczej Hutników zorganizował okolicznościowy koncert. Ale nie wybrzmiały ostatnie akordy obchodów 25-lecia powstania „Solidarności”, gdy w krakowskiej hucie rozpoczęto likwidację urządzeń walcowni zgniatacz. To dla hutniczej solidarności historyczny wydział – tu rozpoczynały się strajki w sierpniu 1980 roku, a potem kwietniowo-majowy strajk roku 1998. Prace przy demontażu urządzeń zgniatacza podjęto 1 września br. Za sześć miesięcy pozostanie tylko pusta hala. Wyburzonych zostanie także 15 zewnętrznych kominów.



Hala zgniatacza jest jedną z największych i najdłuższych hutniczych hal: ma ponad 350 metrów długości i 30 metrów szerokości. Walcownię wyłączono z produkcji w 1997 roku. Szacuje się, że w wyniku demontażu i pocięcia urządzeń walcowni odzyska się dla huty około 30 tys. ton złomu wsadowego.

Po sąsiedztwie trwa kasacja urządzeń walcowni taśm, do czego zobowiązany jest – na mocy zapisów unijnych dotyczących hutnictwa właściciele hut Mittal Steel Poland. Rozpoczęto ją w marcu i wykonano już większość prac likwidacyjnych.

Zgniatacz został wyłączony z produkcji z przyczyn technologicznych. Przed wybudowaniem walcowni slabin na zgniataczu przygotowywano wsad dla walcowni gorącej, potem – dla walcowni drutu, drobnej i taśm.

Spółka SOL-HUT, która wygrała przetarg na likwidację, ma do wykonania sporą pracę, z wyśrubowanymi, jak na tak wielki obiekt terminami. Musi odzyskać, w ciągu pierwszych trzech miesięcy całość złomu, dostarczając go jako obrobiony, przygotowany wprost do użycia. w wielkości 10 tys. ton miesięcznie. Tak zapisano w umowie. Potem „odstrzelone” zostaną kominy. Dla spółki związkowej, to już kolejna taka praca, przy likwidowaniu wyłączonych z produkcji hutniczych instalacji. Przed dwoma laty spółka likwidowała obiekty starej tlenowni, a w tym roku – wyłączone z produkcji zbiorniki gazu koksowniczego.

W tym wydziale pracowali znani działacze „S” – Edward Nowak i Stanisław Handzlik. Tu, w pierwszych dniach stanu wojennego, ukrywała się Komisja Robotnicza Hutni-

ków pod przewodnictwem Mieczysława Gila.

W ten sposób upada pomysł stworzenia w tym miejscu enklawy muzeum techniki, łączącej w jedno tradycję „Solidarności” i starą hutniczą technologię. Na skarpe wiślaną, przy Placu Centralnym, został już przeniesiony pomnik, który stał w pobliżu hali zgniatacza. - Tylko urządzenia produkcyjne zostaną wycięte, ale Muzeum Solidarności, znajduje się w budynku administracyjnym walcowni i tak pozostanie. To w podziemiach tego budynku znajdowała się siedziba KRH, tuż przed pacyfikacją – mówi Jacek Korbas szef Rady Nadzorczej związkowej spółki SOL-HUT, która wygrała przetarg na likwidację walcowni.

Oczyszczona z urządzeń hala (pozostaną tylko suwnice i gniazda energetyczne) może przyjąć nowe urządzenia. albo służyć jako magazyn.

Zamykane stare urządzenia są dla krakowskiej huty sposobem na jak najtańsze pozyskiwanie złomu i odzyskiwanie przestrzeni hal. Tych, które spełniają warunki bezpieczeństwa technicznego. Nie można chyba powiedzieć tego o największej chybale – stalowni martenowskiej, wyłączonej z produkcji na początku lat dziewięćdziesiątych. W ciągu tych lat padało wiele propozycji wykorzystania obiektu. Żadna nie została zrealizowana, a dziś obiekt nadaje się tylko do rozbioru. Natomiast znakomicie – jako obiekt publiczny – sprawdziła się hala walcowni taśm, która po usunięciu urządzeń stała się... halą koncertową, w której odbywają się koncerty Festiwalu „Sacrum Profanum”. (krys)

ROZDAJEMY KOMPUTERY

Kontynuujemy, prowadzoną wspólnie z Fundacją im. Andrzeja Urbańczyka, akcję przekazywania zestawów komputerowych bibliotekom szkolnym z nowohuckich szkół podstawowych. Prosimy o zgłaszanie przez kierownictwo potrzeb poszczególnych placówek. Przypominamy, że o kolejności przyznawania komputerów będzie decydowała m.in. liczba wypełnionych kuponów nadesłanych do naszej redakcji. (p)

KOMPUTER DLA SZKOŁY

Szkoła
Moje dane:
Imię i nazwisko
Adres

Notowania cenowe

W „POLSADZIE”

Mięło lato i rozpoczęła się jesień, a to początek sezonu w sadzeniu drzew i krzewów na działkach i w ogrodach. Polecam zakupy w firmie POLSAD mieszczącej się przy ul. Dobrego Pasterza 121, dojazd obecnie od ul. Strzelców w związku z przebudową położonego obok małego rondka. Jest tu pełny wybór drzew owocowych takich jak jabłonie, grusze, śliwy, morele itd. W cenach już od 10 zł. Rekomenduję w szczególności odmiany sadzonek drzew owocowych odpornych na tzw. parcha. Są także krzewy w dużym wyborze jak np. borówka amerykańska w cenie 10-11 zł. Berberys kosztuje 7 zł, a np. brusznica 6,50 zł i nie musimy już biegać do lasu, aby zbierać tego cennego runa. Jest szlachetny winogron już od 9 zł sadzonka. Można tu kupić iglaki w dużym wyborze i w różnym stadium rozwoju. Przykładowo czteroletnią tuję kupimy już za 4,99 zł, a pozostałe iglaki są już w cenie od 6 zł. Są piękne i różnokolorowe magnolie w cenie od 33 zł. Wymagający działkowicze kupią w Posadzie różnego rodzaju byliny od 2,60 zł takie jak floksy, rojniki, rozchodniki i inne. Są ostrokrzewy od 14 zł i tulipanowce od 23 zł. Rododendron kosztuje 23-28 zł. Wielbiciele róż mogą je kupić w różnych kolorach od 5 zł lub wysokopienne od 30 zł. Są też kwiaty chryzantem w doniczkach od 5,60 zł, a także sadzonki astrów po 1,20 zł lub bratków po 1,30 zł. Nie sposób podać pełną ofertę sadzonek ekspozycyjnych w szklarniach POLSADU, a prowadzanych od znanych hodowców tworzących grupę producentów. Jest tu sklep z pełnym asortymentem akcesoriów ogrodniczych i przydatnych na działkach środków do wapnowania, czy chwastów i owadobójczych. Przy sklepie jest ogródek jordanowski dla dzieci.

Obok znajduje się stadnina koni, gdzie można skorzystać z przejażdżki konnej za 20 zł 1 godz., ale Czytelnicy „Głosu” mogą korzystać w weekend ze zniżki 10%. Warto wykupić karnet 5-10-15-przejazdowy, bo się kalkuluje taniej. Na Czytelnika „GTN”, który zgłosi się w piątek do redakcji jako pierwszy czeka jeden karnet pięcioprzejazdowy. Uwaga, każdy klient POLSADU, jak przyjdzie z własnym workiem może dostać za darmo nawóz koński. (sp)

WALUTA

Złotówka odzyskuje swoją pozycję po ogłoszeniu nazwiska nowego premiera.

W kantorze na pl. Bieńczyce, paw. 24, tel. 641-46-29 odnotowano kursy walut USD: 3,20-3,26 zł, euro: 3,86-3,92 zł, GBP: 5,65-5,77 zł. (mp)



**STAŚ
MARKET**

RESTAURACJA „KEJA”
Centrum Handlowe M1
al. Pokoju,
tel. 296-58-25

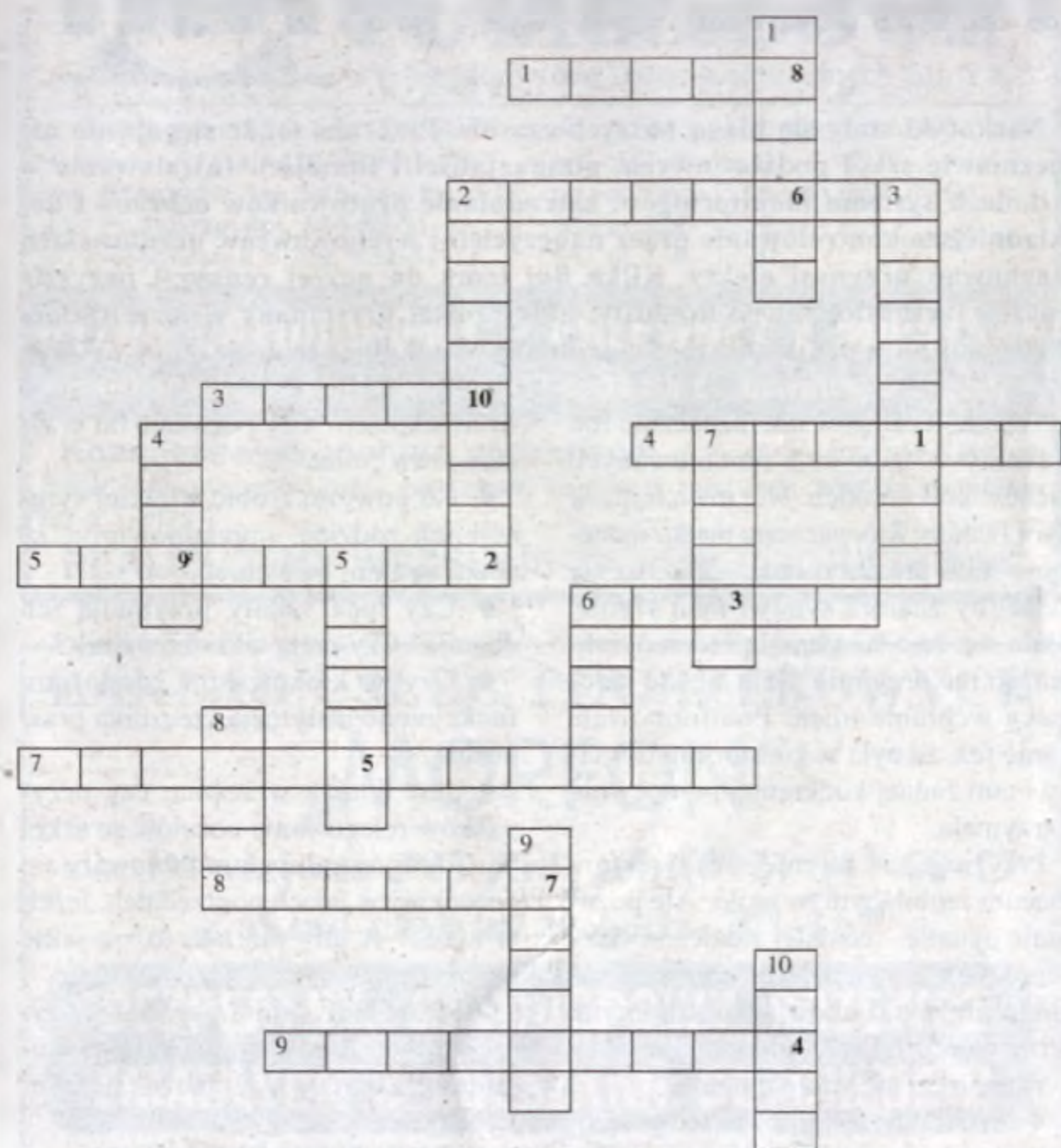
- RYBY na miejscu i na wynos (półmiski okolicznościowe)
- Dania mięsne i drobiowe

SKLEP, os. Wysokie 22C
tel. 647-11-24

- stoisko mięsno-wędliniarskie – świeże i młode mięso oraz wędliny od renomowanych dostawców
- dowóz mięsa i wędlin gratis do placówek oświatowych oraz na wesela, bankiety, przyjęcia itp.
- Respektujemy talony SODEXO PASS POLSKA

www.stasmarket.neostrada.pl

FILMOWA KRZYŻÓWKA „SFINKSA”



Poziomo: 1. Reżyser wielokrotnie nagradzanego filmu „Bezdroża”. 2. Najnowszy film Feliksa Falka, za który reżyser otrzymał Złote Lwy Gdańskie na ostatnim festiwalu w Gdyni. 3. Ostatni film Tony’ego Gatilfa, autora wcześniejszych dzieł „Gadjo Dilo”, „Dzieci bociana”, „Vengo”. 4. Słynny amerykański producent polskiego pochodzenia, założyciel znanej wytwórni filmowej. 5. Polski reżyser, autor filmów: „Dwa księżycy”, „Kobieta z prowincji”, „Dzień wielkie ryby” i najnowszego dzieła „Parę osób, mały czas”. 6. Brytyjski kompozytor, w latach 1967-81 pracował z Peterem Grenawayem, twórcą muzyki do filmu Doroty Kędzierzawskiej „Jestem”. 7. Reżyser filmów „Pociąg” i „Matka Joanna od aniołów”. 8. Kanadyjski filmowiec, autor „Jezusa z Montrealu”, „Upadku amerykańskiego imperium” czy „Inwazji barbarzyńców”. 9. Słynny rosyjski reżyser i aktor, za rolę w filmie „Persona non grata” nagrodzony na festiwalu w Gdyni.

Pionowo: 1. Jeden z bardziej oryginalnych twórców czeskich młodego pokolenia, autor „Guzikowców”, „Samotnych” (scenariusz), „Roku Diabla” i najnowszego filmu „Opowieść o zwyczajnym szaleństwie”. 2. Irański mistrz kina, twórca filmów: „Smak wiśni”, „Przez gaj oliwny”, „Uniesie nas wiatr”. 3. Jedną z głównych aktorek Zanussiego, grała też w Wajdy („Wesele”, „Panny z Wilka”). 4. Polski aktor, nagrodzony niedawno w Gdyni za najlepszą rolę w filmie Feliksa Falka. 5. Szwedzki reżyser i aktor (przyjaciół ale i konkurent Sjöströma), autor filmów: „Krwawy kwiat miłości”, „Skarb rodu Arne”, „Erotikon”, „Hotel Imperial”. 6. Polska aktorka kina niemieckiego i przedwojennego z karierą amerykańską, grała u Ernsta Lubitscha, słynna stała się jej rola u innego mistrza w filmie „Hotel Imperial”. 7. Japoński reżyser filmów „Imperium zmysłów”, „Imperium namiętności”, „Śmierć przez powieszenie”, „Chłopiec”, „Ceremonia”. 8. Polska aktorka, debiutowała u Wajdy rolą Agnieszki, za rolę w filmie „Parę osób, mały czas” nagrodzona w tym roku na festiwalu w Gdyni. 9. Znakomity polski operator z karierą międzynarodową, autor zdjęć do „Pana Tadeusza”, „Zemsty”, „Pianisty” i najnowszego filmu Polańskiego „Oliver Twist”. 10. Amerykański reżyser, twórca takich klasycznych dzieł jak: „Człowiek z blizną”, „Sierżant York”, „Wielki sen”, „Rio Bravo” czy „El Dorado”.

Litery z pogrubionych i ponumerowanych pól w prawym, górnym rogu tworzą hasło. Poprawne odpowiedzi wezmą udział w miesięcznym karnecie do kina studyjnego „Sfinks”. Odpowiedzi prosimy przysyłać na adres: Ośrodek kultury im. C.K. Norwida, Kino Studyjne „Sfinks”, os. Górali 5, 31-595 Kraków lub mailem na adres: sfinks@okn.edu.pl. Na odpowiedzi czekamy do czwartku, 6 października 2005 roku. Prosimy o podanie numeru telefonu – o wygranych będziemy powiadamiać telefonicznie lub drogą elektroniczną.

Krzyżówkę z 16 września poprawnie rozwiązała i wygrała miesięczny karnet do kina „Sfinks” pani Renata Firma. Serdecznie gratulujemy! Hasło Krzyżówki z 22 września: NANNI MORETTI.

CO NOWEGO W KRONICE?

W 22 wydaniu Nowohuckiej Kroniki Filmowej (premiera 30 listopada) można będzie zobaczyć relację z kolejnego koncertu, który w ramach III Festiwalu Sacrum Profanum odbył się w hali walcowni Mittal Steel Poland. Tym razem było to znakomite widowisko baletowe „Romeo & Julia” Sergieja Prokofiewa z udziałem Orkiestry Filharmonii im. K.Szymanowskiego w Krakowie. Następnie realizatorzy Kroniki zapraszają widzów do Kościelnika na Festiwal Piosenki Ludowej. W imprezie wzięło udział 11 zespołów działających przy klubach Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta i kołach Związku Emerytów i Rencistów. Gościem

Festiwalu była kapela ludowa „Mydlniczanie”. Kronikę zakończy minihappening dedykowany przyszłości... prezydentowi. Co prawda jest to zapis archiwalny, z okresu poprzednich wyborów, jednak temat pozostaje jak najbardziej aktualny. W happeningu wystąpiły: Dominika Kurdziel, wówczas uczennica Zespołu Szkół Muzycznych im. M. Karłowicza, oraz Zosia Papuzanka z XXI LO.

Zapraszamy więc do kina studyjnego „Sfinks”, w którym Kronika wyświetlana jest przed każdym seansem. Można ją będzie także zobaczyć w poniedziałek, 3 października o godz. 8.15 i 17.50 w programie TVP3. (a)

WIECZÓR AUTORSKI JULII PAWLICKIEJ-DEKERT

W miniony piątek Klub „Wersalik” Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta zaangażował Jesiennie-Zimowe Przeglądy Poetyckie. Odbił się Wieczór Autorski oraz Wystawa Malarstwa „Płynę rzeką czasu” Julii Pawlickiej-Dekert. Poetka i malarzka jest nauczycielką i bibliotekarką w SP nr 9 w Gnieźnie. Należy do Oddziału Wielkopolskiego Robotniczego Stowarzyszenia Twórców Kultury, które ma także Oddział w Nowej Hucie, którego przewodniczącą jest Ludmiła Kołodnicka, obecna także na wieczorze. Stowarzyszenie działa od początku lat osiemdziesiątych a poszczególne oddziały współpracują ze sobą. Obecność pani Julii wynikała z tej współpracy, ale także z rodzinnego związku z Krakowem. Mąż Bogusław Dekert związany jest od lat z Dąbiem w naszym mieście i towarzyszył małżonce, zapewniając oprawę muzyczną wieczoru. Kierowniczka Klubu Wersalik Janina Buda otwierając wieczór powitała gości Witolda Nizioła, przewodniczącego PKPS w Krakowie i znanego globtrotera Władysława Grodeckiego.

Wieczór poetycki dostarczył zebranych niepowtarzalnych wzruszeń. Autorka czytała wiersze, które dotyczyły pięknych miejsc w Polsce takie jak: „Impresje krakowskie”, „Erotyk Świętokrzyski” o potężnym dębie Bartku, czy wiersze o dębach Rogalińskich i uroczych miejscach w Krynicy. Na pewno wielu osobom słowa poezji przypomniły miejsca w których byli i przeżywali piękne chwile. Osobnym nurtem przedstawianej poezji były wiersze dedykowane członkom rodziny, a przypominające obrazy z dzieciństwa. Poezja Julii Pawlickiej-Dekert gloryfikuje piękno otaczającego świata, odwołuje się do przeszłości, ale także pobudza do refleksji na przyszłość. Wspaniałym uzupełnieniem wieczoru poetyckiego była wystawa obrazów. Można było zobaczyć zaklęte w olejnym obrazie pałac w Nowym Wiśniczu, ruiny zamku w Chęcinach, i dworu Krzyż-



topór, a także pejzaże zimowe Łęgów nadbiebrzańskich, czy plaży nadmorskiej z łódką symbolizującą ciszę nad morzem, przed burzą. Należy życzyć organizatorom z Klubu Wersalik dalszych tak udanych wyborów twórców prezentujących swoją twórczość. Janina Buda prosi o kontakt z klubem twórców amatorów, którzy chcieliby zaprezentować swoją twórczość (tel. 644-13-52). (sp) Fot. autor

PREZENTERZY I FILMOWCY NA START

Od wielu lat w Młodzieżowym Domu Kultury im. Andrzeja Bursy prowadzone są warsztaty filmowe. Młodzi ludzie poznają nie tylko tajniki filmowania. Biorą udział w wykładach z zakresu historii filmu, oglądają arcydzieła polskiej i światowej kinematografii, piszą scenariusze, a także pomagają realizować Nowohucką Kronikę Filmową. Wielu uczestników warsztatów z ubiegłych lat jest obecnie studentami filmoznawstwa, a także szkół filmowych w Łodzi i Katowicach. Niektórzy już ukończyli te kierunki i pracują w swoich zawodach lub

odbywają stypendia zagraniczne. Zajęcia prowadzi znany nowohucki reżyser filmowy – Jerzy Ridan. W najbliższe dwa poniedziałki w godzinach 16.00 – 18.00 w MDK im. A. Bursy odbywać się będzie nabór nowych uczestników warsztatów filmowych, podczas których po raz pierwszy prowadzone będą zajęcia dla przyszłych presenterów. Będą oni mieli szansę wystąpić w Nowohuckiej Kronice Filmowej, która – jak wiadomo – pokazywana jest w kinie „Sfinks”, a także w krakowskiej telewizji. Warto skorzystać. (f)

JESIENNA FAMILIADA INTEGRACYJNA W WOLICY



20.09.2005 r. już po raz czwarty kluby „Wersalik” i „Jedność” działające w strukturach Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta zorganizowały w Wolicy integracyjną „Famiłiadę na Powitanie Jesieni” dla uczniów Zespołu Szkół nr 14 z os. Sportowego i Szkoły Podstawowej nr 142 w Wolicy oraz I Gimnazjum Małopolskiego Centrum Edukacji. Przy słonecznej pogodzie uczestnicy famiłiady współzawodniczyli w konkursach sprawnościowych i zawodach sportowych. Wystąpił zespół działający przy klubie Jedność „Gwiazdeczki” oraz „Nastolatki” z Zespołu Szkół nr 14. Wspólnie z młodzieżą bawili się także Radny Dzielnicy XVIII Wojciech Ruśniak, Dyrektor Szkoły Podstawowej nr 142 Izabela Podgórska, grono pedagogiczne ze Szkół w Wolicy i z Zespołu Szkół nr 14. Famiłiadę zakończono wspólnym grillowaniem, rozdaniem nagród dla zwycięzców konkursów oraz upominków dla wszystkich uczestników. Zostały one ufundowane przez Dyrektora Ośrodka Kultury Kraków-Nowa Huta Małgorzatę Jezutek. Imprezę prowadziły Janina Buda kierownik klubu Wersalik oraz Jolanta Żarnik kierownik klubu „Jedność” wraz z Danutą Sadkiewicz, Edytą Lewandowską-Płonką oraz młodzieżą uczestniczącą w zajęciach klubowych. (mp)

ZAPROSZENIE NA MSZĘ

Duszpasterstwo Ludzi Pracy przy parafii św. Maksymiliana M. Kolbe w Mistrzejowicach zaprasza na Mszę św. w intencji Ojczyzny, która odprawiona zostanie w czwartek 6 października br. o godz. 18.00, w trakcie której zebrani będą modlić się o rychłą beatyfikację kapelana „Solidarności” Sługi Bożego ks. Jerzego Popiełuszki. Po Mszy św. odbędzie się uroczyste podziękowanie ks. prałatowi Stanisławowi Podziornemu za czterdziestolecie pracy kapłańskiej, ks. prałatowi Janowi Bielańskiemu za wieloletnią opiekę nad wiernymi i oddanie dla parafii św. Brata Alberta oraz o. Niwardowi Karszni OCist. proboszczowi parafii M. B. Częstochowskiej na Szklanych Domach za wieloletnią posługę kapłańską.

W imieniu
Duszpasterstwa Ludzi Pracy
Zbigniew Bielawski

Potrzebujesz lokalu dla firmy na krótki okres

U nas wynajmiesz:

- w pełni wyposażony gabinet dyrektorski
- salę konferencyjną (8–10 osób)
- salkę do spotkań biznesowych

Na dowolny okres czasu, nawet na godzinę.

- ✓ komputer ✓ telefon
- ✓ faks ✓ Internet
- możliwe usługi sekretarskie

ul. Ujastek 5b, 31-752 Kraków
tel. 643-03-56, fax 644-29-018
www.comset.pl

KALENDARZ NOWOHUCKI

NIEDZIELNE MSZE ŚW.

Bazylika w Mogile: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 16.30, 18.
Kościół św. Bartłomieja: 9, 10.00, 11.30
Szklane Domy: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14.30, 17, 19, 20.30.
Arka Pana: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17.30, 19.
Czyżyny: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18.
Dywisjonu 303: 6.30, 8, 9.30, 11, 13, 16, 18, 20.
Mistrzejowice: 6.30, 8, 9.30, 11, 12.30, 14, 17, 18.30, 20.
Kalinowe: 7, 9, 11, 13, 18.
Wzgórza Krzesławickie: 7, 8.15, 9.30, 11, 12.30, 16, 19.
Boh. Września: 6.30, 7.30, 9, 10.30, 12, 13.15, 16.30, 18, 19.30.
ul. Bulwarowa: 7, 8.30, 10, 11.30, 13, 18, 20.
Teatralne: 7, 8.30, 10.00, 11.30, 13.00, 16.30, 18, 19.30.
Krzesławice: 9.30, 14.00.
Pleszów: 7.40, 11.10.
Kantorowice: 9.00, 11.00, 19.00, od X do IV – 18.00.
Ruszcza: 7, 9, 11, 16.
Górka Kościelnicza: 7, 12.
Kościelniki: 10.30, 19.
Wolica: 9, 18.
Lubcza: 8, 10.30, 17.

Słowa na niedzielę

Winnicą Pana jest dom Izraela

(por. Psalm 80)

Jesteśmy tym, co jemy! Złe odżywianie, to niezdrowe funkcjonowanie. Nawet do mechanicznego, bezdusznego silnika trzeba używać właściwego paliwa. A co w przypadku naszego ducha?

„Ja jestem krzewem winnym a wy latoroślami” – mówi Jezus. On też chce karmić swoich uczniów. Robi to dając nam do spożycia Swoje Ciało. Przyjmując Je stajemy się jedno z Chrystusem. Ale pamiętać trzeba, że to nie my „wchłaniamy” Jezusa w siebie, kiedy Go przyjmujemy. To On „asymiluje” nas. I stąd właśnie nasza nadzieja, iż w dniu sądu Bóg Ojciec rozpozna w Chrystusie nas – swoje dzieci.

ks. Piotr Gąsior

DYŻURY SZPITALI

● Ostre dyżury w zakresie chirurgii dziecięcej przez cały tydzień pełnią: Instytut Pediatrii, ul. Wielicka 265, tel. 658-20-11 i Szpital im. Żeromskiego, tel. 644-01-44.

Nie obowiązują już dyżury z zakresu chirurgii ogólnej i urazowej. Pacjenci mają zgłaszać się do szpitalnych oddziałów ratunkowych (w Nowej Hucie funkcjonują dwa takie oddziały – przy Szpitalu im. S. Żeromskiego i przy Szpitalu im. L. Rydygiera). Nadal natomiast pełnione są dyżury wybranych placówek w zakresie laryngologii, okulistyki i urologii. Szczegóły pod numerem informacji medycznej 661-22-40.

DYŻURY APTEK

- Od piątku do czwartku: os. Centrum A, bl. 3, tel. 644-17-36 (przez całą dobę).
- Ponadto przez cały tydzień dyżur pełni apteka w os. Kazimierzowskim 30, tel. 648-59-57 – od poniedziałku od piątku w godz. 8–22, w soboty od 8 do 20 i w niedziele od 8 do 15.

PRZYCHODNIE PEŁNIĄCE DYŻURY LEKARSKIE

● Opiekę całodobową nad pacjentami Niepublicznych Zakładów Opieki Zdrowotnej pełnią: Ambulatorium Opieki Całodobowej, os. Jagiellońskie nr 1, tel. 648-00-44 oraz os. Niepodległości nr 2, tel. 647-02-44.

MUZEUM HISTORYCZNE: DZIEJE NOWEJ HUTY

Muzeum Historyczne Miasta Krakowa, Oddział „Dzieje Nowej Huty”, os. Słoneczne 16, czynne od wtorku do soboty w godz. 9.30–17.00 oraz w drugą niedzielę miesiąca w tych samych godzinach.

KINA

SFINKS: ● 30.09 (piątek): godz. 17.00 – „Exils” (Francja, 15 lat), godz. 19.00 – „Bezdroża” (USA, 15 lat). ● 1.10 (sobota): godz. 17.00 – „Bezdroża”, godz. 19.20 – „Exils”. ● 2.10 (niedziela): godz. 17.00 – „Exils”, godz. 19.00 – „Bezdroża”. ● 4.10 (wtorek): godz. 17.00 – „Exils”, godz. 19.00 – „Bezdroża”. ● 5.10 (środa): W niemym kinie: godz. 19.00 – „Człowiek z kamerą” z muzyką na żywo Formacji Nery. ● 6.10 (czwartek): godz. 17.00 – „Bezdroża”, godz. 19.20 – „Exils”.

W Kinie Studyjnym „Sfinks”

„EXILS” TONY’EGO GATLIFA

Kino studyjne „Sfinks” zaprasza na film Tony’ego Gatlifa „Exils”. Francuski reżyser, znany polskiej publiczności z filmów „Gadjo Dilo” czy „Vengo” i tym razem, poprzez motyw podróży głównych bohaterów: Zano i Naime w poszukiwaniu algierskich korzeni, do kraju przodków (sam reżyser właśnie w Algierii się urodził), przenosi nas w egzotyczny świat innych kultur, wolności i fantazji. Jak zawsze u Gatlifa wspaniałe obrazy łączą się z niezwykle piękną muzyką (artysta jest autorem muzyki do swoich filmów). Towarzyszy ona głównym bohaterom w chwilach kontemplacji poznawanego świata, w ich niezwykle, inicjacyjnej podróży. „Exils” przypomina dokumentalną opowieść o spotkaniu z krajem, z jego historią i ludźmi, którzy tę historię tworzą. Zawiera jednak głębię poetyckiej wizji podróży do wnętrza samych siebie. Film otrzymał nagrodę za reżyserię w Cannes w 2004 roku, został entuzjastycznie przyjęty przez krytyków i widzów na całym świecie. Warto więc udać się w tę metafizyczną ale jakże realistyczną podróż do miejsca swoich korzeni.

Projekcje filmu „Exils” w kinie studyjnym „Sfinks” odbędą się w następujących godzinach: piątek 30 września, niedziela 2, wtorek 4 października – godz. 17.00; sobota 1, czwartek 6 października – godz. 19. 20.

MJ

CZY GROZI NAM PANDEMIA GRYPY?

Czy grozi nam pandemia grypy? Czy dotrze do Polski ptasia grypa? Na sąsiednim kontynencie, w Azji wybija się stada drobiu. Grozę budzą te złośliwe informacje. Czy w ogóle zdołamy się uchronić przed tegoroczną grypą? Dlaczego tylko kilka procent Polaków myśli poważnie o ochronie i szczepi się przeciw grypie?

Pytań jest znacznie więcej, na niektóre niestety nie znamy odpowiedzi. Nie znają też do końca odpowiedzi lekarze i epidemiolodzy, ale alarmują, by niezwykle serio traktować ten temat. Poważnie należy traktować szczepienia, bo uodparniają organizm, a w pierwszej kolejności w ten sposób można chronić najsłabszych – dzieci, osoby starsze, przewlekłe chorych. Nikt nie powinien kwestionować znaczenia szczepień, wiadomo przecież, że dzięki szczepionkom udało się i udaje się opanować wiele groźnych chorób. W przypadku grypy nie wystarczy zaszczepić się raz na zawsze, trzeba to powtarzać corocznie, bo wirus grypy jest zmienny, dlatego chorujemy wielokrotnie. Każdego więc roku przygotowuje się nową szczepionkę zawierającą aktualnie krążące typy wirusów tej choroby. Chociaż grypa jest znana od starożytności, to wirusa tej choroby po raz pierwszy udało się wyizolować dopiero w 1933 roku.

Pandemia, czyli epidemia grypy obejmująca wielkie obszary, w naszych czasach mogłaby zabić nawet 100 mln osób. Choroba na tak wielką skalę, podobnie, jak wiele innych chorób zakaźnych o wielkim nasileniu, ma tendencje do powrotów co kilkanaście, kilkadziesiąt lat. Grozą napawają więc doniesienia o ptasiej grypie coraz bliżej nas, na Syberii. Właśnie zmutowany wirus ptasiej grypy, a więc zmieniony antygenowo, może spowodować pandemię. Wirus początkowo atakuje ptaki, a w organizmie świni dochodzi, jak to się określa fachowo, do „reasortacji segmentów RNA”, następuje pokonanie bariery gatun-

kowej. Konsekwencją tego łańcucha przeobrażeń byłaby pandemia grypy wśród ludzi.

Dr hab. med. **Aleksander Garlicki** z Kliniki Chorób Zakaźnych Collegium Medicum UJ, spokojnie, rzeczowo, ale z nieukrywaniem dramatyzmem – w czasie konferencji prasowej, zorganizowanej przez Stowarzyszenie „Dziennikarze dla zdrowia” – mówił, że jeśli dojdzie do antygenowej zmiany wirusa i zaatakuje on ludzi, pandemia grypy nadejdzie. Przypomniał, jak w latach 1918–1920 pandemia grypy zwanej „hiszpanką” spowodowała ok. 50 mln zgonów. W 1957 roku pandemia grypy azjatyckiej spowodowała ok. 1 mln zgonów. W 1968 roku pandemia grypy Hongkong spowodowała ok. 700 tys. zgonów. W obecnej dobie masowej komunikacji międzyludzkiej i łatwości zarażenia się, pandemia grypy może spowodować wręcz niewyobrażalnie tragiczne żniwo.

Szybkie rozprzestrzenianie wirusa pandemicznego jest spowodowane prawie całkowitym brakiem odporności ludzi, a zakażenia przebiegają wyjątkowo ciężko i z wysoką śmiertelnością. „Właśnie w obliczu takiego zagrożenia, wywołanego wirusem ptasiej grypy, stoimy wspólnie”.

Grypa jest chorobą sezonową. U nas występuje zwykle, w okresie od grudnia do kwietnia. Chorują ludzie w każdym wieku, ale skutki są najdotkliwsze w grupie najsłabszych – dzieci, osób starszych, po 65 roku życia, cierpiących na choroby przewlekłe zwłaszcza układu krążenia i oddechowego, na cukrzycę. Wirus grypy może uszkadzać wiele narządów, co z kolei ułatwia drogę bakteriom. W konsekwencji może to spowodować zapalenie płuc, ucha, opon mózgowo-rdzeniowych... Szczególnie groźna jest grypa dla osób starszych. Około 90 proc. przypadków śmiertelności z powodu grypy i powikłań odno-

tuje się właśnie w tej grupie wiekowej.

GRYPA ZWAŁA Z NÓG

Wirus grypy rozszerza się drogą kropelkową podczas kaszlu, kichania, rozmowy. Twierdzi się, że kichanie przenosi wirusy grypy z prędkością 167 km na godz., pokonując 5 m w ciągu 1/10 sekundy. Opisano między innymi przypadek zarażenia grypą 72 proc. pasażerów samolotu podczas jednego kilkugodzinnego lotu.

Grypa, jak to mówi się popularnie, „zwała z nóg”. Choroba rozpoczyna się nagle, z wysoką gorączką, potami. Następnie pojawia się ostry katar, kaszel, bóle gardła i zapalenie spojówek. Objawom tym towarzyszy osłabienie i uczucie ogólnego rozbicia, ból głowy, bóle kostne i mięśniowe.

Przebieg choroby zależy od zjadliwości wirusa i ogólnej kondycji chorego. Ostre objawy trwają od 2–6 dni, a okres ustępowania choroby około 2 tygodni. Jeśli naturalnie nie nastąpią jakiegoś nadkażenia bakteryjne. **Znane są też przypadki grypy o ciężkim przebiegu. Wówczas w ciągu kilku godzin rozwija się krwotoczne zapalenie oskrzeli i płuc o piorunującym przebiegu z dusznością, sinicą i krwiotętnem. Kończy się to zwykle zgonem w ciągu doby od momentu wystąpienia pierwszych objawów choroby. Tak ciężki przebieg choroby występuje najczęściej u osób starszych i chorujących na przewlekłe choroby układu krążenia, układu oddechowego, schorzenia neurologiczne czy cukrzycę.**

Trzeba więc chronić się we wszelki możliwy sposób. Za skuteczny uważa się szczepienie.

SZCZEPIENIA SUPERWAŻNE

Nie wiadomo, czy w przypadku pandemii grypy, szczepienia okazałyby się zbawienne. Dopiero po takiej morderczej fali badania mogłyby wykazać, jakie żniwo zebrała choroba u zaszczepio-

nych i nie szczepionych. Oby, nie daj Boże nie było takiej sytuacji i pola do analiz.

Najogólniej rzecz biorąc, szczepienia są superważne. Trwają już od września. Szczepionka kosztuje od 25–30 złotych. To nawet z punktu widzenia ekonomicznego, naszych skromnych budżetów, koszt do zaakceptowania, bo z pewnością mniejszy niż leczenie, czy cena jaką przyszkolby ponieść w przypadku ewentualnych powikłań. Z najwyższym też uznaniem należy odnotować reakcje w tym względzie niektórych zakładów troszczących się o pracowników, czy organy samorządowe. Po prostu fundują one szczepienia. **Takim mądrym gestem w stosunku do mieszkańców wykazała się na przykład Rada Dzielnicy XIV. Mieszkańcy Czyżyn mają możliwość skorzystania z bezpłatnych szczepień.**

Dr n. med. **Hanna Czajka**, kierownik Wojewódzkiej Poradni Szczepień i Centrum Szczepień zwraca uwagę, że powszechnie reklamowane leki łagodzące objawy, w żadnym stopniu nie chronią przed chorobą. „Metody te w żaden sposób nie mogą zapobiec zakażeniu wirusem grypy, ani zmniejszyć uszkodzeń narządów wywołanych zakażeniem oraz zmniejszyć ryzyka powikłań.” Nie ma też, co niekiedy słyszy się w opiniach obiegowych, możliwości zachorowania na grypę wskutek szczepienia. „Szczepionka zawiera fragmenty zabitego wirusa, dlatego nie może spowodować zakażenia.”

Aby szczepienie było skuteczne trzeba je przeprowadzać przed wybuchem epidemii, przez cały sezon grypowy, począwszy od września do końca marca. Szczepienie powinno obejmować dzieci od 6 miesiąca życia, populację dorosłych i zwłaszcza osoby starsze. Niestety, w naszym kraju, tylko kilka procent ludzi się szczepi. Powinno to się zmienić, bo grypy nie wolno bagatelizować.

HENRYKA ROSIEK

STAWKI OD WRZEŚNIA

Tradycyjnie na naszych łamach prezentujemy aktualne kwoty zarobków, stawek dotyczących emerytur, rent i związanych z nimi limitów zarobkowych. Podajemy obowiązujące wysokości różnego rodzaju zasiłków, świadczeń i odszkodowań. Radzimy zachować tę informację przez najbliższe miesiące, bo może się nam przydać. Tym bardziej, że zbliżamy się pomału do końca roku i związanymi z tym rozliczeniami z fiskusem.

ZAROBKI

- Średnie miesięczne wynagrodzenie brutto w II kw. 2005 r. – 2318,53 zł,
- Minimalne wynagrodzenie od 1 stycznia 2005 r. – 849 zł,
- Przeciętne miesięczne wynagrodzenie w całym 2004 r. – 2289,57 zł.

EMERYTURY

I RENTY

- Kwota bazowa od 1 marca 2005 r. – 1903,03 zł (średnia netto),
- Od 1 marca 2005 r. nie było waloryzacji,
- Najniższa emerytura, renta dla osób z d. I i II grupą i rodziną – 562,58 zł,
- Najniższa renta częściowo niezdolnego do pracy (d. III grupa) – 432,74 zł,
- W razie wypadku odpowiednio – 675,10 zł i 519,29 zł,
- Renta socjalna – 472,57 zł (przychód od 695,60 zł od 1.09 do 30.11.05 r.).

DODATKI DO EMERYTUR

I RENT

- Pielęgniacyjni, kombatancki, za tajne nauczanie – po 144,25 zł,
- Kompensacyjny – 21,53 zł,
- Ryczałt energetyczny – 100,35 zł,
- Dla sieroty zupełnej – 271,12 zł,
- Pielęgniacyjni dla inwalidy wojennego I grupy – 216,38 zł,
- Dla żołnierzy zastępczej służby wojskowej przymusowo zatrudnionych w kopalniach węgla, kamieniołomach, zakładach rud uranu i batalionach budowlanych oraz świadczenie pieniężne dla osób deportowanych do pracy przymusowej lub osadzonych w obozach pracy przez III Rzeszę i ZSRR – miesięcznie 7,23 zł do 144,25 zł (w

zależności od liczby pełnych miesięcy trwania pracy).

LIMITY ZAROBKÓW

- 70 proc. kwoty przeciętnego wynagrodzenia miesięcznie wynosi od 1 września do 30 listopada 2005 r. – 1623 zł,
 - 130 proc. kwoty przeciętnego wynagrodzenia miesięcznie wynosi od 1 września do 30 listopada 2005 r. – 3014,10 zł.
- Maksymalne zmniejszenia przy przychodzie między 70 a 130 proc.:
- 389,24 zł – dla emerytur lub rent dawnej I i II grupy,
 - 291,95 zł – dla renty dawnej III grupy,
 - 330,87 zł – przy rencie rodzinnej dla jednej osoby,
 - limity nie dotyczą emerytek powyżej 60 lat i emerytów powyżej 65 lat.

LIMITY

PRZEDEMERYTALNE

- Od 1 marca 2005 r. do 28 lutego 2006 r. kwoty przychodu wynoszą:
- dopuszczalna (50 proc. średniej z 2004 r.) – 1144,80 zł, a roczna 13737,60 zł,
- graniczna (70 proc. średniej z 2004 r.) – 1602,70 zł, a roczna – 19232,40 zł.

ZASIŁKI

I ŚWIADCZENIA

- Od 1 września do 30 listopada 2005 r. – **pogrzebowy** – 4637,06 zł;
- Od 1 maja 2004 r. do 31 sierpnia 2006 r.: **pielęgniacyjni** – 144 zł, **rodzinni**: ♦ na pierwsze i drugie dziecko – 43 zł, ♦ na trzecie dziecko – 53 zł, ♦ na każde kolejne dziecko – 66 zł; z **tytułu urodzenia dziecka** – jednorazowo 500 zł; na **kształcenie i reha-**

bilitację dziecka niepełnosprawnego – 50 zł do 5 roku życia a 70 zł powyżej 5 lat; na **rozpoczęcie roku szkolnego**: 90 zł – jednorazowo we wrześniu, z tytułu nauki w szkole poza miejscem zamieszkania: 80 zł, gdy mieszka tam, gdzie jest szkoła oraz 40 zł, gdy dojeżdża do szkoły.

Zasiłek chorobowy – jego podstawa – tylko dla potrzeb świadczenia rehabilitacyjnego – nie podlega waloryzacji w IV kwartale 2005 r., bo jej wskaźnik (obliczony jako stosunek średniej z II kwartału br. do średniej w IV kwartale 2004 r.) nie przekroczył 100 proc. i wyniósł 96,4 proc.

Świadczenia dla bezrobotnych od 1 czerwca 2005 r. do 31 maja 2006:

- zasiłek podstawowy – 521,90 zł,
- dla bezrobotnego ze stażem pracy do 5 lat – 417,52 zł,
- ze stażem pracy co najmniej 20 lat – 626,28 zł,
- dodatek szkoleniowy – 105,80 zł,
- stypendium dla absolwenta – 211,60 zł,
- zasiłek przedemerytalny – 605,04 zł lub 806,72 zł w rejonach szczególnie zagrożonych bezrobociem strukturalnym,
- świadczenie przedemerytalne – 90 lub 80 proc. własnej emerytury, ale w granicach od 605,04 zł do 1008,40 zł, a przyznane od 1.08.2004 r. – 670 zł.

Z POMOCY SPOŁECZNEJ

Od 1 czerwca 2004 r.:

- dochód uprawniający do świadczeń: a) na osobę samotnie gospodarującą – 461 zł, b) na osobę w rodzinie – 316 zł, c) na rodzinę – sumy kwot na osoby w rodzinie,
- zasiłek stały dla samotnie gospodarującego – od 30 do 418 zł (różnica

między kryterium dochodowym osoby samotnej a jej dochodem),

- zasiłek stały dla rodziny – różnica między kryterium dochodowym na osobę w rodzinie a dochodem na głowę w tej rodzinie, najmniej 30 zł,
- zasiłek okresowy dla samotnie gospodarującego – od 20 do 418 zł (do wysokości różnicy między kryterium dochodu osoby samotnej a jej dochodem, nie mniej niż 50 proc. różnicy),
- zasiłek okresowy dla rodziny – do wysokości różnicy między kryterium dochodowym rodziny a jej dochodem, nie mniej niż 50 proc. różnicy, najmniej 20 zł,
- podstawa ustalania pomocy dla rodziny zastępczej oraz na usamodzielnienie lub kontynuowanie nauki dla osób opuszczających rodzinę zastępczą, placówki opiekuńczo-wychowawcze, resocjalizacyjne, dla nieletnich, specjalne ośrodki szkolno-wychowawcze – 1621 zł.

ODSZKODOWANIA WYPADKOWE

Od 1 kwietnia 2005 r. do 31 marca 2006 r.

- 412 zł – za każdy procent stałego lub długotrwałego uszczerbku na zdrowiu,
- 412 zł – za każdy procent zwiększonego uszczerbku na zdrowiu, jeśli wzrośnie o co najmniej 10 pkt proc.,
- 8013 zł – przy orzeczeniu całkowitej niezdolności do pracy oraz do samodzielnej egzystencji (także przy orzeczeniu o pogorszeniu się stanu zdrowia),
- 41212 zł – gdy do wypłaty uprawniona jest tylko jedna osoba, małżonek lub dziecko i 20606 zł – gdy inny członek rodziny,
- 41212 zł – jeśli uprawniony jest małżonek i jedno lub więcej dzieci plus 8013 zł na każde dziecko,
- 41212 zł – o ile uprawnionych jest dwoje lub więcej dzieci plus 8013 zł na drugie i każde następne dziecko,
- 8013 zł – każdemu innemu członkowi rodziny uprawnionemu do wypłaty równocześnie z małżonkiem lub dziećmi (którzy dostają swoje j.w.),
- 20606 zł – gdy uprawnieni są tyl-

ko inni – poza małżonkiem i dziećmi – oraz 8013 zł na drugiego i każdego następnego uprawnionego.

SKŁADKI

W 2005 r. nie płaci się emerytalno-rentowych od przychodu powyżej – 72690 zł – dla prowadzących (przed 24.08.05 r.) pozarolniczą działalność gospodarczą i osób z nimi współpracujących (w tym artystów, twórców, ludzi wolnych zawodów oraz wspólników jednoosobowych spółek z o.o., jawnych, komandytowych, partnerskich) podstawą wymiaru składek jest zadeklarowana kwota – nie niższa niż 60 proc. średniej krajowej z poprzedniego kwartału. – od 1.09.2005 r. do 30.11.2005 r. – nie mniej niż 1391,12 zł.

W tej sytuacji najniższe składki wynoszą:

- 271,55 zł – na ubezpieczenie emerytalne (19,52 proc. podstawy),
- 180,85 zł – na ubezpieczenie rentowe (13 proc. podstawy),
- 34,08 zł – na ubezpieczenie chorobowe (2,45 proc. podstawy),
- na ubezpieczenie wypadkowe do 31.03.2006 r. – od 0,97 do 3,86 proc. zależnie od zagrożeń i ich skutków w danej grupie działalności,
- 157,48 zł – na ubezpieczenie zdrowotne (8,50 proc. z 75 proc. średniej krajowej z II kwartału, w sektorze przedsiębiorstw razem z wypłatami z zysku, czyli 3/4 z 2470,30 zł = 1852,73 zł i z tego 8,50 proc.),
- 34,08 zł – składka na Fundusz Pracy (2,45 proc. podstawy),
- 2,09 zł – składka na FGŚP (0,15 proc. podstawy).

DIETY, RYCZAŁTY

Dieta za dobę – 21 zł, ryczałt za nocleg – 31,50 zł.

Używanie służbowe aut własnych od 1.03.2004 r.: * o pojemności do 900 ccm – 0,4894 zł za 1 km, * o pojemności powyżej 900 ccm – 0,7846 zł za 1 km.

ODSETKI

- 12,5 proc. rocznie od zaległości podatkowych (od 28.07.05 r.),
 - 13,5 proc. rocznie – ustawowe (od 10.01.05 r.).
- (sp)

RUSZCZA MÓWI „DOŚĆ”

(CIAĞ DALSZY ZE STR. 1)

O tym, że Gmina planuje budowę mieszkań tymczasowych przy ul. Jeziorko w Ruszczy dowiedzieliśmy się z gazet, a konkretnie z „Dziennika Polskiego”, który zamieścił informację na ten temat 16 września. Gdy mąż zapytał o to podczas zebrania osiedlowego w Branicach 20 września, nasi radni z Dzielnicy XVIII: Gwóźdź, Kręzolek, Ruśniak i sam Ireneusz Raś, radny miejski i kandydat na posła, otworzyli oczy ze zdumienia... – mówi jedna z mieszkanki osiedla.

W tydzień później, z Wydziału Mieszkalnictwa, udaje nam się uzyskać skąpą informację na temat planowanej inwestycji: „W dniu 31 maja 2005 r. Wydział Mieszkalnictwa UMK wystąpił do Wydziału Architektury o wydanie decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego na infrastrukturę inwestycji pod nazwą „Zespół budynków komunalnych zlokalizowany w Krakowie przy ul. Jeziorko, na działce o powierzchni 1,6 ha.” Przygotowano również materiały do postępowania na wyłonienie wykonawcy dokumentacji projektowej inwestycji. W dniu 25 sierpnia 2005 została powołana po poleceniu służbowym dyrektora Magistratu komisja przetargowa. Ogłoszenie ukazało się 6 września 2005. Termin składania ofert wyznaczono na 23 września 2005. Planuje się, że realizacja tego przedsięwzięcia odbywać się będzie w dwóch etapach. Pierwszy etap obejmować będzie przebudowę (remont) 5 istniejących budynków. Planuje się, że w efekcie tych działań uzyska się w 2006 roku 60 lokali tymczasowych oraz 18 lokali socjalnych. Natomiast w ramach drugiego etapu planuje się budowę dwóch budynków łącznie z 18 lokalami socjalnymi – efekt w 2007 r.”

W Biurze Obsługi Mieszkańców, który zajmuje się budynkami przy ul. Jeziorko od strony administracyjnej, dowiedzieliśmy się niewiele więcej:

– W barakach, jakie miasto przejęło wraz z terenem, za długi od PKP, mieszka bez tytułu prawnego jeszcze trzy czy cztery rodziny. Otrzymaliśmy polecenie, że mamy zabezpieczyć budynki przed zimą. Wyprowadzić stamtąd mieszkających na dzi-

ko lokatorów, zamurować otwory wejściowe, by nikt tam na zimę się nie wprowadził, oczyścić i wykosić teren. Termin – do końca października – powiedziała nam Anna Piluńska koordynator z Biura Obsługi Mieszkańców w os. Uroczym.



SIŁA ZŁEGO NA JEDNO OSIEDLE

W barakach przy ul. Jeziorko najpierw mieszkali wojskowi. Teren z daleka sprawia wrażenie zarośniętego krzakami zagajnika. Wchodzących witają dwa pomalowane na biało-czerwono słupy, pozostałość po OHP, który miał tu siedzibę po odejściu wojska. Pięć opuszczonych parterowych baraków znajduje się dziś w różnym stanie technicznym. Niektóre ściągane są zrujnowane, w wielu brakuje okien i drzwi. Miasto chce baraki wyremontować i zaadaptować na mieszkania w standardzie zubożonym, bez wody i kanalizacji, i oddać je nowym lokatorom. Przesiedlane byłoby tu osoby z wyrokiem eksmisyjnym i prawem do lokalu gminnego. Większość, czyli 60 lokali miałyby status lokali tymczasowych. Wynajmowane one byłoby osobom po eksmisji, bez prawa do lokalu komunalnego. Na jak długo? Nie wiadomo, bo „tymczasowość” okazuje się nie sprecyzowa-

nym określeniem. Za to liczba planowanych do uzyskania lokali 60 + 18 + 18 budzi sprzeciw: Sto nowych rodzin to jakby druga Ruszcza!

Bo Ruszcza to dziś niewielkie osiedle. – Jestem na tej parafii od niedawna więc z okazji wizyt po ko-

proboszcz z Ruszczy.

– Tu żyjemy zgodnie: każdy ma swój teren, swoją działkę. Gdy wprowadzą się tu lokatorzy, którzy nie mają na czynsz, to za co kupią żywność? Za co dojadą do miasta? Łatwo sobie wyobrazić, co się będzie działo. Co na naszych polach urośnie? – pyta retorycznie Leszek Gołyński, mieszkaniec osiedla.

Że to wcale nie tak nieprawdopodobny scenariusz świadczą dotychczasowe doświadczenia mieszkańców z niedawnymi, kilkoma tylko dziesięć laty temu lokatorami baraków. Wystarczy zresztą spojrzeć na okolicę i sąsiedni dwór, z którego poszukiwacze złomu wypruli już wszystkie metalowe elementy. Wykuli okienne i drzwi i bawią się w kotka i myszkę z administracją ZBK kradnąc nowe deski, którymi co rusz „zabezpieczane” są otwory. Mógłby o tym powiedzieć cokolwiek i ksiądz proboszcz, bo nie tak dawno zniknął z sąsiedztwa kawałek siatki

ogradzającej drogę wraz ze słupkami. Warto by też zapytać SOK-istów z pobliskiej stacji rozrządowej, bo i oni mają sporo pracy z powodu kolejowych złodziei. Na temat niemiłego sąsiedztwa słów kilka mogliby powiedzieć także i właściciele działek po drugiej stronie torów i nowo budowanych domów w Wadowie, z których znikają kaloryfery i elementy instalacji.

Tymczasem policja ma do Ruszczy daleko. Jechać z interwencją ze Wzgórz Krzesławickich przez ciemny i nierówny tunel niezbyt wygodnie, a ulicą Igołomską – czasochłonne. (Może przy okazji planowanej w Ruszczy lokalizacji budynków komunalnych, znajdują się pieniądze na jej, odkładany przez tyle lat, remont? – mówią z goryczą mieszkańcy).

Ulica Jeziorko, w przeciwieństwie do głównej wijącej się dziś, ruchliwej ulicy Rusieckiej, jest oazą ciszy i spokoju. Tak, jak – mimo uciążliwego łoskotu przejeżdżających po-

ciągów – całe osiedle.

– Jak taka „mocna grupa” może zmienić życie osiedla, świadczą Kantorowice, znane dziś przede wszystkim z „baraków interwencyjnych” odstraszaających i firmy i budownictwo mieszkaniowe. Pracując w wodociągach i gdy musieliśmy tam wymienić zawór, to prosiliśmy o obstawę policję, a i tak leciały na nas kamienie. Pomysł skumulowania trudnych lokatorów w blokach interwencyjnych np. w os. Złotej Jesieni, tuż pod boki posterunku policji, czy wcześniej – w sławnym bloku nr 5, w os. Górali, nie sprawdają się – mówi Leszek Kaczor mieszkający przy ul. Jeziorko, w najbliższym sąsiedztwie planowanej inwestycji. – Ci „nasi” dzicy lokatorzy na miejscu w Ruszczy nie szkoda, ale chodzą sobie na kolej czy do innych wsi. No bo z czego mają żyć? Tylko z tego co ukradną. Gdy tu wprowadzi się tyle rodzin niewydolnych społecznie, to choćby rodzin z marginesu była mniejszość, to przekabacą innych – dodaje jego żona.

– To nóż w plecy Ruszczy – uważa właściciel sklepu w Ruszczy. – Teraz mamy paru „modeli”, a ma być tu osiemdziesiąt rodzin... Takich – dodaje po wahanii. W sklepie cały czas mam z nimi utrapienie. Niech pani patrzy: 19 nazwisk osób, co tu mieszkało, brało „na kreskę” i nie uregulowało rachunku. Człowiek z litości daje chleb coś do chleba, a potem się zostaje z wpisem w zeszycie...

Strach padł na Ruszczę. Mieszkańcy spodziewają się najgorszego. Że do Ruszczy przesiedleni zostaną notorycznie nie płacący czynszu, rodziny patologiczne. A wtedy armii ludzi, do ich pilnowania będzie trzeba: SOK-istów, by strzegli wagonów kolejowych, policji, by pilnowała porządku w osiedlu. Skutkiem tego o rozwoju osiedla, choćby o budownictwie mieszkaniowym mowy nie będzie, bo kto w rejonie o złej sławie kupi działkę budowlaną?

W gazetach przeczytali, że te tereny po pięćdziesięciu latach degradacji, wreszcie mogą zostać przywrócone miastu. Nie sądzili jednak, że właśnie w ten sposób. Miastu jest wygodnie wyrzucić lokatorów sprawiających kłopot, na obrzeża, by w centrum mieć czysto i przyjemnie. W przypadku Ruszczy jednak proporcje mówią same za siebie. To jest zepchnięcie problemu na czyjeś plecy. Na nasze plecy – uważają mieszkańcy Ruszczy.

KRYSTYNA LENCZOWSKA

Ogniska, spotkania klubowe, występy zespołów

DNI SENIORA

Na powitanie jesieni przypada Dzień Seniora. To okazja do odświeżających spotkań starszej generacji społeczeństwa. W Nowej Hucie są to po prostu DNI, bo 3200 seniorów, członków Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów przez kilka tygodni września i października w różnych formach przypomina o problemach swego pokolenia, prezentuje dorobek amatorskich zespołów artystycznych. To po prostu okazja do refleksji w szerszym gronie i do wspólnej zabawy. Ogniska, spotkania, mają charakter integracyjny. Są zapraszani także przedstawiciele lokalnego samorządu, instytucji, osoby z młodszego pokolenia. Większość z 24 Kół Zarządu Rejonowego PZERiI przygotowuje uroczyste zgromadzenia.

Dzień Seniora w Nowej Hucie został zainaugurowany oficjalnie 20 września ogniskiem w Raciborowicach. Wspólną zabawę poprzedziła msza św. w miejscowym kościele, a potem, podobnie, jak w latach ubiegłych świętowało 140 osób. Wielkie ognisko rozpalono po raz już ósmy u gościnnych gospodarzy, Barbary i Adama Urbaników. Tutaj imprezy zawsze się udają, bo zawsze jest coś miłego, i dla ciała, i dla ducha. Organizatorzy przygotowują

smakowity posiłek, króluje zapiekanka na liściu kapusty i inne domowe specjały. O nastrój spotkania dbają zespoły śpiewacze, muzyczne, kabaretowe. Podczas tegorocznego ogniska publiczność bawił zespół „Lajkonik” pod kierunkiem Augustyna Mirgi. Amatorów – artystów z Koła nr 15 wspierała również kapela „TELEX” z Raciborowic. Tak duże spotkanie integracyjne było możliwe, bo wysiłki seniorów wsparła grantem Rada Dzielnicy XVI z przewodniczącym Ireneuszem Rasiem. Ognisko sponsorował również Bank Żywności, któremu szefuje Beata Ciepla otwarta na problemy egzystencjalne środowiska ludzi starszych.

◆◆◆

Ognisko w Raciborowicach, to mocniejszy akcent Dnia Seniora w Nowej Hucie. Ale, jak już wcześniej wspominałam, większość Kół, w miarę możliwości, starannie przygotowuje się do tego jesiennego święta, by wspólnie się bawić oraz żeby zaświadczyc wszystkim i wobec, że seniorzy chcą nadal aktywnie żyć i nie godzą się na „odstawianie” na boczny tor. Aktualnie, w okresie kampanii wyborczej, są nieco częściej dostrzegani, ale na co dzień doświadczają skutków oszczędnościowej polityki i łatania

dziur w budżecie. Dlatego zabawie towarzyszyła i ta nuta, choćby w ciętych tekstach kabaretowych.

Ogniska, klubowe spotkania organizuje w tym roku kilkanaście Kół. Warto wymienić te jednostki, bo to przecież kawał dobrej roboty dla środowiska. Są to: Koło nr 2 (os. Na Stoku), któremu przewodniczy Zofia Szelegieniec, Koło nr 3 w Branicach, przewodnicząca Zofia Brandos, Koło nr 4 w Kocmyrzowie-Luborzycach, przewodnicząca Zofia Szopa, Koło nr 5 w Chałupkach, przewodnicząca Ludwika Finda, Koło nr 6 w Krzesławicach, przewodnicząca Zofia Grymek, Koło nr 9 os. Strusia, przewodnicząca Irena Śpiwak, Koło nr 10 w Michałowicach, przewodnicząca Alicja Moryś wspólnie z Tadeuszem Kozłowskim, Koło nr 11 w Kościelnikach, przewodnicząca Stefania Kubińska, Koło nr 12 os. Tysiąclecia, przewodnicząca Elżbieta Pyka, Koło nr 15 os. Bohaterów Września, przewodnicząca Genowefa Dąbek, Koło nr 18 os. Górali, przewodnicząca Bogumila Jakus, Koło nr 20 os. Centrum A, przewodnicząca Henryka Krawczyk, Koło nr 23 os. Kalinowe, przewodnicząca Urszula Rajtar, Koło nr 24 os. Zgody, przewodnicząca Maria Szymuś, Koło nr 25 os. Dywizjonu 303, przewodnicząca Erika Pabian, Koło nr 30 w Raciborowicach, przewodnicząca Wiktoria Myśliwiec.

◆◆◆

Można pogratulować działalności na tak rozległym obszarze. A przecież nie wszystkie Koła zostały wymienione, bo niektóre z róż-

nych powodów w tym roku nie świętują Dnia Seniora. Dla uzupełnienia obrazu, Leokadia Pawlus, przewodnicząca Zarządu Rejonowego PZERiI dodaje, że obok nowohuckich osiedli miejskich, w zasięgu działania związku pozostaje 80 wiosek. Związek spełnia oczekiwania tych ludzi, inicjuje do samopomocy i aktywnego spędzania czasu. W miarę możliwości wspiera również materialnie seniorów.

– Co miesiąc, najbardziej potrzebujący otrzymują produkty – mleko, mąkę, ryż, makaron, sery – z Banku Żywności w ramach programu pomocy żywnościowej z Unii Europejskiej. To ciężka praca, przepakowywanie ton tych artykułów, ale to przecież duża, konkretna pomoc dla skromniutkich uposażeń seniorów. Około 50 proc. emerytów i rencistów otrzymuje świadczenia poniżej 800 złotych. Cenna więc jest pomoc w każdej postaci, tym bardziej, że Zarząd nie ma środków na przykład na zapomogi dla najbardziej potrzebujących. Jedynie wspomagamy poszkodowanych w przypadkach losowych. Dodam, że korzystanie z dostaw Banku jest możliwe także dzięki bezpłatnemu transportowi ze Sp.Inwalidów „Hutnik”, w której prezesem jest Jolanta Berdyn. Mówiąc o tych niełatwych problemach naszej generacji wspomnę, że doskonale układa się współpraca z samorządem lokalnym, radami dzielnic. Żywią też nadzieję, że w końcu spełni się choć część obietnic składanych przez polityków w okresie przedwyborczym.

Dołączamy się do tych życzeń.

(R)

Z NOTESU KIBICA

1.10 (sobota) – godz. 11, piłkarska małopolska liga juniorów: Hutnik – Dalin Myślenice, Krakus – Cracovia; godz. 13, liga juniorów młodszych: Hutnik – Dalin, Krakus – Cracovia

1.10 (s) – godz. 15, trzecia liga piłkarska: Hutnik – Wisła II Kraków

1.10 (s) – godz. 16, piłkarska klasa A – grupa III: Grębalowianka – Błyskawica Wyciąże

2.10 (niedziela) – godz. 11, piłkarska klasa A – grupa I: Hutnik II – Wanda, Nadwiślan Kraków – Kosynierzy Łuczyce; godz. 16: Szreniawa Koszyce – Partyzant Dojazdów, Zieleńczanka – Sokół Kocmyrzów

2.10 (n) – godz. 11, piłkarska klasa A – grupa III: Wiarusy Igołomia – Nadwiślan Nowe Brzesko; godz. 15: Złomex Branice – Wawrzynianka

2.10 (n) – godz. 15, czwarta liga piłkarska: Puszcza Niepołomice – Orzeł Piaski Wielkie

2.10 (n) – godz. 16, piłkarska klasa C – grupa I: Polonia Kraków – Pychowianka (boisko boczne Hutnika)

5.10 (środa) – godz. 18, pierwsza liga tenisa stołowego kobiet: Poczto-wiec/Joolla – Górnik 09 Mysłowice (Szkoła Sióstr Salezjanek, os. Kościuszkowskie 7).

UKS 45 ZAPRASZA

Działający przy Gimnazjum 45 (os. Willowe 1) Uczniowski Klub Sportowy 45 zaprasza chętnych do udziału w zajęciach trzech sekcji. Treningi piłkarskie odbywają się dwa razy w tygodniu, w poniedziałek na boisku Wandy w godz. 16–18, a w piątki w godz. 18.15–19.45 na szkolnych obiektach. Sympatycy koszykówki mogą ćwiczyć w środy (godz. 15.10–16.40) i w piątki (14.20–15.50). Zajęcia z piłki ręcznej odbywają się w poniedziałki (godz. 17.20–18.50) i w środy (godz. 18.15–19.45). (dan)

NA POCZĄTEK BIEGI PRZEŁAJOWE

Pierwszy dzwonek to nie tylko sygnał do rozpoczęcia nowego roku szkolnego, ale także tego sportowego w Międzyszkolnym Ośrodku Sportowym w Nowej Hucie. Pierwsze zajęcia to opracowanie i dostarczenie do 46 nowohuckich szkół podstawowych i gimnazjów szczegółowego kalendarza imprez, zawierającego wiele różnych form rywalizacji, proponowanej młodzieży w roku szkolnym 2005/6.

W tym roku ujęto w nim oprócz tradycyjnie rozgrywanych zawodów nowe, ciekawe propozycje. Wszystko opracowane jest szczegółowo, z datami i dopasowane do zawodów gminnych i wojewódzkich. Tegoroczny kalendarz oferuje zawody lekkoatletyczne, gry i mini gry zespołowe, tenis stołowy, szachy, zawody sportowo – rekreacyjne dla najmłodszych oraz dwie nowości – badminton i piłka nożna dziewcząt. Oprócz zawodów ujętych w kalendarzu młodzież będzie mogła brać udział w innych imprezach organizowanych okazjonalnie (święta narodowe, dzień dziecka itp.).

Tradycyjnie MOS Nowa Huta ogłosił rywalizację pomiędzy szkołami rejonu w dwóch kategoriach – za wyczyn i za

SIATKARZE ZACZYNAJĄ

W najbliższy weekend, 1 października rozpoczynają się rozgrywki w trzeciej lidze siatkarzy. Nowa Huta będzie reprezentowana w nich aż przez trzy drużyny, beniaminka Dwunastkę, Rodium Dobry Wynik i Politechnikę/Wandę.

SKF Dwunastka Kraków powstało w ubiegłym roku z inicjatywy samych zawodników. Utrzymuje się ze składek, pomocy rodziców oraz takich instytucji jak XII LO w Krakowie, ZSZ-HTS Kraków, a także firmy turystycznej Europalm. Po sezonie gry w czwartej lidze nowohucki siatkarze od razu uzyskali awans. Zawodnicy Dwunastki przygotowania do sezonu rozpoczęli w połowie sierpnia. Niestety, z braku funduszy nie doszedł do skutku planowany obóz przygotowawczy w Zakopanem. Humory jednak dopisują, a zespół trenuje na własnych obiektach (XII LO) i z niecierpliwością oczekuje początku zmagania. – Na tyle, na ile pozwalają nam warunki jesteśmy optymalnie przygotowani do sezonu. Martwią jednak kontuzje kilku podstawowych graczy, ale sezon w tym roku jest długi. 22 mecze, więc może i dobrze, że mamy małe kłopoty z początku, gdyż chłopcy powinni być we właściwej dyspozycji na decydujące mecze – mówi trener Andrzej Szymczyk.

W drużynie występują wyłącznie studenci krakowskich uczelni. W porównaniu z ubiegłym sezonem skład zmienił się nieznacznie. Odszedł Jarosław Ciejek, w jego miejsce przyszła dwójka obiecujących prawoskrzydłowych. Dwunastkę w sezonie 2005/06 reprezentować będą: Kamil Czechowski, Krzysztof Wadas, Marcin Wadas, Piotr Słoniński, Szymon Piwowar, Paweł Piwowarczyk, Marek Drobisz, Tomasz Jakubowski, Zbigniew Rybicki, Hubert Szymczyk, Mariusz Borowiec. Pierwszy mecz beniaminek rozegra na wyjeździe w Nowym Sączu z głównym pretendentem do awansu Dunajcem, a już 8 października spotka się w derbach Nowej Huty z Dobrym Wynikiem. Dwunast-

ka swoje rozgrywać będzie w Zespole Szkół Zawodowych na os. Złota Jesień 2 w Krakowie.

Najmłodsza wiekowo drużyna Rodium Dobry Wynik z Zespołu Szkół Ogólnokształcących Sportowych nr 2 również nie była na żadnym obozie, a z różnych przyczyn treningi przed sezonem zaczęła dopiero 1 września. W zespole z os. Teatralnego doszło latem do kilku zmian. Do Anglii wyjechał Alan Deviron, z powodów zdrowotnych nie będzie w tym sezonie występował Wojciech Lesiak, a Michał Lesiak w ogóle zakończył grę. Być może do Dwunastki przeniesie się Marek Mroczek. – Mamy jeszcze młodszego zespół niż w poprzednim sezonie – mówi trener Mirosław Janawa. – Do kadry włączyliśmy bowiem kilku juniorów młodszych.

Ostatnią próbę przed startem Rodium Dobry Wynik przeszło podczas turnieju w Tarnowie (grano do dwóch wygranych setów plus jeden dodatkowy). Wszystkie mecze zakończyły się wygraną krakowskich siatkarzy – z Wandą/Politechniką 2–1, z Sokołem Tarnów 2–1 i z drugoligowym Okocimskim Brzesko 2–1. W najbliższą sobotę Rodium wyjeżdża do Szczyglic.

W najtrudniejszej sytuacji jest Wanda, która latem połączyła się z sekcją Politechniki Krakowskiej. Ten zespół ma występować pod nazwą Politechnika/Wanda i rozgrywać swoje mecze w uczelnianej hali przy ul. Kamiennej. Ale kłopotów nie brakuje. Pierwszy mecz z Okocimskim II Wanda miała rozegrać właśnie w tym obiekcie 1 października, ale okazuje się, że hala jest zajęta ze względu na początek roku akademickiego. Trudno w tej chwili mówić w jakim będzie grała składzie. Do siódemki graczy z poprzedniego sezonu mają dołączyć po rozpoczęciu nauki na uczelni nowi gracze, ale nie wiadomo jacy. – Nie mieliśmy żadnego treningu w pełnym składzie – mówi trener Adam Fik. (dan)

KOSZTOWNE BŁĘDY OBROŃCÓW

MOTOR LUBLIN – HUTNIK 4–3 (1–1)

0–1 – Stolarz (11, karny), 1–1 – Nowak (21), 2–1 – Nowak (46), 3–1 – Popławski (56), 4–1 – Popławski (64), 4–2 – Dutka (85), 3–4 – Madejski (88).

HUTNIK: Sotnicki – Stanuła, Błachacz (66. Pazdan), Gawlik, Kępa – Lipiecki (46. Wiącek), Kaczor, Stolarz – Antas (70. Swenda), Jarosz (58. Dutka), Madejski.

Sędziował Marcin Szrek z Kielc. Żółta kartka: Nowak. Bez udziału publiczności.

Aż w Radzynie Podlaskim i bez udziału publiczności odbyło się to spotkanie. Po awanturach po meczu z Avią Świdnik władze Lublina zakazały organizacji imprez na stadionie Motoru. Szczęśliwie dla tego klubu wyrażono na to zgodę w Radzynie, ale pod warunkiem, że nie będzie na meczu widzów. Znowu osłabionemu Hutnikowi jednak nic to nie dało. Mimo, iż krakowianie prowadzili. Po faulu na Piotrze Antasie bramkę zdobył z karnego Michał Stolarz. Niestety, hutnicy w poniedziałek słabo spisywali się w obro-

nie. Po dziesięciu minutach popełnili pierwszy błąd i zostawiając bez opieki napastnika gospodarzy. Zaraz po przerwie Nowak kolejny raz znalazł się przed bramkarzem Hutnika, uzyskując prowadzenie dla Motoru. Rozbita obrona nowohuckiego zespołu przez następne pół godziny niespecjalnie wiedziała co ma robić, tracąc trzecią bramkę w takich samych okolicznościach. I dopiero po kolejnej stracie krakowianie zaczęli atakować bramkę Bartosza Rachowskiego. Pozwoliło im to jedynie zmniejszyć straty. Podobać

się mogła zwłaszcza bramka Piotra Madejskiego z rzutu wolnego. – Odczuwalny był zwłaszcza brak Pasionka i Kostery. Wszystkie trzy gole po przerwie obciążają konto naszych środkowych obrońców – stwierdził trener Hutnika, Robert Kasperczyk. (dan)

1. Stal St. Wola	8	20	10–3
2. Avia Świdnik	8	16	13–9
3. Stal Rzeszów	8	15	15–7
4. Motor Lublin	8	13	12–7
5. Górnik Wieliczka	8	13	8–6
6. Kmita Zabierzów	8	12	12–10
7. Tłoki Gorzyce	8	12	10–12
8. Kolejarz Stróże	8	11	13–11
9. Hutnik Kraków	8	11	11–13
10. Pogoń Leżajsk	8	11	6–7
11. Stal Sanok	8	11	13–10
12. Sandecja N. Sącz	8	10	7–11
13. AKS Busko Zdrój	8	9	6–9
14. Hetman Zamość	8	6	6–9
15. Wisła II Kraków	8	3	3–11
16. Wierna Małogoszcz	8	2	2–12

lar (SP 80); klasa V: 1. Karolina Baran (SP 87), 2. Aleksandra Antkiewicz (SP 91), 2. Monika Baranek (SP 89), 3. Angelika Jabłońska (SP 87); klasa VI: 1. Magdalena Kwiecień (SP 100), 2. Alicja Basista, 3. Julia Czerwinińska (obie SP 80), 4. Karolina Zachariasz (SP 129); gimnazja: 1. Ewa Korpak, 2. Joanna Ciepielewska (obie G 36), 3. Katarzyna Baster (G 47), 3. Urszula Chodorowska (G 48), 4. Justyna Świerczewska (ZSSal.).

Chłopcy, klasa IV: 1. Wojciech Przybylski, 2. Arkadiusz Szutowski (obaj SP 91), 1. Adrian Dudka (SP 80), 2. Kamil Górka (SP 98), 3. Jan Kaczor (SP 88), 4. Bartłomiej Pittner (SP 126); klasa V: 1. Mateusz Lampart, 2. Szymon Żelasko (obaj SP 91), 1. Mateusz Lisiak (SP 85), 3. Paweł Florkowski (SP 91), 2. Łukasz Baś (SP 82), 3. Piotr Jarski (SP 105); klasa VI: 1. Dominik Maślerz (SP 89), 2. Dawid Groeger (SP 105), 3. Michał Klina (SP 82), 4. Adrian Majdak (SP 126); gimnazja: 1. Paweł Skrucz (G 45), 2. Łukasz Talaga (G 47), 2. Jakub Rusek (G 45), 3. Grzegorz Ziębliński (G 39), 4. Łukasz Adamski (G 48). (dan)

chłopców. Sumowanie punktów pod koniec roku szkolnego pokazuje, które szkoły najczęściej brały udział w rywalizacji sportowej, wyłania najbardziej usportowioną szkołę. Wyniki i udział pokazują, które szkoły oprócz nacisku na wiedzę dużą uwagę przywiązują do kondycji i zdrowia swoich podopiecznych, pamiętając o maksymie – „w zdrowym ciele zdrowy duch”. Oczywiście szkoły sportowe (SP 91 i G 47) jak zwykle nie mają wpływu na ogólną rywalizację, biorąc udział w zawodach, ale ze względu na specjalizację punktowane są poza konkursem.

Pierwszą imprezą, która odbyła się 20.09.05r. na stadionie MOS przy ul. Bulwarowej (Krakus) były Indywidualne Biegi Przełajowe. Startowało w nich 487 młodych sportowców z 36 nowohuckich szkół (22 podstawowych i 14 gimnazjalnych).

Dziewczeta, klasa IV: 1. Anna Zuch (SP 87), 2. Paulina Król (SP 80), 3. Olga Słota (SP 87), 4. Katarzyna Ta-

Czwarta liga. MKS Trzebinia/Siersza – Puszcza Niepołomice 1–2 (1–1); Kmak 2. Prowadzi Fablok Chrzanów – 19 pkt, 2. Puszcza – 19.

Małopolska Liga Juniorów: Wawel Kraków – Krakus 2–0 (1–0), Poprad Muszyna – Hutnik 0–0. Na czele Dunajec Nowy Sącz – 19, 3. Hutnik – 16, 13. Krakus – 8. Liga juniorów młodszych: Wawel – Krakus 1–1, Poprad – Hutnik 0–2. 1. Sandecja Nowy Sącz – 24, 5. Krakus – 15, 10. Hutnik – 10.

Z PIŁKARSKICH BOISK

Klasa A – grupa I. Kosynierzy Łuczyce – Szreniawa Koszyce 1–5 (1–3); Pobrotyn – Zieliński 2, Budka, Sieczkowski, Kieroński; Wanda – Zieleńczanka 0–1 (0–0); Partyzant Dojazdów – Hutnik II 2–1 (1–0); Krzyżanowski, Nowak – Swenda; Sokół Kocmyrzów – Niedźwiedź 7–1 (5–0); Krzyżanowski 2, Mikołajczyk, Gołab, M. Rudziński, Czajkowski, Kruczek; Tonianka – Grębalowianka 0–1 (0–0); Chodorski; Błyskawica Wyciąże – Tramwaj II Kraków 0–0. Liderem jest Partyzant – 16, 3. Szreniawa – 15, 4. Grębalowianka – 15, 5. Sokół – 14, 7. Hutnik II – 13, 11. Błyskawica – 9, 14. Kosynierzy – 7, 15. Wanda – 5.

Klasa A – grupa III. Piłkarz Podłęże – Złomex Branice 2–2 (1–1); Kuśnierz, Jurek; Promień Zakrzowice – Wiarusy Igołomia 2–1 (0–1); P. Nowak; Nadwiślan Nowe Brzesko – Wawrzynianka 0–2 (0–0); Zięba, Ileczo. Na czele znajduje się Piłkarz – 16, 5. Nadwiślan – 12, 6. Wiarusy – 10, 10. Wawrzynianka – 10, 11. Złomex – 10.

Klasa B – grupa III. Galicja Raciborowice – Wierzbowianka 2–3, Sparta Skrzyszowice – Słomniczanka II 2–5. 1. Milenium Radziemice – 13, 10. Sparta – 7, 11. Galicja – 4.

Klasa B – grupa wielicka. Rogowianka – Dąb Zabierzów Bocheński 0–6, Wisła Niepołomice – Gryf Wiatowice 1–1. 1. Targowianka – 19, 10. Wisła – 10, 15. Rogowianka – 1.

Klasa C – grupa I. Polonia Kraków – Salwa Kraków 0–2. 1. Jutrzenka Giebułtów – 15, 12. Polonia – 0. (dan)

PORA DO STOŁU

Od spotkania z bardzo mocną drużyną Górnika 09 Mysłowice rozpoczynają występy w pierwszej lidze pingpongistki nowohuckiego klubu Poczto-wiec/Joolla. Krakowski zespół jest beniaminkiem tej klasy rozgrywkowej, ale nie brakuje w nim zawodniczek, które mają na swoim koncie wiele osiągnięć.

Grającym trenerem jest Jolanta Szatko-Nowak, która wraz z Anną Kursakową jeszcze kilka lat temu decydowała o sile grającej wtedy w ekstraklasie Wandy. W kadrze Poczto-wca są również Monika Dziugan, Magdalena Namysł, Katarzyna Noworyta i Sylwia Rożek. – Będzie to dla nas ciężki sezon – mówi Szatko-Nowak – Nie postawiono przed nami jednak żadnych określonych celów. Po prostu mamy grać najlepiej jak potrafimy. Uważam, że możemy jednak coś zrobić. Mamy doświadczoną ekipę, byleby tylko mimo wszystko nie opanowały nas emocje.

Szatko-Nowak rozpoczęła już nowy sezon, zwyciężając w wojewódzkim turnieju klasyfikacyjnym i bijąc całą gromadę zawodniczek Bronowianki. W sobotę zawodniczka Poczto-wca wystąpi w ogólnopolskich zawodach w Nowej Rudzie.

Poczto-wiec/Joolla prowadzi nabór dziewcząt i chłopców do lat 15 do grupy początkujących. Zajęcia rozpoczynają się 3 października. Zapisy od poniedziałku do piątku (godz. 17) z Szkole Sióstr Salezjanek (os. Kościuszkowskie 7). (dan)

13. dzień TELEWIZJA

GŁOS

TYGODNIK
NOWOHUCKI

PIĄTEK

30.9

TV P1

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2605) 8:40 Animowane bajki świata: Sitowianka (Anglia) 8:55 Animowane bajki świata: Eween Congar (Francja) 9:10 Jedynecka 9:40 Mały rycerz El Cid: Ruy w klasztorze 10:05 Don Matteo: Prosta operacja (2) 11:00 Telezakupy 11:30 Kwadrans na kawę 11:50 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (976) 12:35 Plebania (578) 13:05 Jaka to melodia? 13:25 Przedwiośnie (4/6): Staw i kapliczka 14:20 Kiosk przy Wspólnej 14:30 Glob 2005 – magazyn 15:00 Wiadomości 15:10 Tele-Nowela 15:15 Moda na sukces (2605) 15:40 Wieczory Humoru i Satyry – Lidzbark 2005 (6) 15:55 Audycje Komitetów Wyborczych: 1. Liwiusz Ilasz 2. Daniel Podrzycki 3. Jarosław Kalinowski 4. Henryka Bochniarz 5. Andrzej Lepper 6. Adam Słomka 7. Leszek Bubel 8. Janusz Korwin-Mikke 9. Donald Tusk 10. Jan Pyszko 11. Maciej Giertych 12. Marek Borowski 13. Stanisław Tyimiński 14. Lech Kaczyński 17:00 Teleexpress 17:20 Śmiechu warte 17:40 Co tu jest grane? 18:10 Bulionerzy (37): Moda 18:35 Oliver Twist – premiera w Jedyne 19:00 Wieczorynka: Między nami bocianami: Powrót boćków 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Corky Romano – komedia produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Robb Pritts; wyk.: Chris Kattan, Peter Falk, Vinessa Shaw, Peter Berg (za zgodą rodziców) 21:50 Festiwal Jedynki w Sopocie na bis – Craig David 22:35 Losowanie audiotęte 22:45 Wiadomości 22:55 Głina (3/12) (za zgodą rodziców) 23:55 Po godzinach (za zgodą rodziców) 0:55 „Tele-Nowela” – Program o książkach 1:05 Kino nocnych marków: Naga Twarz – film fab. prod. amerykańskiej (1984); reż.: Bryan Forbes; wyk.: Roger Moore, Rod Steiger, Elliott Gould, Art Carney, Anne Archer (za zgodą rodziców) 2:50 Tak, kochanie (21/24) 3:15 Zakończenie programu

TV P2

5:50 Złotopolscy (214): Szwajcaria 6:15 10 minut tylko dla siebie 6:30 Dwójka Dzieciom: W krainie władcy smoków (18/26) 6:55 Od przedszkola do Opola: Ewa Bem 7:25 Dwójka Dzieciom: Teletubisie (37/156) 7:55 Czterdziestolatek (20/21): W obronie własnej, czyli polowanie 9:00 Pytanie na śniadanie 9:55 M jak miłość (183) 10:40 Pytanie na śniadanie 12:00 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Koszerny Smak 12:30 Wydarzenia, wydarzenia 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:15 Pogoda 13:20 Spotkanie z Balladą: Ożenek w Kopydłowice: Zrękowiny (2) 14:15 Lokatorzy (16): Złoty interes 14:50 Audycje Komitetów Wyborczych: 1. Leszek Bubel 2. Stanisław Tyimiński 3. Jarosław Kali-

nowski 4. Henryka Bochniarz 5. Maciej Giertych 6. Donald Tusk 7. Andrzej Lepper 8. Jan Pyszko 9. Marek Borowski 10. Lech Kaczyński 11. Adam Słomka 12. Janusz Korwin-Mikke 13. Liwiusz Ilasz 14. Daniel Podrzycki 16:00 Panorama 16:15 Złotopolscy (699): Julia lubi dzieci – telenowela produkcji TVP 16:45 Złotopolscy (700): Powrót Agaty 17:15 Allo, Allo (14/57) 17:50 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Biuro kryminalne (2) 20:00 Panorama fiesz 20:05 Załóż się (1) – widowisko rozrywkowe 20:55 Załóż się (2) 21:40 Załóż się: Twój wybór 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:45 Hity na czasie 23:40 Matrioski (4/10) (tylko dla dorosłych) 0:25 Cyganka – komedia prod. ang. (2001); reż.: Sheeree Folsom; wyk.: Jack Davenport, Neve McIntosh, Corin Redgrave (za zgodą rodziców) 1:55 Koniec gry – film obyczajowy produkcji polskiej (1991); reż.: Feliks Falk; wyk.: Anna Romantowska, January Brunov, Piotr Cieślak, Anna Ciepiewska, Daria Trafankowska (za zgodą rodziców) 3:15 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:25 10 minut tylko dla siebie 8:35 Telezakupy 8:50 Domisie: Urodziny Eryka 9:15 Trzy dni, aby wygrać (1): Cel – serial obycz. 9:45 Raj 10:10 Laboratorium 10:30 Smak Europy: Nieograniczoność 10:40 Bzik kulturalny 11:05 Muzyka łączy pokolenia: Varius Manx i Krystyna Giżowska 11:45 Więcej niż sztandar 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (667): Szczęśliwie porzucona 12:35 Plebania (270) 13:05 Audycje Komitetów Wyborczych: 1. Leszek Bubel 2. Marek Borowski 3. Liwiusz Ilasz 4. Jarosław Kalinowski 5. Stanisław Tyimiński 6. Andrzej Lepper 7. Daniel Podrzycki 10. Janusz Korwin-Mikke 11. Henryka Bochniarz 12. Adam Słomka 13. Jan Pyszko 14. Lech Kaczyński 13:30 Konwencja Polonii w Scottsdale – reportaż 13:45 Hity satelity 14:00 Teatr TV: „Kto tu wpuścił dziennikarzy?”; reż.: Mikołaj Grabowski; wyk.: Iwona Bielska, Hanna Bieluszko, Zofia Tomaszewska, Ewa Wichrowska, Leon Charewicz, Mikołaj Grabowski, Ireneusz Kaskiewicz, Ryszard Kotys, Jarosław Pilarowski, Dariusz Siatkowski 15:15 Prezydent dla Polski 15:45 Joanna Słowińska z zespołem – koncert 16:00 Domisie: Urodziny Eryka 16:25 Trzy dni, aby wygrać (1): Cel – serial obycz. 17:00 Teleexpress 17:15 Ojczyzna polszczyzna: O Kłecku, piesku i ojcu 17:30 Telezakupy 17:45 Spotkanie z profesorem Zinem: Sygnaturki (2) 18:10 Święta Wojna: Interes życia (i śmierci) 18:35 Bzik kulturalny 19:00 Wieści Polonijne 19:15 Dobranocka: Przegląd Myski (9): Myska i włóczka 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Złotopolscy (667): Szczęśliwie porzucona 20:35 Plebania (270) 21:00 Mówi się...

21:20 Hity satelity 21:40 Na dobre i na złe (214): Przygotowanie do walki 22:30 Krzysztof Klenczon – fani i naśladowcy – rep. 22:55 Droga do wolności (1) – koncert 23:25 Porozmawiajmy 0:10 Droga do wolności (2) 0:50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Pogoda 8:10 Warto wiedzieć 8:15 Kalejdoskop regionalny 8:30 Kurier 8:40 Pogoda 8:45 Gość dnia 9:00 Rzeka Jangcy – serial dok. 9:30 Kurier 9:40 Prognoza pogody 9:55 To jest temat 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:40 Pogoda 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:40 Pogoda 11:45 Muzyka łączy pokolenia! 12:30 Kurier 12:35 Żyjące morze (1/8) – serial dok. kanad. 13:30 Kurier 13:45 Asertywność 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:40 Pogoda 14:45 Zielonym do góry 15:00 Wierzę, wątpię, szukam 15:30 Kurier 15:40 Rzeka Jangcy 16:00 Msza święta dla chorych 16:55 Rekomendacje kulturalne 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:25 Tematy dnia 18:30 Warto wiedzieć 18:35 Studio otwarte TV3 18:55 Magazyn medyczny 19:10 Nowe miasto 19:30 Twój film 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu 19:50 Kronika 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:40 Pogoda 21:45 Kronika 22:15 To jest temat 22:30 Kurier, sport, pogoda 22:50 Kurier sportowy 23:05 Muzykanci – film dok. 23:15 Rodzina człowiecza – film dok. 23:50 Kroll – film sens. pol. (1991)



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja 7:30 Ja się zastrzele 8:00 Zbuntowany anioł 9:00 Gra w ciemno 10:00 Zakrecone 10:30 Człuch i kłamstwa 11:00 Samo życie 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł 13:00 Domowa kawiarenka – mag. 13:30 13 Posterunek 14:00 Pierwsza miłość 14:45 Wybrańcy fortuny 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Exclusive – najciekawsze historie świata 17:00 Gra w ciemno 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia 19:30 Trzech mężczyzn i mała dama – komedia USA (1990) 21:30 Losowanie Lotto 21:55 Za wszelką cenę – reality show 22:55 Nieustraszeni – reality show 23:55 Biznes informacja 0:25 Christine – horror USA (1983) 2:25 Aquaz music zone

tvn

6:00 Uwaga! – mag. 6:20 Telesklep 7:00 Medicopter 117 8:00 Gorzka zemsta – telenowela 9:00 Wykreć numer – teleturniej 10:10 Graj o raj – teleturniej 11:15 Najślabze ogniwo – teleturniej 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. 13:45 Brygada ratunkowa – serial sens. 14:45 Przystanek Alask

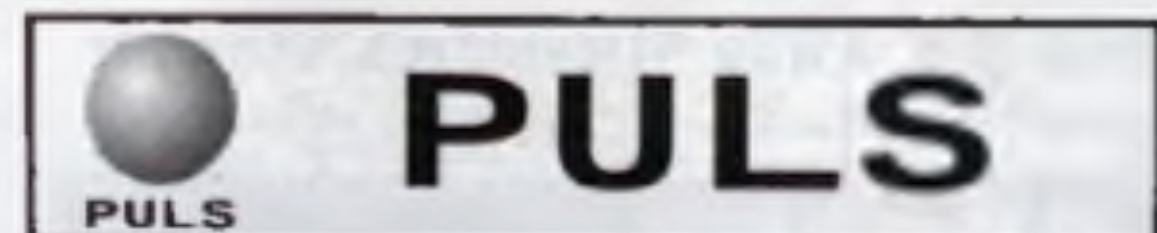
– serial obycz. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela kolumbijska 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 17:50 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Prawdziwe kłamstwa – komedia sensacyjna USA (1994) 23:00 Złoto pustyni – film wojenny USA (1999) 1:25 Uwaga! – magazyn 1:45 Nic straconego



7:00 Telezakupy 7:30 Biały welon – telenowela 8:20 Mała księżniczka – telenowela meksykańska 9:15 Nie ma sprawy – serial kom. 10:15 Tajemnice Smallville – serial przygod. 11:15 Mania grania – teleturniej 12:15 Telezakupy 14:25 Mała księżniczka – telenowela 15:20 Biały welon – telenowela 16:10 Między nami facetami – serial obycz. USA 16:40 Przyjaciele – serial kom. USA 17:10 Potępieniec – serial sens. 18:10 Tajemnice Smallville – serial przygod. 19:10 Dwóch i pół (1/24) – serial kom. USA 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 Wielki pożar (2, ost.) – film katastroficzny Kanada-USA (2002) 22:10 Deszcz – film sensacyjny USA (1991) 0:10 Granice – serial dok. 0:45 Nocne igraszki

TV 4

6:10 KINOManiaK 6:35 Sztukateria 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Strefa P 9:15 Bar Europa – reality show 9:45 Goście Michaela Parkinsona – talk-show 10:15 Sztukateria – magazyn 11:15 Call TV 12:15 Bar Europa – reality show 13:30 Taxi – teleturniej 13:45 A kuku – pr. rozryw. 14:15 Muzyczne listy 15:15 Echo lasu 15:45 Psie serce – serial obycz. 16:45 Extraliga – magazyn żużlowy 17:15 Detektor – mag. 17:45 Bar Europa – reality show 18:15 Taxi – teleturniej 19:00 Dom nie do poznania – reality show 20:00 Bar Europa – reality show 20:45 My Big Fat Onoxious Boss 21:50 Cuda – serial s.f. USA 22:50 Wydarzenia 23:00 Pałac Wagabundów – serial obycz. 23:30 Playboy 0:40 Nocne randki 1:40 Muzyczne listy 2:30 Sztukateria – magazyn 2:55 Joker – talk-show



5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Vera Bila – królowa Romów 6:20 Taaaka ryba 6:55 Droga do Avonlea – serial 8:00 Puls wieczoru 8:45 Niewolnica Isaura 9:20 Puls żużla – mag. 10:15 Telezakupy 11:35 Program religijny 12:30 Niewolnica Isaura 13:10 Tadeusz Komorowski „Bór” – film dok. 14:20 Kino-Rozmownica 15:00 Godzina Miłosierdzia – transmisja z sanktuarium Miłosierdzia Bożego w Krakowie Łagiewnikach 15:40 Płomienny lucznik – film przygod. prod. hiszpańsko-włosko-francuskiej (1970) 17:50 Droga do Avonlea 19:00 Niewolnica Isaura 19:45 Puls wieczoru 20:30 Uciekinierka – dramat sens. USA (1998) 22:30 Don Matteo 23:40 Puls wieczoru 0:20 Festiwal Gospel – Osiek 2005 1:20 KinoRozmownica 2:00 Niewolnica Isaura 2:30 Godzina Miłosierdzia 3:10 Octavia dies

PROPOZYCJE NA PIĄTEK

TVN, GODZ. 20.10

● **PRAWDZIWE KŁAMSTWA** – Amerykańska komedia sensacyjna z 1994 roku. Harry jest tajnym agentem. Nie wie o tym nawet jego żona, która – znudzona małżeńską monotonią – marzy o przygodach. Nieoczekiwanie poznaje sprzedawcę samochodów, podającego się za szpiega. Zaintrygowana jego życiem zaczyna się z nim spotykać. Mąż zdaje sobie sprawę z tego, że jej nowy znajomy jest oszustem i postanawia go zdemaskować. Niebawem jednak rodzina Harry'ego dowiaduje się o jego prawdziwej profesji i zostaje wciągnięta w rozgrywki pomiędzy nim a terrorystami.

PROGRAM 1, GODZ. 20.15

● **CORKY ROMANO** – Komedia kryminalna produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Początkowy Corky, syn mafiosa Francis Romano, jako jedyny w rodzinie wybrał uczciwe życie. Jego ojciec i bracia, którzy prowadzą nielegalne interesy, wyrzekli się go. Jednak FBI gromadzi przeciwko mafijnej rodzinie dowody. Kiedy Francis orientuje się, że popadł w tarapaty, prosi Corky'ego o przysługę. Jego zadaniem jest zdobycie z biura FBI materiałów obciążających ojca i braci. Młody Romano zaczyna więc służyć jako tajny agent.

TVN SIEDEM, GODZ. 22.10

● **DRESZCZ** – Amerykański film sensacyjny z 1991 roku. Ray zostaje warunkowo zwolniony z więzienia. Chce rozpocząć uczciwe życie i odnaleźć swoją dziewczynę, Lacy. Jest ona teraz narzeczoną bogatego prawnika z Hollywood, Elliotta. Okazuje się jednak, że uprowadzili ją ludzie Junkmana, z którym Ray miał zatarg w więzieniu. Zakładniczka ma zostać uwolniona, pod warunkiem, że Ray spełni ich trzy życzenia. Każde z nich to ciężkie przestępstwo.

Szkoła Tenisa Ziemnego

zaprasza dzieci i dorosłych na naukę i doskonalenie gry w tenisa (indywidualnie i grupowo).
Cena już od 15 zł/godz.
Kontakt: 888-349-046.
Zajęcia odbywają się na kortach PK przy al. Jana Pawła II.

F.H. „ANIA”
OS. CENTRUM E 23
(za bankiem PKO)
UL. WITOSA 33 A
(obok placu zabaw)

NAJWIĘKSZY
WYBÓR OBUWIA SZKOLNEGO

Oferujemy:

OBUIE

– halówki już od 13 zł
– duży wybór tenisówek w rozmiarach 18–50

OBUIE ZDROWOTNE DLA DZIECI

(BEFADO, Lemigo, Zetpol, Zgoda)
– obuwie damskie, męskie, sportowe

JEANS

– klasyczne damskie, męskie
– młodzieżowe
– dziecięce

PLECAKI

ZAPRASZAMY
pon.–pt. 10–19
sob. 10–14

TVP1

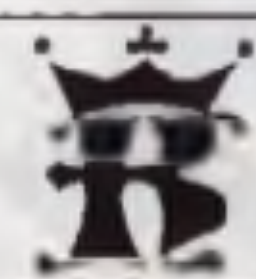
6:05 W rajskim ogrodzie: Peruwiańskie wybrzeże Pacyfiku 6:20 Puchar rodzinny – magazyn 6:35 Dzień dobry w sobotę 6:40 Ekonomia dla Kazika 6:50 Dzień dobry w sobotę 7:00 Rok w ogrodzie 7:25 Dzień dobry w sobotę 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Piosenkarnia 8:25 Wirtualna 8:55 Ziarno 9:20 „5-10-15” 9:50 Scooby, gdzie jesteś? Złoty interes 10:15 Szkoła złamanych serc (6) – serial obyczajowy 11:05 Opolo 2004 na bis – Hip-Hop (koncert) 11:40 SF – Symulator faktu: Najgorętsze miejsca we Wszechświecie 12:05 Gwiazdowski polski sportu: Pan Jan 12:40 Parapet – program dla młodych widzów 13:00 Wiadomości 13:10 Teatr Telewizji: „Niuz”; reż.: Ryszard Bugajski; wyk.: Artur Żmijewski, Magdalena Dąbrowska, Gabriela Kownacka, Sławomir Orzechowski, Piotr Machalica, Szymon Bobrowski, Krzysztof Kolberger, Sławomira Łozińska, Małgorzata Zajackowska, Dorota Landowska 14:30 Śmiechu warte – program rozrywkowy 14:55 Ogniem i mieczem (2/4) – serial produkcji TVP 15:50 Od przedszkola do Opolo: zespół „Brathanki” 16:25 Moda na sukces (2606) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 16:50 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Warto kochać (1) – serial produkcji TVP 18:10 Wieczory Humoru i Satyry – Lidzbark 2005 (3) 18:30 Sądzieli: Przeprowadź przez morze – serial komediowy produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: O rety! Psoty Dudusia Wesołka: Nie rób drugiemu co tobie nie mile – serial produkcji amerykańskiej (2004) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Hit na sobotę: Legalna blondynka – komedia produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Robert Luketic; wyk.: Reese Witherspoon, Selma Blair, Luke Wilson, Raquel Welch, Matthew Davis 22:00 Męska rzecz...: Terminator – film science fiction produkcji amerykańskiej (1984); reż.: James Cameron; wyk.: Arnold Schwarzenegger, Michael Biehn, Linda Hamilton (za zgodą rodziców) 23:50 Około północy (1) – magazyn 0:10 Kino nocnych marek: To my – film produkcji polskiej (2000); reż.: Waldemar Szarek; wyk.: Marta Dąbrowska, Rafał Cieszyński, Bronisław Wrocławski, Leon Niemczyk, Sylwia Wysocka, Małgorzata Socha, Dariusz Toczek, Marcin Chochlew (za zgodą rodziców) 1:40 Sprawy rodzinne 2 (6) – serial produkcji amerykańskiej (2000) (tylko dla dorosłych) 2:25 Na starcie (4): Nie ma jak homo – serial produkcji amerykańskiej (2001) (za zgodą rodziców) 3:10 Zakonczenie programu

Smak Europy 7:40 M jak miłość (347) 8:30 Mały człowiek: Mówienie – serial dok. 9:25 Na dobre i na złe (225): Porwanie 10:20 Pamiętaj o sercu: Światowy Dzień Serca (1) 10:45 Camerata 11:10 Historia Konkursu Chopinowskiego – rep. 11:15 Kręciła 11:40 30 ton, lista, lista – lista przebojów 12:10 Kochanie zmniejszylem dzieciaki (31) 12:50 Historia Konkursu Chopinowskiego – rep. 13:00 Pamiętaj o sercu: Światowy Dzień Serca (2) 13:50 Historia Konkursu Chopinowskiego – rep. 14:00 Familiada 14:30 Złotopolscy (701): Dwóch znajomych 14:55 Historia Konkursu Chopinowskiego – rep. 15:00 Śpiewające fortepiany 16:00 Święta wojna: Piekielny biznes (213) 16:30 Hity na czasie – program muzyczny 17:05 Duże dzieci (4) – talk-show 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:05 Talki z resztą (4/6): Nowe dziewczyny Edzia 19:35 To nie jest koniec świata (4) 20:00 Panorama flegm 20:05 Mój pierwszy raz 21:00 Parodie i inspiracje: Kabaretowa Liga Dwójki 21:45 Słowo na niedzielę 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:45 Siostra Betty – film kryminalny prod. amerykańskiej (2000); reż.: Neil LaBute; wyk.: Morgan Freeman, Renee Zellweger, Chris Rock, Greg Kinnear, Aaron Eckhart (za zgodą rodziców) 0:40 Zemsta mafii – film fabularny produkcji amerykańskiej (1999); reż.: Mark L. Lester; wyk.: Eric Roberts, Esteban Powell, Damian Chapa (tylko dla dorosłych) 2:10 Zakonczenie programu

TV POLONIA

6:00 Plebania (266) 6:20 Plebania (267) 6:45 Plebania (268) 7:05 Plebania (269) 7:30 Plebania (270) 8:00 Echa tygodnia 8:35 Awantura o Basię (3): Awantura trzecia, czyli rzecz o teatrze i niezwykle psie 9:05 Od przedszkola do Opolo: Gawęda 9:35 Wieści Polonijne 9:50 Tam gdzie jesteśmy: Nie tylko czarny Śląsk – 13 Światowe Forum Mediów Polonijnych – rep. 10:20 Mówi się... 10:40 Klan (965) 11:05 Klan (966) 11:30 Klan (967) 12:00 Międzynarodowy Dzień Muzyki. XV Dni Ignacego Jana Paderewskiego „Paderewski in memoriam”: Ludwig van Beethoven. III Symfonia Es-dur op. 54 „Eroica” – koncert 12:45 Książki z górnej półki – prezentacje: Książka tygodnia 13:00 Wiadomości 13:10 Sprawa się rypla – komedia prod. polskiej; reż.: Janusz Kidawa; wyk.: Franciszek Pieczka, Anna Miesiąc, Roch Sygitowicz, Wawrzyn Pytlarz, Justyna Pilarz, Jerzy Kórcz, Liliana Czaraska, Janusz Paździorko, Marian Dziędziel 14:35 Telewizyjne Wiadomości Literackie 14:55 Serce za uśmiech – Ciecocienek 2005 (2) 15:35 Made in Poland – teleturniej 16:05 Z daleka, a z bliska 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:30 Camerata 18:00 Pamiętaj o mnie – koncert życzeń 18:30 M jak miłość (277) 19:15 Dobranocka: Miś Kudłatek: Podwórko 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Sprawa się rypla – komedia prod. polskiej; reż.: Janusz Kidawa; wyk.: Franciszek Pieczka, Anna Miesiąc, Roch Sy-

gitowicz, Wawrzyn Pytlarz, Justyna Pilarz, Jerzy Kórcz, Liliana Czaraska, Janusz Paździorko, Marian Dziędziel 21:40 Bałtycki Festiwal Piosenki Karlshamn 2005 – koncert 22:40 Opowieści weekendowe: Linia opóźniająca – serial prod. TVP; reż.: Krzysztof Zanussi; wyk.: Bartosz Opania, Tadeusz Bradecki, Monika Kwiatkowska, Krzysztof Luft, Henryk Boukolowski, Karol Strasburger, Andrzej Deskur 23:35 Z daleka, a z bliska 0:30 M jak miłość (277) 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

7:00 Europa w zagrodzie – mag. 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Rekomendacje kulturalne – magazyn 8:25 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Świat – mag. 9:30 Kurier 9:45 Przegląd gospodarczy – mag. 10:10 Euroinfo 10:30 Kurier 10:45 Tygodnik Trójki 11:15 To jest temat 11:30 Kurier 11:45 Z plecakiem i walizką 12:10 Panorama morza – mag. 12:30 Kurier 12:45 Rozmówki wschodniograniczne – mag. 13:10 To jest temat – mag. 13:30 Kurier 13:45 Muzyka łączą pokolenia! 14:30 Kurier 14:35 Fidel (1/2) – film dok. 15:30 Kurier 15:45 Gwiazdy sportu 16:00 Dzień Kotana 16:30 Kurier 16:45 Kronika 16:55 Pod Tatrami 17:00 Wiara i życie 17:25 Pogoda 17:30 Kurier 17:35 Dzień Kotana 18:00 Kronika 18:15 Pogoda w regionie 18:20 tematy dnia 18:30 Dzień Kotana 18:35 Kronika sportowa 18:45 Festiwal Piosenki Studenckiej 19:45 Warto wiedzieć 19:50 Kronika, pogoda 20:00 Dzień Kotana – koncert 20:30 Kurier 20:40 Dzień Kotana – koncert 20:55 Tygodnik Trójki 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Kronika sportowa 22:15 Jedź bezpiecznie 22:30 Kurier 22:45 Pogoda 22:50 Kurier sportowy 23:05 Dzień Kotana 23:45 Ojczyzna – dramat obycz. prod. francusko-angielskiej (1986)



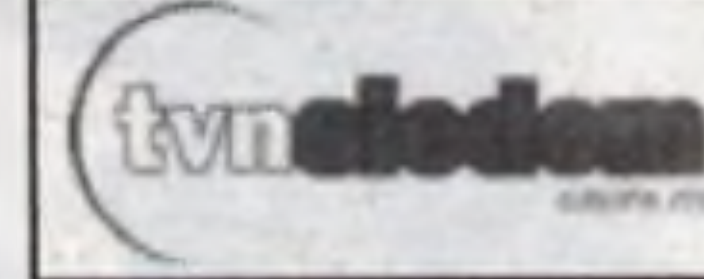
POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obyczajowy 7:30 Jesteśmy – mag. 8:00 Transformery – serial animowany 8:30 Yu-gi-oh! – serial anim. 9:00 Hugo familijny 9:30 BRAVO 10:00 Pasjonaci 10:30 Samo życie – serial obyczajowy produkcji polskiej 13:30 Na ostrzu noża – mag. 14:00 Tango z aniołem – serial obycz. pol. 14:45 Słoneczny patrol – serial przygodowy USA 15:45 Wydarzenia 16:15 Jezioro marzeń – serial obycz. USA 17:15 Wybrańcy fortuny – serial obycz. 18:15 Zakrecone – serial kom. 18:45 Wydarzenia, sport 19:30 Goście, goście – komedia fr. (1993) (21:30 Lotto) 21:50 Grasz czy nie grasz – teleturniej 23:15 Przyswoity przestępca – komedia Francja-Niemcy-Irlandia-USA-Wlk. Bryt. (2000) 1:15 Magazyn sportowy 3:15 Reebok Hip-Hop 4:45 Aquaz music zone

tvn

5:45 Telesklep 7:25 Automaniak – mag. 8:00 Automaniak – magazyn 8:30 Dzień dobry TVN – magazyn 10:30 VIVA Polska! 11:25 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny

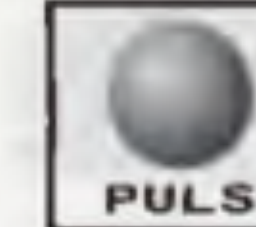
12:00 Na Wspólnej – serial obycz. pol. 13:50 Jesień rewolwerowca – western USA (1995) 15:45 Szymon Majewski Show – program rozrywkowy 16:45 Siłacze – pr. rozryw. 17:55 Pascal: po prostu gotuj – program kulinarny 18:30 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:40 Uwaga! – magazyn 20:05 Niania – serial kom. pol. 20:35 Kryminalni – serial sens. 21:40 K-19 – film sensacyjny Kanada-Niemcy-USA-Wlk. Bryt. (2002) 0:30 Nic straconego



6:20 Teleskupy 8:20 Droga do gwiazd – pr. rozryw. 9:25 Gra na maksa – serial obycz. USA (1999) 10:25 Chwila prawdy – pr. rozryw. 11:40 Ivanhoe – film przygodowy USA-Wlk. Bryt. (1952) 13:50 Usterka – serial dok. 14:20 Na osi – mag. 14:55 Ananasy z mojej klasy – pr. rozryw. 16:15 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygod. USA 17:15 Ekspres pod lawiną – film sensacyjny USA (1979) 19:00 Lekarze marzeń – serial 20:00 Siła magnum – film sensacyjny USA (1973) 22:40 Rambo – film sensacyjny USA (1982) 0:35 Kompania braci – serial wojenny 1:50 Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:35 VIP – mag. 7:00 Pokemon – serial anim. 8:00 Instykt tropiciela – mag. 8:30 dekoratornia – mag. 9:00 Strefa P 9:30 KINOManiaK 10:00 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy – pr. rozryw. 11:00 Futbol Mundial – mag. 11:30 Punkt, set, mecz 12:00 Sztukateria 12:30 VIP 13:00 Ach te dzieci – komedia sensacyjna Niemcy-USA (2000) 15:00 Dom nie do poznania – reality show 16:00 Chcę być piękna 17:00 My Big Fat Obnoxious Boss 18:00 Niedźwiadek – film przygodowy Francja-USA (1988) 20:00 Bar Europa – reality show 21:30 Dziś – serial kom. 22:30 Bar Europa – reality show 22:50 Wydarzenia 23:00 Komenda – magazyn 23:30 Schwartza pomysły na życie – serial kom. 0:00 Podpalacz – film katastroficzny USA (2001) 2:00 Drogówka 2:25 Komenda 2:50 Ekstraliga żużlowa 3:15 VIP 3:40 Strefa P



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:05 Urbanator 2 6:30 Jędrusie – film dok. pol. 7:05 Wolność Słowa – program religijny 7:45 Puls wieczoru 8:30 Taaaka ryba – magazyn wędkarski 9:00 Droga do Avonlea – serial familijny produkcji kanadyjskiej 10:10 Teleskupy 11:30 Program religijny 13:05 Jak to się robi? – program dla dzieci 13:35 Sto lat i co dalej... – film dokumentalny pol. 14:10 Zdrowy puls – mag. 14:35 Zebro Adama – magazyn 15:15 Mel – film obyczajowy USA (1998) 17:20 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 18:35 Parki krajobrazowe – film dok. pol. 19:20 Wolność Słowa – program religijny 20:10 Porwanie Artemidy – film sensacyjny USA (2000) 22:05 Bez autocenzury – mag. 22:50 Królestwo demonów – dramat obyczajowy produkcji angielskiej (2000) 1:20 Goes to Heaven – koncert Doroty Miśkiewicz 2:05 KinoRozmównica

PROPOZYCJE NA SOBOTĘ

PROGRAM I, GODZ. 20.15

• **LEGALNA BLONDYNKA** – Komedia produkcji amerykańskiej z 2001 roku. Nastoletnia Elle Woods, nieco próżna finalistka konkursu piękności, planuje przyszłość u boku bogatego Warnera. On jednak zrywa z nią, twierdząc, że przyszły prawnik i polityk musi mieć ambitniejszą partnerkę. Elle decyduje się go odzyskać. Dostaje się na Harvard i zaczyna praktykę w kancelarii profesora Calahana. Jej pierwszą sprawą jest obrona kobiety, oskarżonej o zabójstwo męża.

PROGRAM II, GODZ. 22.45

• **SIOSTRA BETTY** – Amerykańsko-niemiecka komedia kryminalna z 2000 roku. Kelnierka Betty uwielbia serial rozgrywający się w środowisku lekarskim, a zwłaszcza jego głównego bohatera, doktora Davida. Pewnego wieczoru staje się świadkiem zabójstwa swojego męża. W wyniku szoku wypiera z pamięci autentyczne wydarzenia, a jako rzeczywisty zaczyna traktować świat opery mydlanej. Wierzy, że lekarz z telenoweli jest jej chłopakiem sprzed lat i wyrusza, by go odnaleźć. Jej tropem podążają dwaj płatni mordercy. Chcą się pozbyć Betty i odzyskać narkotyki ukryte w samochodzie, którym podróżuje.

TV POLSAT, GODZ. 23.15

• **PRYZWOITY PRZESTĘPCA** – Brytyjsko-niemiecko-irlandzko-amerykańska komedia kryminalna z 2000 roku. Michael Lynch jest przestępcą nietypowym. Podczas kradzieży mniej ważny jest dla niego zarobek, a bardziej styl, w jakim została dokonana, a także ośmieszenie policji. Poza tym, niezwykle istotne jest dla niego życie rodzinne. Obdarzony poczuciem humoru złodziej jest ulubieńcem mediów oraz idolem swoich kolegów po fachu, nie więc dziwnego, że policja stara się na wszelkie możliwe sposoby wysłać go do więzienia.

**ŚWIAT
DZIECKA**
Do szkoły i przedszkola
**PROMOCYJNA
SPRZEDAŻ**

✓ odzież
(rozmiar do 164 cm)
✓ obuwia
os. Zgody 7 (aleja Róż)
☎ 425-87-79

FIRMA HANDLOWA „CORSO” os. Zielone 9

2500 m² powierzchni wystawowej, 128 dostawców z całego kraju

➤ **MEBLE** ➤ **KARNISZE**

➤ **WYKŁADZINY PODŁOGOWE** (ponad 200 wzorów)

➤ **WYKŁADZINY PCV - 74 WZORY** (wzorniki na miejscu, zamówienia realizujemy w ciągu kilku dni)

➤ **FIRANY** ➤ **ZASŁONY** ➤ **OBRUSY**

CENY PRODUCENTA!

(SZYBIE FIRAN I ZASŁON NA MIEJSCU)

➤ **SZAFY PRZESUWANE** ➤ **ZABUDOWA WNEK**

**CENTRUM JĘZYKÓW EUROPEJSKICH
INTELLECT**

JĘZYK ANGIELSKI

JĘZYK NIEMIECKI

sprawdzoną i efektywną metodą

Oferujemy:

☞ przygotowanie do matury
☞ przygotowanie do egzaminów międzynarodowych
☞ wszystkie poziomy nauczania
☞ nabór przez cały rok
☞ ciągłość nauczania

☞ dogodną lokalizację

Zapewniamy:

☞ grupy do 8 osób
☞ wysoko kwalifikowaną kadrę
☞ zajęcia z native speakers
☞ nowoczesne metody nauczania oraz bazę dydaktyczną
☞ konkurencyjne ceny

☞ bezpłatne testy kwalifikujące i końcowe

Kraków, os. Złota Jesień 2
pok. 120, I p., poniedziałek-piątek, godz. 9.00-16.00
☎ (012) 641-65-14; 641-65-41 info@fwp.krakow.pl

ANTYWŁAMANIOWE

♦ **OKNA** ♦ **DRZWI**



**SPRZEDAŻ,
MONTAŻ,
SERWIS,
RATY**

HANBUD os. Niepodległości 3
641-67-54

ul. Prądnicka 49, 633-55-45

TVP1

6:05 Zwierzęta świata: Tajemniczy świat ogrodów: Dąb 6:25 W labiryncie (107/120): Ślub – serial produkcji TVP 7:00 Transmisja Mszy Świętej z Sanktuarium Bożego Miłosierdzia w Krakowie-Lagiewnikach 7:55 Roztańczona Angelina: Angelina detektywem – serial produkcji angielskiej (2001) 8:10 Domisie: Gimnastykuj się codziennie – program dla dzieci 8:40 Co i jak (TV): Wulkany – program dla młodych widzów 9:10 Teleranek 9:40 Talent za talent: Z Panem Japą – program dla młodzieży 10:05 Królestwo Maciusia – program dla dzieci 10:35 Szkoła złamanych serc (7) – serial obyczajowy produkcji australijskiej (1994) 11:25 Tydzień 11:55 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Wiadomości 13:10 WIO: Wywiad i opinie – program publicystyczny 13:40 Śmiechu warte – program rozrywkowy 14:05 Sprawa Kramerów – dramat produkcji amerykańskiej (1979); reż.: Robert Benton; wyk.: Dustin Hoffman, Meryl Streep, Alexander Jane, Henry Justin, Howard Duff 15:50 BBC w Jedyńce: Jaskinia słoni – film dokumentalny produkcji angielskiej (2003) 16:45 Sportowy Express 17:00 Teleexpress 17:20 Warto kochać (2) – serial produkcji TVP 18:15 SEJF – Subiektywny Express Jacka Fedorowicza – program rozrywkowy 18:25 Lokatorzy: Zakochani – serial komediowy produkcji TVP 19:00 Wieczorynka: Pszczółka Maja – serial produkcji niemieckiej (1982) 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Zakochana Jedynka: Wygrane marzenia – film obyczajowy produkcji amerykańskiej (2000); reż.: David McNally; wyk.: Piper Perabo, Maria Bello, Adam Alexi-Malle (za zgodą rodziców) 22:05 Boża podszywka 2 (1/16) – serial produkcji TVP; reż.: Izabella Cywińska; wyk.: Kinga Preis, Karolina Gruszka, Hanna Śleszyńska, Sławomir Orzechowski, Hanna Stankówna, Monika Kwiatkowska, Natasza Sierocka (za zgodą rodziców) 23:15 Uczta kinomana: Jay i Cichy Bob kontratakują – komedia produkcji amerykańskiej (2001); reż.: Kevin Smith; wyk.: Kevin Smith, Jason Mewes, Eliza Dushku (tylko dla dorosłych) 1:00 Kino nocnych marków: Powrót żywych trupów 2 – horror produkcji amerykańskiej (1988); reż.: Ken Wiederhorn; wyk.: James Karen, Thom Matthews, Michael Kenworthy (tylko dla dorosłych) 2:30 Zakończenie programu

TVP2

5:55 Złotopolscy (216): Operacja 6:15 Dwójka Dzieciom: Prawdziwe przygody Profesora Thompsona (8/26) – serial animowany produkcji hiszpańskiej (1996) 6:45 Słowo na niedzielę 6:50 Film dla niesłyszących: Stacyjka (2): Wizyta noblisty 7:45 Smak Europy 7:55 M jak miłość (348) 8:45 Księżna Diana i chłopcy (1) – film dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 9:40 Selekcja – reportaż 10:05 Animals 10:30 Taniec wampirów – przed premierą 10:35 Rodzinne oglądanie: Żyłące smoki: Agenci specjalni – serial dokumentalny produkcji angielskiej (2004) 11:30 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak papryki 12:00 Taniec wampirów – przed premierą 12:05 Gwiazdy w południe: Sophie – młodsza siostra Sisi – film fabularny produkcji austriacko-niemiecko-francuskiej (2001); reż.: Matthias Tiefenbacher; wyk.: Valerie Koch, Steffen Groth, Fritz Karl, Danicka Ziegler, Migud Herz-Kostranek 13:45 Konkurs Trend Vision Award 2005 – Polska 14:00 Familiada 14:30 Złotopolscy (702): Anioł 15:05 Szansa na Sukces: Doda i zespół Virgin 16:00 Na dobre i na złe (226): Powrót 17:00 Tygodnik Moralnego Niepokoju 17:30 7 dni świat 17:50 Taniec wampirów – przed

premierą 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Nagroda Literacka NIKE 2005 – uroczystość galowa 20:00 Panorama flesz 20:05 Europa da się lubić (62): Guten Tag 21:05 Egzamin z życia (19) – serial 21:50 Zapowiedź serialu „Egzamin z życia”: Zapowiedź dwudziestego odcinka 22:00 Panorama 22:20 Sport Telegram 22:30 Pogoda 22:45 XV Międzynarodowy Konkurs Chopinowski – koncert inauguracyjny 23:50 Ślepy tor – dramat produkcji amerykańskiej (2000); reż.: James Gray; wyk.: Ellen Burstyn, Faye Dunaway, Joaquin Phoenix, Charlize Theron (za zgodą rodziców) 1:45 Cafe Kultura: Czy kultura traci zmysły? 2:30 Zakończenie programu

TV POLONIA

6:00 Bałtycki Festiwal Piosenki Karlshamn 2005 – koncert 6:55 Benefis Hanny Bakulę 7:45 Pamięć o mnie – koncert życzeń 8:10 M jak miłość (277) 8:55 Słowo na niedzielę 9:00 Ziarno 9:25 Marco i Gina (23) 9:50 Ojczyzna polszczyzna: O Klecku, piesku i ojcu 10:10 Książki z górnej półki – prezentacje: Książka dla Malucha 10:25 Złotopolscy (666): Akcja Wieśka 10:50 Złotopolscy (667): Szczęśliwie porzucona 11:15 Camera 11:55 Między ziemią a niebem 12:00 Anioł Pański 12:15 Między ziemią a niebem 13:00 Transmisja Mszy Świętej 14:20 Janosik (5/13): Tańcowali zbójnicy – serial produkcji TVP 15:10 Jest takie miejsce: Brodnica 15:25 WIO: Wywiad i opinie 15:55 Biografie: Jaka była i nie była Irena Krzywicka – film dok. 17:00 Teleexpress 17:15 Sportowy Express 17:25 Tam gdzie jesteśmy: Nie tylko czarny Śląsk – 13 Światowe Forum Mediów Polonijnych – reportaż 17:55 Salon kresowy: Król Jagiełło z ulicy 3-go Maja nr 9 – reportaż 18:10 Zaproszenie: Zdażyć przed Emerykiem (1) 18:30 M jak miłość (278) 19:15 Dobranocka: Pampalini, łowca zwierząt: Pampalini i Grizzly 19:30 Wiadomości 19:50 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Królowa Bona (12) 20:55 Nagroda Literacka NIKE 2005 – uroczystość galowa 21:55 Tele PRL (2) 22:45 XV Międzynarodowy Konkurs Chopinowski – koncert inauguracyjny 23:50 Bzik kulturalny 0:10 M jak miłość (278) 0:50 Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

6:40 Tygodnik Trójki – mag. 7:20 Książka dla malucha 7:25 Lippy and Messy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 U siebie 8:20 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Magazyn medyczny 9:00 Teleplotki 9:30 Kurier 9:45 Tele motor sport – mag. 10:10 Integracja 10:30 Kurier 10:45 Telewizja regionów 11:30 Kurier 11:45 Było, nie minęło 12:10 Książka tygodnia – mag. 12:30 Kurier 12:45 Telewizja regionów 13:30 Kurier 13:45 Telewizja regionów 14:30 Kurier 14:35 Siatkówka kobiet: Super Puchar Polski 16:30 Kurier 16:45 Kronika, prognoza pogody 16:50 Speed 2 – mag. 17:00 portrety 17:25 Pogoda 17:30 Kurier 17:45 Regiony kultury 18:00 Kronika 18:25 Pogoda 18:30 Kronika sportowa 18:45 Małopolski magazyn piłkarski 19:35 Festiwal Piosenki Studenckiej 19:50 Kronika 20:00 Od niedzieli do niedzieli 20:30 Kurier 20:45 Młodzież kontra 21:30 Kurier 21:45 Kronika 22:00 Sport 22:30 Kurier 22:45 Pogoda, sport 23:05 Świat – mag. 23:30 Od niedzieli do niedzieli 0:00 Dwadzieścia lat później – dramat obyczajowy pol. (1993)



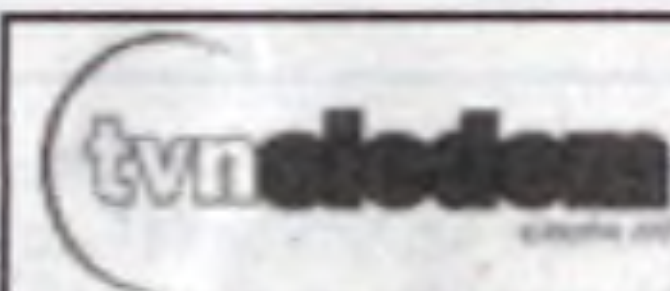
POLSAT

6:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 7:30 Na ostrzu noża – mag. 7:00 Czarodziejki – serial animowany 8:30 Power Rangers – serial s.f. 9:00 Hugo – program dla dzieci 9:30 MTV – Za sceną – reality show 10:00 Eksploracje 10:30 Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. 11:30 Upiory nie zawsze dobre – film familijny USA (2001)

13:20 Książę z Central Parku – dramat przygodowy USA (2000) 15:30 Fundacja Polsat 15:45 Wydarzenia 16:15 Za wszelką cenę – reality show 17:15 Kabaret 18:15 Daleko od naszy – serial kom. pol. 18:45 Wydarzenia, Pogoda 19:20 Rodzina zastępcza plus – serial kom. pol. 20:20 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. pol. 21:20 Fala zbrodni – serial sens. pol. (21:30 Losowanie Lotto) 22:25 Kuba Wojewódzki 23:25 Granice strachu – reality show 0:25 Magazyn sportowy 2:25 Oddział rangersów – film sensacyjny USA (2000) 4:05 Aquaz music zone

tvn

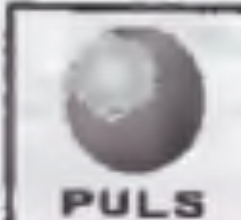
7:00 Telezakupy 8:00 Maraton uśmiechu – program rozrywkowy 8:30 Dzień dobry TVN – magazyn 10:30 Krokodyl Dundee – komedia produkcji australijskiej (1986) 12:30 Misja Martyna – program rozrywkowy 13:05 Co za tydzień – magazyn 13:35 Niania – serial kom. pol. 14:10 Gliniarz w przedszkolu – komedia sensacyjna produkcji amerykańskiej (1990) 16:25 Zielone drzwi 16:55 Magda M. – serial obyczajowy pol. 17:55 Kryminalni – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – mag. 20:05 Taniec z gwiazdami – pr. rozryw. 21:50 Uwaga! – wydanie specjalne 23:30 Orange ekstraklasa – magazyn sportowy 0:00 Nic straconego



6:20 Telesklep 8:20 Na osi – mag. 8:55 Ananasy z mojej klasy 10:15 Salon gier – teleturniej 11:20 Rio Shannon – western produkcji amerykańskiej (1993) 13:20 Nowe przygody Robin Hooda – serial przygodowy 14:20 Lekarze marzeń – serial obycz. USA 15:20 Usterka – serial dok. 15:55 Droga do gwiazd – program rozrywkowy 17:00 Mayday w stratosferze – film przygodowy USA (1976) 19:00 Tarzan na Manhattanie – serial przygod. 20:00 Rambo – film sensacyjny USA (1982) 22:00 Kompania braci – serial wojenny USA 23:15 Misja Martyna – Extra – pr. rozryw. 23:50 Co za tydzień – magazyn 0:25 Wojna umysłów – film sensacyjny kanad. (2001) 1:55 Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:10 KINOManiaK 6:35 Sztukateria 7:00 Pokemon – serial anim. 8:00 RMŚ – rajd Wielkiej Brytanii 9:00 Niedźwiadek – film przygodowy Francja-USA (1988) 11:00 Diagnoza morderstwa – serial sens. USA 12:00 KINOManiaK – magazyn 12:30 Dekoratoria – magazyn 13:00 Instykt tropiciela – magazyn 13:30 Psie serce – serial obycz. pol. 14:30 Futbol Mundial – mag. 15:00 Droga do domu – dramat obyczajowy produkcji chińskiej (1999) 17:00 Ci wspaniali mężczyźni w swych latających maszynach – komedia Wik. Bryt. (1965) 19:50 Wielki świat – komedia hiszp.-fr. (2000) 22:00 Drogówka – mag. 22:30 Wydarzenia 22:40 Turbulencja 3: Heavy Metal – thriller USA (2001) 0:40 Chcę być piękna 1:50 Drogówka – mag. 2:15 Komenda – mag. 2:40 KINOManiaK



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Sto lat i co dalej... – film dok. pol. 6:40 Pod prąd 7:20 Jak to się robi? 7:50 Europejskie ogrody zoologiczne 8:30 Żebro Adama – program religijny 9:05 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 10:15 Telezakupy 11:40 Program religijny 13:05 Wolność Słowa 13:45 Jak to się robi? 14:15 Gawędy starego żołnierza – film dok. 15:20 Bez autocenzury – program publicystyczny 16:10 Bud – pies na gołe – film przygodowy USA (2000) 17:45 Don Matteo – serial sensacyjny produkcji włoskiej 18:50 KinoRozmównica 19:30 Polne dusze 20:05 Zapieni – film sensacyjny USA (2000) 22:05 Wolność Słowa 22:50 Rasowy stypendysta – komedia produkcji amerykańskiej (1986) 2:00 Taaaka ryba – mag.

EQUAL PARTNERSTWO INICJATYW NOWOHUCKICH NOWA HUTA – NOWA SZANSA

EFS

Europejska Fundacja Społeczna

NOWA HUTA W PESCARZE
Pescara to stolica Abruzji, starożytnej krainy położonej nad Adriatykiem na wysokości Rzymu. Tu działają nasi włoscy Partnerzy i w Pescara odbyło się pierwsze spotkanie Partnerstwa Ponadnarodowego T.I.S.E. (W Kierunku Międzynarodowej Przedsiębiorczości Społecznej). Pescara jest pięknym miastem

profesjonalistów, beneficjentów ostatecznych oraz motywacja występująca w strukturach i instytucjach różnych poziomów. Raport końcowy będzie podsumowaniem burzliwych dyskusji w grupach roboczych. Po-



o wyjątkowo szerokich plażach, budowana w pierwszej połowie XX wieku, na śladach starożytnej osady, dzisiaj otwarta na turystów, z przewodnikami o znamiennym tytule „Natura, kultura, gastronomia”. Podczas konferencji prasowej w sali obrad władz miasta, przed licznymi zgromadzonymi dziennikarzami o swoich projektach mówili włoscy gospodarze, Holendrzy, Finowie, Niemcy i Partnerstwo Inicjatyw Nowohuckich z Polski przyjęte z dużym zainteresowaniem. Nasza informacja o przywiezieniu z sobą nie tylko prezentacji multimedialnej, ale i filmu krótkometrażowego skończyła się oddzielnym wywiadem dla telewizji TV SAT i ofiarowaniem filmu wraz ze zgodą na emisję fragmentów. Zainteresowanie wzbudził nasz plakat „Błonia Krakowskie – Łąki Nowohuckie”, który za Partnerstwem Inicjatyw Nowohuckich wywędrował już wcześniej do 8 krajów Europy: Anglii, Finlandii, Niemiec, Włoch, Francji, Litwy, Słowacji rozślawiając Nową Hutę. Przewodnia myśl naszego projektu „Moja pasja – moja praca” zwraca uwagę Europejczyków, skłania do zastanowienia się a nawet imponuje.

MOTYWACJA

Każdy kraj, każde środowisko ma swoje problemy, które próbuje rozwiązywać dzięki projektom EQUAL. Skuteczność działania w dużym stopniu zależy od siły motywacji wszystkich aktorów biorących udział w realizacji projektu. Organizatorzy wyodrębnili 3 podstawowe obszary związane z motywacją –

mimo wspólnych zadań, jakie stawia przed Partnerstwami na Rzecz Rozwoju Program Inicjatywy Wspólnotowej EQUAL ujawniły się istotne różnice w podejściu poszczególnych Partnerstw. Najbliższe nam było podejście Finów i Niemców. Wszystkie Partnerstwa mają już doświadczenia w pracy w zakresie projektów unijnych, co dla początkującego Partnerstwa Inicjatyw Nowohuckich jest ważne.

NOWY FILM O NOWEJ HUCIE.

Nasz nowy film promujący projekt Nowa Huta – Nowa Szansa zrealizowany przez Jerzego Ridana, Danutę Szymońską, Krzysztofa Ridana z anglojęzyczną narracją Alison Stenning został bardzo ciepło przyjęty. Prezentując Nową Hutę film opowiada o 11 Manufakturach Integracyjnych, które będą realizowane w projekcie EQUAL. W najbliższym czasie będzie go można oglądać w kinie studyjnym Sfinks, o czym poinformujemy wcześniej czytelników Głosu.

Nasze staranne przygotowanie do wizyty znalazło uznanie u europejskich kolegów i gospodarzy spotkania. Ofiarowane im, pięknie wykonane loga Krakowa z radością wpieli w klapy marynarek, a przewodniki Macieja Mieziara o Nowej Hucie w wersji angielskiej i niemieckiej znajdą nowych czytelników w Finlandii, Holandii, Niemczech i słonecznej Italii, która nasze spotkanie powitała ulewnym deszczem. Korespondencję z Pescary przesyłają Bożena Jurowska, Krzysztof Ridan, Danuta Szymońska i Katarzyna Wąchal.

Restauracja HOTELU FELIX – os. Złotej Jesieni
zaprasza na smaczne i niedroge posiłki
Promocyjne ceny dla studentów
Organizujemy:

★ bankiety ★ przyjęcia rodzinne ★ spotkania ludzi biznesu

PUHIT Kraków, os. Złotej Jesieni 15, tel. (012) 647-69-77, 648-48-67
e-mail: puhit@puhit.com.pl www.puhit.com.pl

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2607) 8:40 Listonosz Pat 4: Listonosz Pat i gwiazdy muzyki pop 9:00 Budzik: Przedszkole od kuchni 9:30 Papius: Władca krokodyli 10:05 Nieustraszone 10:50 Teleszkapy 11:20 Rolnictwo na świecie 11:35 Zielony biznes 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Warto kochać (1) 13:00 Warto kochać (2) 13:50 Co tu jest grane? 14:10 Wieczory Humoru i Satyry – Lidzbark 2005 (1) 14:25 Uniwersytet im. Adama Mickiewicza w Poznaniu – film dok. 15:00 Wiadomości 15:10 Tele-Nowela 15:15 Moda na sukces (2607) 15:55 Audycje Komitetów Wyborczych: 1. Daniel Podrzycki, 2. Jarosław Kalinowski, 3. Henryka Bochniarz, 4. Andrzej Lepper, 5. Adam Słomka, 6. Leszek Bubel, 7. Janusz Korwin-Mikke, 8. Donald Tusk, 9. Jan Pyszko, 10. Maciej Giertych, 11. Marek Borowski, 12. Stanisław Tymiński, 13. Lech Kaczyński, 14. Liwiusz Iłaz 17:00 Teleexpress 17:20 Pod lupą – rep. 17:30 Klan (981) 18:00 Jaka to melodia? 18:25 Plebania (583) 19:00 Wieczorynka: Smerfy: Rywal Osilka 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Druga prawda – dramat prod. amerykańskiej (1990); reż.: Barbet Schroeder; wyk.: Glenn Close, Jeremy Irons, Ron Silver (za zgodą rodziców) 22:10 Misja specjalna – magazyn 22:30 Wiadomości 22:40 Prosto w oczy 23:00 **Poniedziałek** – film fab. prod. polskiej (2004); reż.: Witold Adamek; wyk.: Bolek, Paweł Kukiz, Michał Gadowski, Kinga Preis, Marek Bargielowski (tylko dla dorosłych) 0:30 Kinematograf – magazyn 0:55 Glob 2005 1:15 W poszukiwaniu Szekspira: Powinność poety (5/8) 1:50 Zakończenie dnia

TVP2

5:45 Złotopolscy (217): Święta ziemia 6:10 10 minut tylko dla siebie 6:25 Dwojka Dzieciom: W krainie władcy smoków 6:50 Od przedszkola do Opola: Blue Cafe 7:20 Dwojka Dzieciom: Teletubisie 7:50 Czerdziejstolek (21/21): Smuga cienia, czyli pierwsze poważne ostrzeżenie 9:00 Pytanie na śniadanie 9:55 M jak miłość (184) 10:40 Pytanie na śniadanie 11:15 Panorama 11:20 Pogoda 11:25 Pytanie na śniadanie 11:35 Studio Konkursu Chopinowskiego (1) 11:50 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak kapusty 12:15 Kochaj mnie (118) 12:40 Teleszkapy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Myszołów Nowojorczyk, ojciec dynastii – film dok. 14:10 Ojczyzna polszczyzna: Tychowanie 14:30 Rucznica Bractwa – reportaż 14:50 Audycje Komitetów Wyborczych: 1. Stanisław Tymiński, 2. Jarosław Kalinowski, 3. Henryka Bochniarz, 4. Maciej Giertych, 5. Donald Tusk, 6. Andrzej Lepper, 7. Jan Pyszko, 8. Marek Borowski, 9. Lech Kaczyński, 10. Adam Słomka, 11. Janusz Korwin-Mikke, 12. Liwiusz Iłaz, 13. Daniel Podrzycki, 14. Leszek Bubel 16:00 Panorama 16:15 Dla niesłyszących: Na dobre i na złe (226): Powrót 17:05 Co ci dolega?: Nowe życie dla Delise 17:45 Klub dobrych kierowców 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:50 Pogoda 19:00 Najlepszy z najlepszych 19:30 Młode rekiny: Nadzieja 20:00 Panorama flesz 20:05 M jak miłość (349) 21:00 Kulisy serialu „M jak miłość” 21:05 Kochaj mnie (119) 21:30 Magazyn kryminalny 997 22:00 Panorama 22:25 Biznes 22:30 Sport Telegram 22:40 Pogoda 22:50 Wybory Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej 0:05 Kryminalne zagadki Las Vegas 0:50 Nowojorcy gliniarze 8 (2/20) 1:40 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:40 Teleszkapy 8:55 Je-

dyneczka: Tramwaj 9:25 My Wy Oni – magazyn 9:50 Romantyczne podróże do Polski: Podróż na Podlasie 10:10 Mieszkać z wyobraźnią: Decyzja zasadnicza 10:25 Polskie miasta i miasteczka: Iwoniec Zdrój 10:30 Biografia: Jaka była i nie była Irena Krzywicka 11:30 O czym marzą tygrysy 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (968) 12:35 Plebania (271) 13:05 Audycje Komitetów Wyborczych: 1. Marek Borowski, 2. Liwiusz Iłaz, 3. Jarosław Kalinowski, 4. Stanisław Tymiński, 5. Andrzej Lepper, 6. Maciej Giertych, 7. Donald Tusk, 8. Daniel Podrzycki, 9. Janusz Korwin-Mikke, 10. Henryka Bochniarz, 11. Adam Słomka, 12. Jan Pyszko, 13. Lech Kaczyński, 14. Leszek Bubel 13:30 Zaproszenie: Zdążyć przed Emerykiem (1) 13:50 M jak miłość (278) 14:35 Salon kresowy: Król Jagiełło z ulicy 3-go Maja nr 9 14:50 Królowa Bona (12) 15:40 Ze sztuką na ty: Halina Czerny-Szańska 16:10 Jedynecka: Tramwaj 16:35 Polskie miasta i miasteczka: Iwoniec Zdrój 16:45 Studio Konkursu Chopinowskiego (1) 17:00 Teleexpress 17:20 Pod lupą – reportaż 17:30 Teleszkapy 17:50 My Wy Oni – magazyn 18:15 Gałęzie pewnego drzewa 18:40 W Kassel po polsku 19:00 Kościół i świat 19:15 Dobranocka: Mały pingwin Pik-Pok (6): Lody pingwina 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Klan (968) 20:35 Plebania (271) 21:00 Audycje Komitetów Wyborczych: 1. Liwiusz Iłaz, 2. Jarosław Kalinowski, 3. Stanisław Tymiński, 4. Andrzej Lepper, 5. Maciej Giertych, 6. Donald Tusk, 7. Daniel Podrzycki, 8. Janusz Korwin-Mikke, 9. Henryka Bochniarz, 10. Adam Słomka, 11. Jan Pyszko, 12. Lech Kaczyński, 13. Leszek Bubel, 14. Marek Borowski 21:25 Sportowy tydzień 22:00 Stacyjka (5): Bunt Teresy 22:55 Komornicy – Rewir 5 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:55 Sport Telegram 0:00 Pogoda 24:00 Prosto w oczy 0:20 Łupaszko (1) – film dok. 1:15 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Europa w zagrodzie 7:30 Kurier 7:45 Kronika 7:55 Warto wiedzieć 8:10 Wiara i życie 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Na drogach i bezdrożach Afryki – serial dok. 9:55 To jest temat 10:30 Kurier 10:45 Teleplotki 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Muzyczny Festiwal Łańcut 2005 12:30 Kurier 12:35 Tajemnice twórców map – serial dok. 13:30 Kurier 13:45 Asertrywność 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:45 Regiony kultury 15:00 Od niedzieli do niedzieli 15:30 Kurier 15:45 Na drogach i bezdrożach Afryki – serial dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Konkurs TV3 16:50 Kronika, pogoda w regionie 16:55 9 i 1/2 – mag. 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Studio otwarte TV 3 19:10 Jedź bezpiecznie 19:30 Festiwal Piosenki Studenckiej 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Studio pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 21:55 Sport, pogoda 22:00 Tematy dnia 22:15 To jest temat 22:30 Kurier 22:55 Kurier sportowy 23:05 Czas siewu i czas żniw – serial obycz. fr. 23:55 Myzika – łączy pokolenia!?

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja 7:30 MTV 8:00 Zbuntowany anioł 9:00 Gra w ciemno 9:55 Daleko od noszy 10:25 Grasz czy nie grasz 11:45 Reportaż 11:55 Zbuntowany anioł 12:50 Ja się zastrzeliłem 13:20 13 Posterunek 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. pol. 15:00 Tango z aniołem – serial obycz. 15:54 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Świat według Bundych – serial kom. USA 17:00 JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:20 Samo życie – serial obycz. pol. 20:05

Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15 Interwencja 20:45 Air Force One – thriller niemiecki-USA (1997) (21:30 Lotto) 23:30 VIP – serial sens. 0:30 Biznes informacje 0:55 Bumerang 2:30 Zaginiony patrol – film sensacyjny USA (1999) 4:05 Aquaz music zone

tvn

6:20 Teleszkapy 7:00 Medicopter 117 – serial sens. 7:55 Gorzka zemsta – telenowela 8:50 Wykręć numer – telenowela 10:10 Graj o raj – telenowela 11:05 Usterka 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:45 Brygada ratunkowa – serial sens. 14:45 Przystanek Alaska – serial obycz. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:15 Rozmowy w toku – talk-show 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial 19:00 TVN Fakty 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Najsłabsze ogniwo – telenowela 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Anioł Stróż – serial kom. pol. 22:05 Szymon Majewski Show – pr. rozryw. 23:05 Detektyw Monk – serial sens. 0:05 Fakty, ludzie, pieniądze – magazyn 0:35 Wydanie drugie, poprawione – magazyn 1:05 Multikino 1:30 Uwaga – magazyn 1:50 Teleszkapy 2:10 Nic straconego

tvn do dom

7:00 Teleszkapy 7:30 Biały welon – telenowela 8:20 Mała księżniczka – telenowela 9:15 Nie ma sprawy – serial kom. USA 10:15 Tajemnice Smallville – serial przygod. 11:15 Garrito – telenowela 12:15 Teleszkapy 14:25 Mała księżniczka – telenowela 15:20 Ścieżki miłości – telenowela 16:10 Dwóch i pół – serial kom. 16:40 Przyjaciele – serial kom. 17:10 Tarzan na Manhattanie – serial przygod. 18:10 Tajemnice Smallville – serial przygod. 19:10 Dwóch i pół – serial kom. 19:40 Przyjaciele – serial kom. USA 20:10 Dziewczyna do towarzystwa – film sensacyjny USA (1999) 22:10 Brygada ratunkowa – serial sens. USA 23:10 Wielki pożar (1/2) – film katastroficzny USA (2002) 1:10 Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:10 KINOMANIAK 6:35 Strefa „P” 7:00 Muzyczne listy 8:00 Echo lasu 8:30 Zwirowany świat Malcolm – serial kom. 9:00 VIP 9:30 Bar Europa – reality show 11:15 Call TV – pr. rozryw. 12:15 TV Market 12:30 Psie serce – serial obycz. 13:30 Taxi – telenowela 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Pasadena – serial obycz. 16:45 Reba – serial kom. 17:15 Benny Hill 17:45 Bar Europa – reality show 18:15 Daję słowo – telenowela 19:00 MacGyver – serial sens. USA 20:00 Bar Europa – reality show 20:50 Dzikie – serial kom. pol. 21:35 Anioł ciemności – serial sens. 22:35 Informator prawny 22:50 Wydarzenia 23:00 Formula 1: GP Brazylii – skrót 23:00 Airport – cykl dok. Wlk. Bryt. 23:35 Wielki świat – komedia fr.-hiszp. (2000) 1:40 Muzyczne listy 2:30 Informator prawny 2:45 Strefa P 3:10 Joker

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Gawędy starego żołnierza – film dok. 7:10 Zdrowy puls 7:35 Bez autocenzury – pr. publ. 8:25 Niewolnica Isaura – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 9:00 Don Matteo – serial sens. prod. włoskiej 10:00 Teleszkapy 11:30 Program religijny 12:30 Niewolnica Isaura – serial obyczajowy produkcji brazylijskiej 13:10 Opowieści Maurycego Szwendacza 13:30 Rasowy styndysta – komedia USA (1986) 15:40 Polne dusze 16:15 KinoRozmównica 16:55 Droga do Avonlea – serial obycz. kanad. 17:55 Niewolnica Isaura – serial obycz. produkcji brazylijskiej 18:35 Sportowy puls 19:45 Puls wieczoru 20:30 Dawno temu – dramat sensacyjny USA (1997) 22:30 Żebro Adama – magazyn 23:05 Czas trwania 23:30 Puls wieczoru 0:15 Urbania 2 0:40 Taaka ryba – mag. 1:10 Wolność Słowa

Rzut oka

POLITYCY POD SIATKĄ

Polaków w niedzielny wieczór bardziej interesowały emocje sportowe związane z meczem naszych siatkarek o mistrzostwo Europy, niż wyniki wyborów oraz debaty polityków. Nic dziwnego, nasze zawodniczki wygrały, drużyna należała do najładniejszych, czego nie można powiedzieć o kandydatkach na posłów. Poza tym nie wygrali oni na razie niczego, a sukcesywnie od lat coś przegrywają, przede wszystkim nasze nadzieje.

Nie tylko najniższa od 16 lat wyborcza frekwencja (nie licząc eurowyborów) uzmysławia, „gdzie” mamy politykę. Opublikowane przez państwową telewizję dane telemetryczne zadały kaście przekonanych o swej pozycji i roli ludziom rozmaitych partii kolejny cios. Okazało się, że trwającą w tym samym czasie debatę wyborczą transmisja z Zagrzebia z finału mistrzostw Europy w kobiecej siatkówce przyciągnęła przed ekrany prawie dwa razy więcej zainteresowanych. Przeszło 5 mln wołało popatrzeć na zagrywki, zbiecia i kwiki Doroty Świeniewicz czy Małgorzaty Glinki, a tylko niespełna 3 mln na wymądrzanie się w studio polityków i dziennikarzy. I bardzo słusznie – może teraz do władz telewizji abonamentowej dotrze, że społeczeństwo ma dosyć gadających głów, a woli muzyczne koncerty oraz sportowe spektakle.

Tak czy siak jednak nikt nie zainteresowanie wyborami pokazuje dobitnie, w jakiej kondycji psychicznej jest naród. Alienacja od problemów życia codziennego, zapomnianie o troskach i niechęć patrzenia na twarze polityków, a częściej politykierów, to naturalna reakcja. Uciekamy przed tym, tym bardziej gdy okazuje się, że awansowskie „państwo koleśków” zastąpiła postkomunistyczna „republika baronów”. Mimo wielu obietnic i wielu płomiennych zapowiedzi. Odwracanie się od działalności społecznej, od naprawiania rzeczywistości będzie się pogłębiać.

Mimo, że Polacy powiedzieli politykom nie, na pewno każdy z nas patrząc na zawartość naszych portfeli, chce, aby w parlamencie znaleźli się wreszcie tacy, którym się wreszcie uda. Uda uniknąć zamieszania w afery, w kombinacje i oszukiwanie ludzi. Czeka już tyle lat, więc pewnie poczekają kolejne, warto jednak aby ujrzeli jakiegokolwiek światło w tunelu. Bo obecnie polskie państwo nie jest ich przyjacielem, a to zasługa przede wszystkim polityków i zależnych od nich pracowników organów użyteczności publicznej oraz władz samorządowych.

Niebawem kolejne wybory, tym razem prezydenckie. Zdaniem socjologów frekwencja podczas nich ma być większa, no ale nie szykuje się... konkurencja ze strony naszych siatkarek. Ale i tak może być wesoło, bo premierem będzie „Kaczor”, a prezydentem prawdopodobnie Donald. Wytwórnia Walta Disneya czym prędzej powinna zrobić z tego użytek, a my wyborcy czekamy cierpliwie na psa Pluto i Myszkę Mickey.

MAREK OGAREK

Nasze miasto

ZA CIOSEM?

Pierwszą część wyborczego maratonu mamy już za sobą: w zeszłą niedzielę nieco więcej niż jedna trzecia dorosłych Polaków wybrała nowy Parlament. Zwycięstwo Prawa i Sprawiedliwości wydaje się być zasłużone, ponieważ kampania PiS-u była wyrazista i bliższa oczekiwaniom zwolenników zmian, natomiast Platforma Obywatelska w ostatnich tygodniach demonstrowała coraz większe zadufanie we własną doskonałość, co przez część elektoratu odbierane było jako arogancja i zadzieranie nosa. Dawniej podobną arogancję prezentowała Unia Wolności, z pogardą odnosząca się do przeciwników i konkurentów – czym się to skończyło mieliśmy okazję obserwować w niedzielę, gdy niedobitki UW, przemianowanej na Partię Demokratyczną i poszerzonej o garstkę postkomunistycznych nieudaczników, poniosły sromotną klęskę.

Taką arogancję, niestety już także po wyborach, prezentowali niektórzy – skądinąd dotąd rozsądni – politycy PO, jak Bronisław Komorowski, który ubolewał nad losem Polski, chętniej głoszącej na PiS niż na najmańdrzejszych na świecie kandydatów Platformy. Bez choćby odrobiny pokory nie ma mowy o sukcesach w polityce, szkoda, że nie pamiętają o tym tak doświadczeni uczestnicy politycznych bojów.

Do analizy wyborczych wyników przyjdzie jeszcze powracać, teraz jednak przed nami druga część politycznego spektaklu, czyli wybory prezydenckie, prawdopodobnie niemożliwe do rozstrzygnięcia w I turze głosowania. Zmierzą się w nich kandydaci zwycięskich partii: Lech Kaczyński z PiS i Donald Tusk z PO. Od kadł czołowy specjalista od międzynarodowych transferów rodzinnych kapitałów, czyli Włodzimierz Cimoszewicz, obraził się na wyborców i odebrał im szansę głosowania na przedstawiciela lewicowego „towarzystwa”, na ringu oprócz dwóch faworytów pozostali już tylko maruderzy prezydenckiego wyścigu: słabnący Lepper, przeziębiony Borowski, senior Giertych, humorystyczna Bochniarz i paru innych, o których kandydowaniu wiedzą chyba tylko ich najbliższe rodziny. W walce, która rozegra się pomiędzy Kaczyńskim i Tuskiem, pupilem był dotychczas Tusk, uzyskujący w sondażach znaczną przewagę nad swoim konkurentem.

Jak wynik wyborów parlamentarnych wpłynie na wybory prezydenckie? Zdania na ten temat są podzielone. Jedni uważają, że po zwycięstwie PiS-u rozsądek podyktuje Polakom głosowanie dla równowagi na lidera Platformy. Premier z PiS-u, prezydent z PO – taki układ powinien zadowolić obie partie, uwolnić Platformę od poczucia frustracji i ułatwić ich wspólne rządzenie.

Jest jednak druga możliwość. Do zwolenników PiS-u mogą dołączyć nowi wyborcy, głównie spośród 60 procent dotąd nie głosujących. Przed wyborami parlamentarnymi byli oni przekonani przez media, że wygra Platforma, a tym samym zmiany, jakie zapowiadają Kaczyńscy, zostaną przyhamowane przez polityków PO. Teraz, gdy okazało się, że PiS może zwyciężyć, pójdą za ciosem i zagłosują na Lecha Kaczyńskiego. Platformę może spotkać kolejna przykra niespodzianka, która jeszcze bardziej sfrustruje polityków o tak słabej odporności, jak wspomniany Komorowski. Jeżeli jednak PO uchyliłaby się od współpracy ze zwycięzcami i odmówiła udziału w rządzie, PiS będzie mógł zastosować prosty manewr: nowy prezydent rozwiąże Parlament i rozpíše nowe wybory. Wówczas Polacy nie darując Platformie chwilowo zmarnowanej szansy rządów prawicy, a w kolejnym rozdaniu PiS zdobędzie większość umożliwiającą samodzielne rządzenie.

Tak czy inaczej za tydzień wybierac będziemy Prezydenta RP i to na pięć lat, a więc na okres dłuższy niż kadencja Parlamentu. Bez względu na to, czy zwycięży PiS czy PO, weterani komunizmu schodzą ze sceny, miejmy nadzieję, że tym razem już na zawsze.

RYSZARD TERLECKI

TVP1

6:00 Kawa czy herbata? (w tym: Przegląd prasy o godz. 6:15, 6:45, 7:15, 7:45; Wiadomości – skrót o godz. 6:30, 7:00, 7:30 oraz Pogoda o godz. 6:32, 7:05, 7:35) **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Moda na sukces (2608) **8:40** Smocze opowieści: Malowana wyobraźnia **9:10** Program dla dzieci **9:40** Super Rupert: Zapasy **10:05** Tucker (7) **10:30** Tak, kochanie (5/24) **10:50** Teleszkupy **11:20** Tak jak w Unii **11:45** Agrobiznes **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (977) **12:35** Plebania (579) **13:05** Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny **13:25** Bulionerzy (37): Moda **13:55** Ktokolwiek widział, ktokolwiek wie... **14:20** ZUS radzi **14:30** Piekło wulkanów (2) – serial produkcji amerykańskiej (2004) **15:00** Wiadomości **15:10** Tele-Nowela **15:15** Moda na sukces (2608) **15:55** Audycje Komitetów Wyborczych: 1. Jarosław Kalinowski, 2. Henryka Bochniarz, 3. Andrzej Lepper, 4. Adam Słomka, 5. Leszek Bubel, 6. Janusz Korwin-Mikke, 7. Donald Tusk, 8. Jan Pyszko, 9. Maciej Giertych, 10. Marek Borowski, 11. Stanisław Tymiński, 12. Lech Kaczyński, 13. Liwiusz Iłaz, 14. Daniel Podrzycki **17:00** Teleexpress **17:20** Pod lupą – reportaż **17:30** Klan (982) **18:00** Jaka to melodia? **18:25** Plebania (584) **19:00** Wieczorynka: Smerfy: Niesmerfny przyjaciel Smerfiatek **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Pogoda **20:15** W krainie dreszczowców: Siła rażenia – dramat produkcji kanadyjskiej (2005); reż.: Brenton Spencer; wyk.: Joanna Pacula, Nick Mancuso, Noel Fisher **22:00** Sprawa dla reportera **22:35** Wiadomości **22:45** Prosto w oczy – program Moniki Olejnik **23:00** Widzieć i wiedzieć – Białoruska naręczona **23:55** Plus minus **0:25** Prawo i bezprawie 2 (10) – serial produkcji amerykańskiej (2001) (tylko dla dorosłych) **1:10** Prawo i bezprawie 2 (11) **1:50** Regeneracja (1) – film dokumentalny produkcji kanadyjsko-francuskiej (2003) **2:20** Zakończenie dnia

TVP2

5:50 Złotopolscy (218): Czuwanie – telenowela produkcji TVP **6:15** 10 minut tylko dla siebie **6:30** Dwójka Dzieciom: W krainie władcy smoków (20/26) – serial przygodowy produkcji polsko-australijsko-chińskiej (1995) **6:55** Od przedszkola do Opola: Piosenki z festiwalu opolskich – lata sześćdziesiąte **7:30** Dwójka Dzieciom: Teletubisie (39/156) – serial produkcji angielskiej (1997) **7:55** Czterdziestolatek – dwadzieścia lat później (1/15): Jubileusz, czyli jeszcze nie sprzątają – serial komediowy produkcji TVP produkcji polskiej (1993); reż.: Jerzy Gruza; wyk.: Andrzej Kopiczyński, Anna Seniuk, Roman Kłosowski, Alina Janowska, Wojciech Malajkat, Wojciech Mann, Irena Kwiakowska, Joanna Kurowska, Janusz Gajos, Leonard Pietraszk **9:00** Pytanie na śniadanie (w tym Pogoda o 9:10 i Panorama o 9:30) **9:55** M jak miłość (185) – serial produkcji TVP **10:45** Pytanie na śniadanie **11:15** Panorama **11:20** Pogoda **11:25** Pytanie na śniadanie **11:40** Studio Konkursu Chopinowskiego (2) **11:50** Podróż kulinarne Roberta Makłowicza: Bałtycki smak **12:20** Znaki czasu – magazyn **12:40** Teleszkupy **13:00** Panorama **13:10** Pogoda **13:15** Śpiewające fortepiany **14:10** Lokatorzy (16): Złoty interes – serial komediowy produkcji TVP **14:40** Wydarzenia, wydarzenia **14:50** Audycje Komitetów Wyborczych: 1. Jarosław Kalinowski, 2. Henryka Bochniarz, 3. Maciej Giertych, 4. Donald Tusk, 5. Andrzej Lepper, 6. Jan Pyszko, 7. Marek Borowski, 8. Lech Kaczyński, 9. Adam Słomka, 10. Janusz Korwin-Mikke, 11. Liwiusz Iłaz, 12. Daniel Podrzycki, 13. Leszek Bubel, 14. Stanisław Tymiński **16:00** Panorama **16:20** Dla niesłyszących: M jak miłość (349) – serial produkcji TVP **17:05** Dla niesłyszących: Kulisy serialu „M jak miłość” **17:15** Allo,

Allo (15/57) – serial produkcji angielskiej (1986) **17:55** Pogoda **18:00** Program lokalny **18:30** Panorama **18:55** Pogoda **19:05** Jeden z dziesięciu – teleturniej **19:35** Ale Jazda! (26) – magazyn **20:00** Panorama flesz **20:10** M jak miłość (350) – serial produkcji TVP **21:00** Kulisy serialu „M jak miłość” **21:05** Magazyn Ekspresu Reporterów (za zgodą rodziców) **22:00** Panorama **22:20** Biznes **22:25** Sport Telegram **22:35** Pogoda **22:40** Wieczór filmowy Kocham Kino: Traffic – film sensacyjny produkcji amerykańskiej (2000); reż.: Steven Soderbergh; wyk.: Michael Douglas, Benicio del Toro, Catherine Zeta-Jones, Dennis Quaid (za zgodą rodziców) **1:15** Wieczór artystyczny – magazyn kulturalny **2:05** Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? **8:00** Wiadomości **8:10** Pogoda **8:15** Prosto w oczy **8:30** 10 minut tylko dla siebie **8:35** Teleszkupy **8:55** WIRTUL@NDIA **9:20** Złączeni w Ewangelię – rep. **9:35** Wyprzeźdź choreb: Czerwone światło **9:55** Pomysł na życie: Zadrzewienia Generała Chłapowskiego **10:20** Kwadrans na kawę **10:35** 30 ton. lista. lista – lista przebojów **11:05** W Kassel po polsku – reportaż **11:25** Sprawa dla reportera **12:00** Wiadomości **12:10** Klan (969) **12:40** Plebania (272) **13:05** Sportowy tydzień **13:35** Stacyjka (5): Bunt Teresy **14:30** XV Międzynarodowy Konkurs Chopinowski – koncert inauguracyjny **15:30** Łupaszko (1) – film dok. **16:25** WIRTUL@NDIA **16:45** Studio Konkursu Chopinowskiego (2) **17:00** Teleexpress **17:20** Pod lupą – rep. **17:30** Teleszkupy **17:45** Złączeni w Ewangelię – rep. **18:05** Ela od Kutschery – rep. **18:30** Sprawa dla reportera **19:00** Wieści Polonijne **19:15** Dobranocka: Miś Uszatek: Wronie gniazdo **19:30** Wiadomości **19:55** Sport **20:00** Pogoda **20:10** Klan (969) **20:35** Plebania (272) **21:00** Non possumus. Kościół katolicki wobec władzy komunistycznej (5/5) **22:00** Jest takie miejsce **22:15** Wybory Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej **23:30** Panorama **23:50** Biznes **23:50** Sport Telegram **23:55** Pogoda **24:00** Prosto w oczy **0:15** Plus minus **0:40** Sprawa dla reportera **1:15** Powtórki programów



TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia **7:30** Kurier **7:45** Kronika **7:55** Warto wiedzieć **8:00** Wydarzenia w regionie **8:30** Kurier **8:45** Gość dnia **9:00** Malowanie obrazów to proste – serial dok. **9:30** Kurier **9:55** To jest temat **10:10** Teleszkupy **10:30** Kurier **10:45** Telekurier **11:15** Gość dnia **11:30** Kurier **11:45** Bądź zdrow **12:10** Telenowyny **12:30** Kurier **12:35** Niezwykłe historie **13:30** Kurier **13:45** Pogotowie twórczości **14:15** To jest temat **14:30** Kurier **14:45** To jest temat **15:00** Świat – mag. **15:45** Malowanie obrazów to proste – serial dok. **16:10** Rozmowa dnia **16:30** Kurier **16:45** Konkurs TV3 **17:00** Kronika **17:15** Z cukrem czy bez? **17:30** Kurier **17:50** Kalendarz regionalny **18:00** Kronika **18:20** Tematy dnia **18:30** Rozwiązanie konkursu TV3 **18:50** Studio otwarte TV 3 Kraków **19:10** U siebie **19:30** Regiony kultury **19:45** Rozstrzygnięcie konkursu **20:00** Telekurier **20:30** Kurier **20:40** Studio pogoda **20:50** Studio pogoda **21:00** Echa dnia **21:30** Kurier gospodarczy **21:45** Kronika **22:00** Twój film **22:15** To jest temat **22:30** Kurier **22:55** Kurier sportowy **23:05** Podróż do nowego świata – serial obycz. **23:50** Twarz – serial dok.



POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie **6:55** TV Market **7:10** Interwencja **7:30** Ja się zastrzele – serial kom. **8:00** Zbuntowany anioł – telenowela **9:00** JAG – Wojskowe Biuro Śledcze – serial sens. **10:00** Daleko od noszy – serial kom. **10:30** Czułość i kłamstwa – serial obycz. **11:00** Samo życie – serial obycz. pol. **11:45** TV Market **12:00** Zbuntowany anioł – telenowela **13:00**

Ja się zastrzele – serial kom. **13:30** Świat według Bundych – serial kom. **14:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **14:45** Pensjonat Pod Różą – serial obycz. **15:45** Wydarzenia **16:10** Interwencja – mag. **16:30** Świat według Bundych – serial kom. **17:00** VIP – serial sens. **18:00** Pierwsza miłość – serial obycz. **18:45** Wydarzenia, sport, pogoda **19:20** Samo życie – serial obycz. pol. **20:05** Prognoza pogody **20:10** Sport **20:15** Szpital ściegi Al-freda – serial dok. **20:45** Dom Glas-sów – dramat sensacyjny USA (2001) **(21:30** Lotto) **23:00** Strażnik Teksasu – serial sens. USA **23:55** Biznes informacje **0:25** Kuba Wojewódzki – talk-show **1:20** Nocne randki **2:20** Cena honoru – film sensacyjny USA (2001) **3:50** Aquaz music zone

tvn

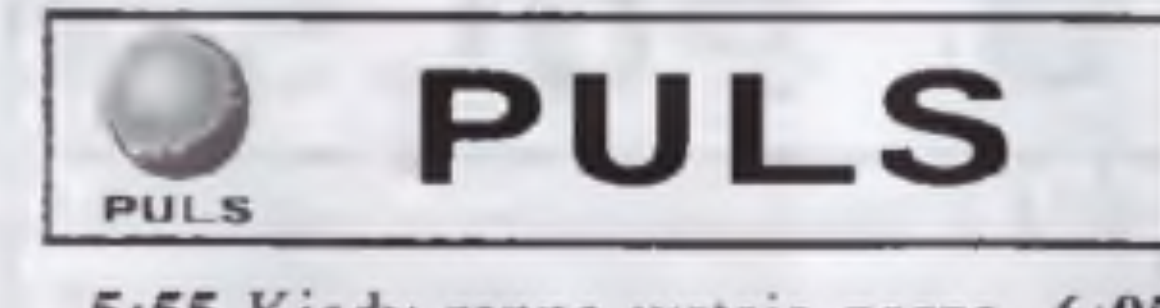
6:15 Teleszkupy **7:05** Medicopter 117 – serial niem. **7:55** Gorzka zemsta – telenowela **8:50** Wykręć numer – serial sens. **10:10** Graj o raj – teleturniej **11:05** Usterka – serial dok. **11:35** Na Wspólnej – serial obycz. **12:05** Rozmowy w toku – talk-show **13:10** W-11 – Wydział Śledczy – serial **13:45** Brygada ratunkowa – serial niem. **14:45** Przystanek Alasko – serial obycz. **15:45** Gorzka zemsta – telenowela **16:45** TVN Fakty **17:15** Rozmowy w toku – talk-show **18:25** W-11 – Wydział Śledczy – serial **19:00** TVN Fakty. sport **19:45** Uwaga! – mag. **20:10** Najślabsze ogniwo – teleturniej **21:00** Na Wspólnej – serial obycz. **21:30** Magda M. – serial obycz. pol. **22:30** Teraz my! – pr. publ. **23:15** Agenci NCIS – serial sens. **0:15** Coza tydzień **0:40** Noce igraszki **1:40** Uwaga! **2:00** Teleszkupy **2:20** Nic straconego



6:00 Nie ma sprawy **6:55** Teleszkupy **7:30** Białe welon **8:20** Mała księżniczka **9:15** Nie ma sprawy **10:15** Tajemnice Smallville **11:15** Garrito – teleturniej **12:15** Teleszkupy **14:25** Mała księżniczka **15:20** Białe welon – telenowela **16:10** Dwóch i pół **16:40** Przyjaciele **17:10** Mania grania **18:10** Tajemnice Smallville **19:10** Dwóch i pół **19:40** Przyjaciele **20:10** Graj o życie – film obycz. USA (1993) **22:35** Medicopter 117 **23:40** Wielki pożar (2, ost.) – film katastroficzy USA (2002) **1:40** Misja Martyna – Extra

TV 4

6:45 Informator prawny **7:00** Muzyczne listy **8:00** TV Market **8:00** TV Market **8:15** Pokemon – serial anim. **8:45** Zwiadowany świat Malcolma – serial kom. **9:15** Bar Europa – reality show **9:45** Na topie **10:00** Odłot – pr. rozryw. **11:15** Call TV **12:15** Bar Europa – reality show **13:00** VIP **13:30** Daję słowo – teleturniej **14:15** Muzyczne listy **15:15** Pokemon – serial anim. **15:45** Joan z Arkadii – serial obycz. **16:45** Reba – serial kom. **17:15** Benny Hill **17:45** Bar Europa – reality show **18:15** Daję słowo – teleturniej **19:00** MacGyver – serial sens. **20:00** Bar Europa – reality show **20:50** Buffy postrach wampirów – serial przygod. USA **21:50** Pierwsza fala – serial s.f. USA **22:50** Wydarzenia **23:00** Airport – cykl dok. **23:30** Drogówka – mag. **0:05** RMS – rajd Japonii **1:05** Bezpieczna przystań – thriller Wik. Brvt. (1995) **2:50** Muzyczne listy **3:40** VIP **4:05** Joker



5:55 Kiedy ranne wstają zorze **6:05** Wolność Słowa **6:45** Droga do Avonlea **7:45** Puls wieczoru **8:30** Niewolnica Isaura **9:10** Puls żużla **10:15** Teleszkupy **11:35** Program religijny **12:45** Niewolnica Isaura **13:30** Dawno temu – dramat sens. USA (1997) **15:30** Bez autocenzury **16:15** Knieja **16:45** Droga do Avonlea **17:50** Niewolnica Isaura **19:00** Don Matteo **19:45** Puls wieczoru **20:30** To musisz być ty – komedia USA (2000) **22:30** Octaviardies **23:10** Nad Strwiążem – film dok. pol. **23:40** Puls wieczoru **0:25** Polne dusze **1:00** Zdrowy puls **1:25** Czas trwania – film dok.

Zapiski Jakuba Klenia

Z WĘDKĄ NAD ADRIATYKIEM

Tak się złożyło, że tegoroczny krótki wrześniowy urlop przyszło mi spędzić na południu Chorwacji, a właściwie na chorwackiej wyspie Korčula. Głównym ośrodkiem jest tutaj miasto noszące tę samą nazwę co wyspa, a określane czasami – ze względu na swoją urodę – małym Dubrownikiem. Miejscowi nie lubią tego określenia, uważając, że Korčula, to Korčula, a nie żaden mały Dubrownik. I nie dziwię im się. Na pewno nie byłbym zachwycony, gdybym usłyszał, że Kraków to mały Lwów... A w Korčuli, jakby nie było, urodził się ponoć sam Marco Polo, któregoś dom – położony nieopodal miejscowej katedry św. Marka, można podziwiać do dzisiaj.

Spaloną słońcem wyspę pokrywają oliwne gaje przetykane murkami z kamieni, drzewa figowe i uprawy winorośli. Wyspa słynie z tłoczonych w domowych warunkach oliwy z oliwek i z domowego wina. Niemal w każdej zagrodzie można kupić taką oliwę, wino i... oczywiście rakiję – kolejny lokalny wytwór, który cieszy się tutaj sporą popularnością. Napisy: „vino, rakija, ulja” można spotkać co krok. Wyspa słynie także z owoców morza i świeżych ryb. A skoro o rybach mowa...

Z rybami po raz pierwszy zetknąłem się na półwyspie Peljesac, czekając na prom z miasteczka Orebić na Korčule. Miałem godzinę czasu, więc zacząłem wędrówkę po niewielkim porcie, pełnym rybackich łodek i jachtów. W krystalicznie czystej wodzie widać było dziesiątki mniejszych i większych ryb. Na jednym z pomostów siedział starszy mężczyzna z wędką i łowił. Zwyczajnie, na spławik. Nie haczyk zakładał kawałek bułki. Wcześniej, kawałkami tej samej bułki lekko podnęcił łowisko i po chwili wyciągał niewielkie, może piętnastocentymetrowe rybki. Kolejnego wędkarza spotkałem następnego dnia, pod wieczór, już na wyspie. Łowił z brzegu. Bez spławika, za to z solidnym gruntowym ciężarkiem. Chwilę postałem, popatrzyłem i wiedziałem, że za parę dni, po zwiedzeniu co ciekawszych miejsc i po popływaniu w ciepłym morzu, spróbuję powędkować. Na szczęście w samochodzie zawsze mam dwa uzbrojone kije. Wystarczy wyjąć je z bagażnika i ruszać nad wodę.

(Ciąg dalszy za tydzień)

JAKUB KLEN

Za kierownicą

NA CAŁĄ DOBĘ WŁĄCZAMY ŚWIATŁA

Najwyższa już pora spojrzeć głębiej w „oczy” swojego auta. Gdy starsze – warto także zrobić badanie „dna oka”, czyli sprawdzić, czy odbłyśniki reflektorów nie są nadmiernie skorodowane. Wszystko dlatego, że od najbliższej soboty aż do ostatniego dnia lutego 2006 r. znowu będziemy musieli jeździć przez całą dobę z włączonymi światłami mijania. Tak stanowią polskie przepisy o ruchu drogowym. I choć włączone światła uderzą nas po kieszeni (nieznacznie – Niemcy obliczyli, że jazda przez całą dobę ze światłami mijania zwiększa zużycie paliwa o 0,2%) to z punktu widzenia bezpieczeństwa ich używanie ma pozytywne skutki. Oświetlony samochód jest lepiej widoczny przez innych użytkowników drogi, co pozwala właściwie ocenić odległości. Lepiej także widzą nasze oświetlone auto piesi na obszarach pozamiejskich, zwłaszcza tych, gdzie nie ma chodników.

Jednak po to, by oświetlenie samochodu było właściwe należy mu poświęcić nieco uwagi. Reflektory samochodu winny być właściwie ustawione, co warto sprawdzić z pomocą specjalnej aparatury. Zanim to jednak uczynimy można zastanowić się, czy w okresie wakacyjnym, jadąc mocno doładowanym samochodem nie korygowaliśmy poziomu światła, co we współczesnych autach każdy kierowca może uczynić w pewnym zakresie nie ruszając się z fotela. Sądząc po ilości samochodów poruszających się po zmroku na naszych drogach i oślepiających kierowców nadjeżdżających z przeciwną wielu użytkowników aut zapomnieli, że po wakacjach jeździ się z mniejszym obciążeniem, a jednak korektor poziomu światła pozostał w „letnim” położeniu.

Ponieważ już teraz, w początkach astronomicznej jesieni dni są coraz krótsze niebagatelna jest jakość oświetlenia drogi przez reflektory naszego samochodu. Jeżeli jest on leciwy warto spojrzeć na odbłyśniki reflektorów i te z plamami korozji wymienić na nowe. Niestety, gdy odbłyśniki skorodowane, to nie pomoże nawet stosowanie mocniejszych żarówek. Autu i tak będzie się „ćmić jak kotu w oczach”, a to bezpieczeństwa jazdy nie podnosi. Zresztą do pogorszenia strumienia świetlnego mogą przyczynić się także same żarówki. W miarę upływu czasu na szkle osadzają się fragmenty utlenionego metalu, co objawia się przyciemnieniem powierzchni szkła wewnątrz. Takie żarówki właśnie teraz, przed nastaniem krótszych dni lepiej wymienić na nowe. A przy okazji warto przejrzeć żarówki we wszystkich punktach świetlnych samochodu. Szczególnie pieczołowicie taki przegląd winni wykonać właściciele „maluchów” i innych produktów motoryzacyjnych z tzw. demoludów. Kurz zasasyany latem na drogach przez podciśnienie w tylnej części samochodu przeniknął przez sparcia gumowe uszczelki i odłożył się na żarówkach i odbłyśnikach tylnych lamp skutecznie ograniczając widzialność ich światła w okresie opadów czy to deszczu czy śniegu. Takich problemów nie mają właściciele aut z lampami diodowymi, ale w XX wieku gumowa uszczelka i plastikowy kłoz to był szczyt techniki.

Jednak i właściciele samochodów konstruowanych w XXI wieku powinni spojrzeć przynajmniej na wskaźnik stanu akumulatora. Jeżeli ten magazyń prądu w samochodzie wskazuje, iż dożywa swych dni, lepiej wymienić go na nowy już teraz, nie czekając aż ściśnie mróz. Obecnie można zastanowić się jaki akumulator kupić, bo wybór jeszcze ogromny. Jeden z największych w sklepie na terenie myjny AUTO BLASK w Nowej Hucie przy ul. Bulwarowej 33a. Szef firmy Zbigniew Kukuczka zapewnia, że każdy znajdzie akumulator nawet do mniej typowych samochodów. A korzyść z zakupu nowego akumulatora w miejsce zużytego w momencie gdy jesień słoneczna i temperatury przekraczają 20 st. C. jest taka, że można kupić najtańszy z najlepszych. Kiedy ściśnie mróz i na ulicach Nowej Huty da się słyszeć rżenie słabnących rozruszników ceny akumulatorów nie będą już takie, jak u schyłku września.

WOJCIECH MACHNICKI



6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2609) 8:40 Cedric: Piękny uśmiech 8:55 Andy Pandey: Tiffo i pacyk 9:05 Domisie: Gimnastykuj się codziennie 9:35 Łatek: Deszczowy duszek 10:05 JAG VIII – Wojskowe Biuro Śledcze: Działania zaczepne – serial produkcji amerykańskiej (2003) 10:50 Teleskopy 11:20 Wpisani w krajobraz – magazyn 11:35 To trzeba wiedzieć 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (978) – telenowela produkcji TVP 12:35 Plebania (580) – telenowela produkcji TVP 13:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 13:25 Sąsiedzi: Przeprowadź przez morze – serial komediowy produkcji TVP 13:55 Raj – magazyn 14:20 Rzeczy i ludzie: Kirgistan – serial dokumentalny produkcji niemiecko-francuskiej (2005) 15:00 Wiadomości 15:10 Tele-Nowela 15:15 Moda na sukces (2609) – serial produkcji amerykańskiej (1998) 15:55 Audycje Komitetów Wyborczych: 1. Henryka Bochniarz, 2. Andrzej Lepper, 3. Adam Słomka, 4. Leszek Bubel, 5. Janusz Korwin-Mikke, 6. Donald Tusk, 7. Jan Pyszko, 8. Maciej Giertych, 9. Marek Borowski, 10. Stanisław Tym, 11. Lech Kaczyński, 12. Liwiusz Ilasz, 13. Daniel Podrzycki, 14. Jarosław Kalinowski 17:00 Teleexpress 17:20 Pod lupą – reportaż 17:30 Klan (983) – telenowela produkcji TVP 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:25 Plebania (585) – telenowela produkcji TVP 19:00 Lippy and Messy (17) 19:05 Wieczorynka: Bruno Brum Brum: Zamiana – serial produkcji amerykańskiej (2002) 19:15 Wieczorynka: Sali Mali: Ciasto – serial animowany produkcji amerykańskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:15 Okruchy życia: Oczy kłamcy – dramat produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Marina Sargenti; wyk.: Cassidy Rae, Vincent Irizarry, Allison Smith (za zgodą rodziców) 21:55 Prezydent dla Polski – program publicystyczny 22:35 Wiadomości 22:45 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 23:00 Zawsze po 21 (za zgodą rodziców) 23:35 Backbeat – film fabularny produkcji amerykańskiej (1996); reż.: Iain Softley; wyk.: Ian Hart, Stephen Dorff, Sheryl Lee, Gary Bakewell (za zgodą rodziców) 1:15 Światowe dziedzictwo kultury: Ryga, Hanza, bursztyn, secesja – serial produkcji niemieckiej (1999) 1:30 Zakończenie dnia

dukcji angielskiej (1986) 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:05 Jeden z dziesięciu – teleturniej 19:35 Sportowe fascynacje – magazyn 20:00 Panorama flet 20:05 Zakochani – komedia romantyczna prod. polskiej (2000); reż.: Piotr Wereśniak; wyk.: Magdalena Cielecka, Bartosz Opania, Beata Tyszkiewicz, Katarzyna Figura, Jan Frycz, Cezary Pazura, Paweł Wawrzeczek, Olaf Lubaszenko, Leon Niemczyk, Anna Samusione (za zgodą rodziców) 22:00 Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:35 Pogoda 22:40 Konfrontacja – magazyn (za zgodą rodziców) 23:15 Alibi na środę: Twarde prawo – film fab. prod. amerykańskiej (2000); reż.: Fred Williamson; wyk.: Fred Williamson, Bubba Smith, Gary Busey (za zgodą rodziców) 0:50 Giza: strefa śmierci – film dok. prod. angielskiej (2004) (za zgodą rodziców) 2:10 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:40 Teleskopy 8:55 Budzik: Zdrowe zęby 9:25 Wierzę, wątpię, szukam 9:50 Ostoja (31) 10:15 Natura 2000: Zalew Wiślan (1) 10:35 Polskie miasta i miasteczka: Kołobrzeg 10:45 Spotkania z profesorem Zinem: Piano-forte 11:05 Plus minus 11:30 Kochaj mnie (116) 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (970) 12:40 Plebania (273) 13:05 Wiadomości 13:20 Non possumus. Kościół katolicki wobec władzy komunistycznej (5/5) 14:20 Ela od Kutsche-ry – rep. 14:50 Wybory Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej 16:00 Budzik: Zdrowe zęby 16:30 Kwadrans na kawę 16:45 Studio Konkursu Chopinowskiego (3) 17:00 Teleexpress 17:20 Pod lupą – rep. 17:30 Teleskopy 17:45 Wierzę, wątpię, szukam 18:15 Bliżej Europy 18:35 Świadkowie nieznanych historii: Kto weryfikował dziennikarzy w stanie wojennym? 19:15 Dobranoc: Reksio: Reksio rozbił 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Klan (970) 20:35 Plebania (273) 21:00 Polska Karta 21:30 Egzamin z życia (5) 22:20 Serce za uśmiech – Ciecuchinek 2005 (2) 23:00 Kochaj mnie (116) 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Prosto w oczy 0:15 Prezydent dla Polski 0:55 Chopin w Izraelu – rep. 1:15 Powtórki programów



TELEWIZJA
KRAKÓW

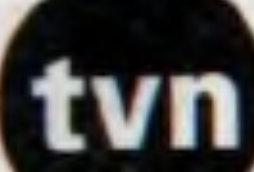
6:50 Echa dnia 7:15 Teleskopy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 Z cukrem, czy bez? 8:10 Warto wiedzieć 8:30 Kurier 8:45 Gość dnia 9:00 Zagadkowe historie XX stulecia 9:30 Kurier 9:55 To jest temat 10:10 Teleskopy 10:30 Kurier 10:45 Telekurier 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Kowalski i Schmidt 12:10 Książka miesiąca 12:30 Kurier 12:35 Świat Pacyfiku 13:30 Kurier 13:45 Asertywność 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:45 Gwiazdy sportu 15:00 Podwodna Polska 15:45 Zagadkowe historie XX stulecia – serial dok. 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 16:45 Konkurs TV3 16:50 Kronika 16:55 ZPORR-e pieniądze 17:15 Z cukrem czy bez? 17:30 Kurier 17:50 Katedra regionalna 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:30 Studio otwarte TV 3 Kraków 19:10 Rola 19:30 Regiony kultury 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:50 Studio pogoda 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarzy 21:45 Kronika 21:50 Sport 22:00 Tematy dnia 22:05 Doza żartu 22:30 Kurier, pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:05 Młodzież kontra 23:50 Fatalna miłość – film obycz. USA (1992)



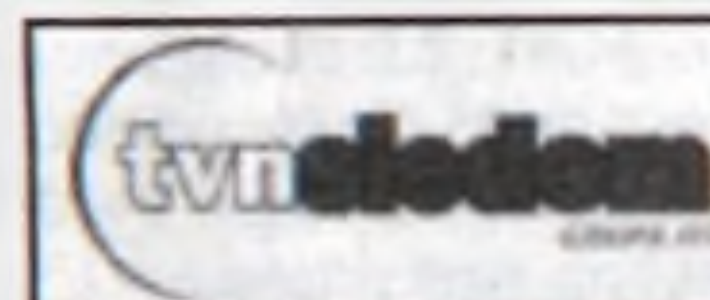
POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:55 TV Market 7:10 Interwencja 7:30 Ja się zastrzelę 8:00 Zbuntowany anioł 9:00 Strażnik Teksasu 10:00 13 Posterunek 10:30 Człowiek i kłamstwa 11:00 Samo

życie 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł 13:00 Ja się zastrzelę 13:30 Świat według Bundych 14:00 Pierwsza miłość 14:45 Pensjonat Pod Różą 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Świat według Bundych 17:00 Gra w ciemno 18:00 Pierwsza miłość 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:20 Samo życie 20:05 Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15 Tango z aniołem 21:00 Zielona karta – komedia Francja-Australia-USA (1993) (21:30 Losowanie Lotto) 23:20 Nasze dzieci – talk-show 0:20 Biznes informacja 0:45 Granice strachu 1:45 Aquaz music zone



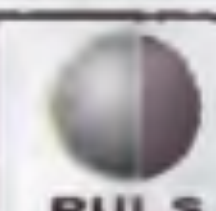
6:00 Uwaga! – mag. 7:20 Teleskopy 7:00 Medicopter 117 – serial sens. 7:55 Gorzka zemsta – telenowela 8:50 Wykreć numer – teleturniej 10:10 Graj o raj – teleturniej 11:05 Usterka – serial dok. 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:45 Brygada ratunkowa – serial sens. 14:45 Przystanek Alaska – serial obycz. USA 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 Rozmowy w toku 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – mag. 20:10 Najlepsze ogniwo – teleturniej 21:00 Na Wspólnej – serial obycz. 21:30 Nico: Ponad prawem – film sensacyjny USA (1988) 23:35 Bez skazy – serial obycz. 0:35 Nocne igraszki 1:35 Uwaga! – magazyn 2:20 Telesklep 2:40 Nic straconego



6:55 Teleskopy 7:30 Biały welon – telenowela 8:20 Mała księżniczka – telenowela 9:15 Nie ma sprawy – serial kom. 10:15 Tajemnice Smallville – serial przygod. 11:15 Mania grania – teleturniej 12:15 Teleskopy 14:25 Mała księżniczka – telenowela meksykańska 15:20 Biały welon – telenowela meksykańska 16:10 Dwóch i pół – serial kom. 16:40 Przyjaciecie – serial kom. USA 17:10 Medicopter 117 – serial przygod. 18:10 Tajemnice Smallville – serial przygod. 19:10 Dwóch i pół – serial kom. USA 19:40 Przyjaciecie – serial kom. USA 20:10 Blask – film biograficzny austral. (1996) 22:25 Granice – serial dok. 22:55 Gra o życie – film obyczajowy USA (1993) 1:20 Nocne igraszki – pr. erot.

TV 4

6:35 Sztukateria 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Zbuntowany świat Malcolm – serial kom. 9:15 Bar Europa – reality show 8:45 Pasadena – serial obycz. 10:45 KINOManiaK 11:15 Call TV 12:15 Bar Europa – reality show 13:00 Sztukateria 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 Buffy, postrach wampirów – serial przygod. 16:45 Reba – serial kom. 17:15 Benny Hill 17:45 Bar Europa – reality show 18:15 Daję słowo – teleturniej 19:00 Young Blades – serial przygod. 20:00 Bar Europa – reality show 20:50 Komisarz Rex – serial sens. niem. 21:50 Chcę być piękna – pr. rozryw. 22:50 Wydarzenia 23:00 Detektor – raport Czwórki 23:30 Pałac wabundów – serial obycz. austral. 0:00 Na rozkaz serca – thriller USA (1992) 2:30 Muzyczne listy 3:20 KINOManiaK



PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Sport motorowy – 5. runda rajdowych Mistrzostw Polski Samochodów Tęmowych 6:45 Droga do Avonlea 7:45 Puls wieczoru 8:30 Niewolnica Isaura 9:05 Polne dusze 9:40 Octavia dies 10:25 Program religijny 11:40 Teleskopy 13:05 Niewolnica Isaura 13:40 Bud – pies na gołe – film przygod. USA (2000) 15:25 Zdrowy Puls 16:50 Droga do Avonlea 17:50 Niewolnica Isaura 19:00 Don Matteo 19:45 Puls wieczoru 20:30 Zapętlony – film sens. USA (2000) 23:00 Gospel Festival – Osiek 2005 23:40 Puls wieczoru 0:20 Audiencja generalna 1:30 Octavia dies 2:00 Niewolnica Isaura

KOLEJNA EDYCJA „MISS GŁOSU”

Prezentujemy kandydatki kolejnej edycji konkursu Miss „Głosu-Tygodnika Nowohuckiego. Konkurs od 8 lat organizujemy przy pomocy renomowanej światowej agencji modelek RORES MODELS (www.rores.pl). Uczestniczki konkursu mają niepowtarzalną szansę zrealizowania swojej kariery zarówno na wybiegu jako modelki, ale także mogą wziąć udział w prestiżowym konkursie jak np. Miss Polonia.

W konkursie mogą startować dziewczyny w wieku 15–25 lat. Zgłoszenia można wysłać mailem: rores@bci.pl lub złożyć w Salonie Mody „7” Kraków, ul. Wiślna 4. Należy przekazać zdjęcie twarzy oraz charakterystykę autoprezentację. Zakwalifikowane do konkursu kandydatki są prezentowane zarówno w naszym tygodniku jak i na stronie: www.miss-mister.pl. Dzisiaj prezentujemy kolejną kandydatkę. (mp)

ANNA BAKALARZ

Anna Bakalarz jest uczennicą gimnazjum nr 77. Do udziału w konkursie zdopingowała ją koleżanka, która odniosła sukcesy. Był dla niej przepustką do Miss Krakowa Nastolatek. Ania marzy o podobnej drodze. Jej pasją jest rysunek i malarstwo. Za rysunki otrzymała wiele nagród w konkursach organizowanych przez domy i ośrodki kultury w Nowej Hucie. Zainteresowań ma wiele. Kiedyś zbierała skamieliny. Obecnie bardzo interesuje ją świat mody i wszystko, co jest z nią związane. Ogląda kanały telewizji satelitarnej o modzie, chodzi na pokazy mody z udziałem jej koleżanek. Wzięła udział także w castingu dla zagranicznej agencji. Mile się rozczarowała, myślała, że będzie to bardziej stresowe i skomplikowane. Aktywnie spędza swój wolny czas. Jeśli tylko może i pogoda na to pozwala jeździ na rowerze, na rolkach i biega. Chodzi na basen. Wiele swojego czasu poświęca zajęciom w szkole. Lubi też być blisko rodziny. Stara się też nie zaniedbywać swoich znajomych i kiedy tylko może spotyka się w gronie bliskich. Najczęściej chodzi do kina lub na imprezy sportowe. Nie ma jeszcze wyrobionego zdania na temat polityki. Wie jednak, że bardzo wiele zależy od tego, kto kieruje naszym miastem. Ceni zmiany w swojej dzielnicy. Dużo się mówi i chyba też



robi w zakresie poprawy bezpieczeństwa. W środowisku młodych nie lubi wulgaryzmu, ludzi fałszywych i niesłownych. Ceni optymistów. W kręgu swoich znajomych nigdy się nie nudzi, na brak zwirowanych pomysłów nie może narzekać. Chciałaby, aby osiedle w którym mieszka było bardziej zadbane i kolorowe, a miejsce do spędzania wolnego czasu było dużo więcej. Na pewno stałoby się bardziej atrakcyjne i przyjazne. (mp)

NABÓR DO KONKURSU MISS POLONIA NOWA HUTA

Po raz pierwszy w historii konkursów piękności w Krakowie zostaną przeprowadzone 2 odrębne finały tego konkursu. Konkursu Miss Polonia nie trzeba rekomendować. To najbardziej prestiżowy i najstarszy konkurs piękności w Polsce. To przepustka dla wielu dziewczyn w świat reklamy, filmu i przede wszystkim modelingu. To wielka przygoda dla dziewczyn marzących o karierze, także artystycznej. Laureatka z tytułem Miss Polonia-Nowa Huta bezpośrednio wystartuje w finale regional-

nym, a stąd już blisko do finałowej grupy najpiękniejszych Polek. W konkursie mogą wziąć udział dziewczyny z Nowej Huty (tu zamieszkałe i zameldowane), które mają 18 lat, a nie przekroczyły 24. Finałowa dziesiątka zostanie skompletowana do końca października i do tego czasu można składać swoje zgłoszenia elektronicznie – rores@bci.pl lub wysyłając fotki i informacje o sobie na adres: 30-960 Kraków 1 skr. poczt. 783. (mp)

Prawnik radzi

DZIECKO W AUTOBUSIE

We wrześniu moja córka poszła do szkoły. Ale wcześniej jechała PKS-em. Wydawało mi się, że dzieci do czasu pójścia do szkoły nie płacą, ale kierowca powiedział, że się mylę i musiałam zapłacić bilet normalny. Czy miał rację?

Już w przepisach ustawy o uprawnieniach do ulgowych przejazdów środkami publicznego transportu zbiorowego (Dz. U. z 2002 r. nr 175) był zapis, na mocy którego dzieci w wieku powyżej 4 lat do rozpoczęcia nauki w szkole podstawowej korzystały jedynie z 37 proc. ulgi przy jednorazowych przejazdach środkami publicznego transportu zbiorowego kolejowego w pociągach osobowych, pociągach ekspresowych, jak również przy przejazdach środkami publicznego transportu autobusowego w komunikacji zwykłej i przyspieszonej.

Jednak w 2003 r., wraz ze zmianą ustawy o systemie oświaty oraz niektórych innych ustaw (Dz. U. z 2003 r. nr 137 poz. 1304) i ten przepis został zmieniony. Obecnie do kupna jednorazowego biletu z 37-proc. ulgą zarówno na autobus, jak i pociąg uprawnione są:

❖ Dzieci w wieku powyżej 4 lat do rozpoczęcia odbywania obowiązkowego rocznego przygotowania przedszkolnego,

❖ Dzieci i młodzież w okresie od rozpoczęcia rocznego przygotowania przedszkolnego do ukończenia gimnazjum, szkoły ponadpodstawowej, lub ponadgimnazjalnej publicznej lub niepublicznej, nie dłużej jednak niż do skończenia 24 lat.

Nadal z 49-proc. ulgi przy przejazdach korzystają na podstawie imiennych biletów miesięcznych:

❖ Dzieci i młodzież od rozpoczęcia rocznego przygotowania przedszkolnego do ukończenia gimnazjum, szkoły ponadpodstawowej, lub ponadgimnazjalnej, nie dłużej niż do ukończenia 24 lat.

❖ Studenci do ukończenia 26 lat. (sp)

TV P1

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Moda na sukces (2610) 8:40 Kopciuszek: Królewskie wesele 9:10 Budzik: Grzyby 9:35 Piątka detektywów: Projekt Bliźnięta 10:05 JAG VIII – Wojskowe Biuro Śledcze: Tajemnica 10:55 Telezakupy 11:25 Europa bez miedzy 11:45 Agrobiznes 12:00 Wiadomości 12:10 Klan (979) 12:35 Plebania (581) 13:00 Jaka to melodia? 13:25 Lokatorzy: Zakochani 13:50 My Wy Oni – magazyn 14:20 Pamiętaj o sercu: Nie ma jak pompa, czyli budowa serca – program edukacyjny 15:00 Wiadomości 15:10 Tele-Nowela 15:15 Moda na sukces (2610) – serial prod. amerykańskiej (1998) 15:55 Audycje Komitetów Wyborczych: 1. Andrzej Lepper, 2. Adam Słomka, 3. Leszek Bubel, 4. Janusz Korwin-Mikke, 5. Donald Tusk, 6. Jan Pyszko, 7. Maciej Giertych, 8. Marek Borowski, 9. Stanisław Tymński, 10. Lech Kaczyński, 11. Liwiusz Iłaz, 12. Daniel Podrzycki, 13. Jarosław Kalinowski, 14. Henryka Bochniarz 17:00 Teleexpress 17:20 Pod lupą – reportaż 17:30 Klan (984) 18:00 Jaka to melodia? – teleturniej muzyczny 18:25 Plebania (586) – telenowela produkcji TVP 19:00 Lippy and Messy (19) 19:05 Wieczorynka: Noddy: Noddy i wielki kwiat – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:15 Wieczorynka: Andy Pandy: Farba – serial animowany produkcji angielskiej (2002) 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:05 Pogoda dla kierowców 20:20 Bella Mafia (1) – film fabularny produkcji amerykańskiej (1997); reż.: David Greene; wyk.: Vanessa Redgrave, Dennis Farina, Nastassja Kinski, Jennifer Tilly (za zgodą rodziców) 21:55 Prezydent dla Polski – program publicystyczny 22:35 Wiadomości 22:45 Prosto w oczy – program Moniki Olejnik 23:00 Punkt widzenia: Jeszcze Cię kocham 23:35 Wielki sen – film fabularny produkcji amerykańskiej (1946); reż.: Howard Hawks; wyk.: Humphrey Bogart, Lauren Bacall, John Ridgely 1:30 Gwiazda Dawida i półksiężyc – film dokumentalny produkcji francuskiej (2004) (za zgodą rodziców) 2:10 Zakończenie dnia

TV P2

5:50 Złotopolscy (220): Wyrok 6:15 10 minut tylko dla siebie 6:30 Dwójka Dzieciom: W krainie władcy smoków 6:55 Od przedszkola do Opola 7:30 Dwójka Dzieciom: Teletubisie 7:55 Czerdziestolatek – dwadzieścia lat później (3/15): Aukcja, czyli ojciec założyciel 9:00 Pytanie na śniadanie 9:55 M jak miłość (187) 10:45 Pytanie na śniadanie 11:15 Panorama 11:20 Pogoda 11:20 Pytanie na śniadanie 11:35 Studio Konkursu Chopinowskiego (4) 11:45 Podróże kulinarne Roberta Makłowicza: Smak Alzacji 12:15 Zaklinaczka dzieci (14) 12:40 Telezakupy 13:00 Panorama 13:10 Pogoda 13:15 Europa da się lubić (10): Savoir vivre 14:10 Lokatorzy (18): Pora wyjść za mąż 14:35 Wydarzenia, wydarzenia 14:50 Audycje Komitetów Wyborczych: 1. Maciej Giertych, 2. Donald Tusk, 3. Andrzej Lepper, 4. Jan Pyszko, 5. Marek Borowski, 6. Lech Kaczyński, 7. Adam Słomka, 8. Janusz Korwin-Mikke, 9. Liwiusz Iłaz, 10. Daniel Podrzycki, 11. Leszek Bubel, 12. Stanisław Tymński, 13. Jarosław Kalinowski, 14. Henryka Bochniarz 16:00 Panorama 16:20 Dla niesłyszących: Egzamin z życia (19) – serial 17:10 Dla niesłyszących: Zapowiedź serialu „Egzamin z życia” – zapowiedź dwudziestego odcinka 17:15 Allo, Allo (17/57) 17:55 Pogoda 18:00 Program lokalny 18:30 Panorama 18:55 Pogoda 19:00 Już w środę mecz Anglia-Polska 19:10 Burza mózgów 19:55 Panorama flesz 20:05 Śmiertelne oszustwo – film fab. prod. amerykańskiej (1987); reż.: John L. Moxey; wyk.: Matt Salinger, Lisa Eilshacher, James Noble 21:40 Filmożercy (2) 22:00

Panorama 22:20 Biznes 22:25 Sport Telegram 22:30 Już w środę mecz Anglia-Polska 22:35 Pogoda 22:45 Oficer (4): Zakup kontrolowany 23:50 Czy świat oszalał?: Etiopia 0:45 W obronie prawa 7 (21) 1:30 Mój tatuś – rep. (za zgodą rodziców) 1:55 Zakończenie dnia

TV POLONIA

6:00 Kawa czy herbata? 8:00 Wiadomości 8:10 Pogoda 8:15 Prosto w oczy 8:30 10 minut tylko dla siebie 8:35 Telezakupy 8:55 Kolory 9:20 Znaki czasu 9:40 Laboratorium 10:00 Kuchnia z Okrasą: Włoskie makarony 10:20 Polskie miasta i miasteczka: Kutno 10:35 Co nam w duszy gra: Duety miłosne (1) – widowisko 11:25 Skarbiec 12:00 Wiadomości 12:10 Złotopolscy (668): Kaucja 12:40 Plebania (274) 13:05 Polska Karta 13:35 Egzamin z życia (5) 14:20 Świadkowie nieznanych historii: Kto weryfikował dziennikarzy w stanie wojennym? 15:00 Polonusi w Europie 15:20 Prezydent dla Polski 16:00 Kolory 16:25 Animowany świat wyobraźni 16:45 Studio Konkursu Chopinowskiego (4) 17:00 Teleexpress 17:20 Pod lupą – rep. 17:30 Telezakupy 17:50 Znaki czasu – mag. 18:10 Raj – magazyn 18:35 Smak Europy 18:45 Skarbiec 19:15 Dobranocka: Przygody Bolka i Lolka: Zielone ścieżki 19:30 Wiadomości 19:55 Sport 20:00 Pogoda 20:10 Złotopolscy (668): Kaucja 20:35 Plebania (274) 21:00 Audycje Komitetów Wyborczych: 1. Stanisław Tymński, 2. Andrzej Lepper, 3. Maciej Giertych, 4. Donald Tusk, 5. Daniel Podrzycki, 6. Janusz Korwin-Mikke, 7. Henryka Bochniarz, 8. Adam Słomka, 9. Jan Pyszko, 10. Lech Kaczyński, 11. Leszek Bubel, 12. Marek Borowski, 13. Liwiusz Iłaz, 14. Jarosław Kalinowski 21:30 Teatr TV: „Urodziny” (1995); reż.: Krzysztof Nazar; wyk.: Kazimierz Kaczor, Szymon Kuśmider, Anna Tomaszewska, Marta Kalmus, Andrzej Grabowski, Leszek Zdun 22:45 Łączy nas Polska – felieton 23:00 Muzyczny Festiwal Łańcut 2005: Jerzy Maksymiuk „Czerwony księżyc” 23:30 Panorama 23:50 Biznes 23:50 Sport Telegram 23:55 Pogoda 24:00 Prosto w oczy 0:15 Prezydent dla Polski 0:55 Powtórki programów

TELEWIZJA KRAKÓW

7:00 Echa dnia 7:15 Telezakupy 7:30 Kurier 7:45 Kronika 8:00 TV L.A.T.O. 8:10 Warto wiedzieć 8:15 Kalejdoskop regionalny 8:30 Kurier 9:00 Więcej niż jedno 9:30 Kurier 9:55 To jest temat 10:10 Telezakupy 10:30 Kurier 10:45 Jeździectwo 11:15 Gość dnia 11:30 Kurier 11:45 Teleplotki 12:10 Twórcy rytmów 12:30 Kurier 12:35 Superrośliny 13:30 Kurier 13:45 Asertywność 14:15 To jest temat 14:30 Kurier 14:45 Panorama morza 15:00 Było nie minęło 15:30 Kurier 15:45 Więcej niż jedno 16:10 Rozmowa dnia 16:30 Kurier 17:00 Kronika 17:50 Kalejdoskop regionalny 18:00 Kronika 18:20 Tematy dnia 18:35 Studio otwarte TV3 19:10 ZPORR-e pieniądże 19:30 Rekomendacje kulturalne 19:45 Rozstrzygnięcie konkursu TV3 19:50 Kronika 20:00 Telekurier 20:30 Kurier 20:45 Młodzież kontra... czyli przed wyborami 21:00 Echa dnia 21:30 Kurier gospodarczy 21:45 Kronika 22:00 Z cukrem czy bez? 22:15 Niezła jazda – magazyn 22:30 Kurier 22:50 Studio pogoda 22:55 Kurier sportowy 23:05 Patrol Trójki 23:35 Szalony wieczór – komediodramat USA-Wlk. Bryt. (1991)

POLSAT

6:00 Piosenka na życzenie 6:40 TV Market 7:10 Interwencja 7:30 Ja się zastrzelę – serial kom. 8:00 Zbuntowany anioł – telenowela 9:00 Gra w ciemno – teleturniej 10:00 Czego się boją faceci, czyli seks w mniejszym mieście – serial kom. 10:30 Człowiek i kłamstwa – serial obycz. 11:00 Samo życie – serial obycz. 11:45 TV Market 12:00 Zbuntowany anioł – telenowela 13:00 Ja się zastrzelę – serial kom.

13:30 Świat według Bundych – serial kom. 14:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 14:45 Rodzina zastępcza plus – serial kom. 15:45 Wydarzenia 16:10 Interwencja 16:30 Daleko od noszy – serial kom. 17:00 Gra w ciemno – teleturniej 18:00 Pierwsza miłość – serial obycz. 18:45 Wydarzenia, sport i pogoda 19:20 Samo życie – serial obycz. 20:05 Prognoza pogody 20:10 Sport 20:15 Pensjonat Pod Różą – serial obycz. 21:15 Gotowe na wszystko – serial obycz. USA (21:30 Losowanie Lotto) 22:20 Co z tą Polską – talk-show 23:20 Zakręcone – serial kom. pol. 23:50 Biznes informacje 0:20 Raport specjalny: Zalegalizować narkotyki? – rep. 0:50 Fala zbrodni – serial sens. 1:45 Magazyn sportowy

tvn

6:20 Telezakupy 7:00 Medicopter 117 – serial sens. niem. 7:55 Gorzka zemsta – telenowela 8:50 Wykręć numer – teleturniej 10:10 Graj o raj – teleturniej 11:05 Usterka – serial dok. 11:35 Na Wspólnej – serial obycz. 12:05 Rozmowy w toku – talk-show 13:10 W-11 – Wydział Śledczy – serial 13:45 Brygada ratunkowa – serial sens. 14:45 Przystanek Alaska – serial obycz. 15:45 Gorzka zemsta – telenowela 16:45 TVN Fakty 17:00 Uwaga! – mag. 17:15 Rozmowy w toku 18:25 W-11 – Wydział Śledczy – serial sens. pol. 19:00 TVN Fakty, sport i pogoda 19:45 Uwaga! – magazyn 20:10 Najślabsze ogniwo – teleturniej 21:30 Idealna matka – dramat obyczajowy USA (1996) 23:35 Misja Martyna – pr. rozryw. 0:35 Siłaczki 1:40 Uwaga! 2:00 Telezakupy 2:20 Nic straconego

tvn

6:55 Telezakupy 7:30 Biały welon – telenowela 8:20 Mała księżniczka – telenowela 9:15 Nie ma sprawy – serial kom. USA 10:15 Tajemnice Smallville – serial przygod. 11:15 Mania grania – teleturniej 12:15 Telezakupy 14:25 Mała księżniczka – telenowela 15:20 Biały welon – telenowela meksykańska 16:10 Dwóch i pół – serial kom. USA 16:40 Przyjaciecie – serial kom. 17:10 Gra na maksa – serial obycz. USA 18:10 Tajemnice Smallville – serial przygod. 19:10 Dwóch i pół – serial kom. 19:40 Przyjaciecie – serial kom. 20:10 W służebnej sprawie – thriller USA (1995) 22:15 Kobra – oddział specjalny 23:15 Jeździec bez głowy – horror USA (1999) 1:25 Noce igraszki

TV 4

5:45 VIP 6:10 KINOMANIAK 6:35 Strefa „P” 7:00 Muzyczne listy 8:00 TV Market 8:15 Pokemon – serial anim. 8:45 Benny Hill 9:15 Bar Europa – reality show 9:45 KOT, czyli Ktoś Ogromnie Tajemniczy – pr. rozryw. 10:45 Dekoratornia 11:15 Call TV 12:15 Bar Europa – reality show 13:00 Instykt tropiciela 13:30 Daję słowo – teleturniej 14:15 Muzyczne listy 15:15 Pokemon – serial anim. 15:45 W imieniu prawa – serial obycz. USA 16:45 Diagnoza morderstwo – serial sens. 17:45 Bar Europa – reality show 18:15 Taxi – teleturniej 19:00 Parkinson – talk-show 20:00 Bar Europa – reality show 21:00 Na rozkaz serca – thriller USA (1992) 23:30 Wydarzenia 23:40 Komenda 0:10 Drugie wcielenie – komedia obycz. USA (2001) 2:15 Muzyczne listy 3:05 Strefa P 3:30 Joker

PULS

5:55 Kiedy ranne wstają zorze 6:00 Octavia dies 6:40 Droga do Avonlea 7:45 Puls wieczoru 8:30 Niewolnica Isaura 9:05 Boże, zbaw Rosję – film dok. pol. 9:50 Telezakupy 11:20 Program religijny 12:30 Niewolnica Isaura 13:10 Jak się robi? 13:40 Mel – film obycz. USA (1998) 15:40 Octavia dies 16:20 Droga do Avonlea 17:20 Niewolnica Isaura 18:00 Puls żużla 19:05 Taaaka ryba 19:45 Puls wieczoru 20:30 Janusz Piekałkiewicz – film dok. pol. 21:30 Kino-Rozmównica 22:05 Don Matteo 23:20 Puls wieczoru 0:05 Boże, zbaw Rosję – film dok. pol. 0:40 Puls żużla 1:45 Niewolnica Isaura

Wspólna inicjatywa Nowohuckiego Centrum Kultury i „Głosu – Tygodnika Nowohuckiego”

SPOTKANIA Z PIOSENKĄ

Lubisz śpiewać? Chcesz...
– miło spędzić czas, słuchając starych, niezapomnianych przebojów?
– poznać historię polskiej piosenki?
– nauczyć się piosenek, których teksty drukujemy w „Głosie”?
– zaśpiewać piosenkę z profesjonalnym podkładem muzycznym?

Zapraszamy (bez względu na wiek) do Klubu Miłośników Polskiej Piosenki przy Nowohuckim Centrum Kultury.

Spotkania z Piosenką, które prowadzi Wojciech Dąbrowski, uczestnik telewizyjnej *Szansy na sukces*, odbywają się w drugą i czwartą niedzielę każdego miesiąca.

Najbliższe Spotkanie z piosenką odbędzie się w niedzielę, 9 października 2005 r. o godz. 16.00 (kawiarenka NCK). Wstęp wolny.

ANTOLOGIA POLSKIEJ PIOSENKI XX WIEKU

pod redakcją Wojciecha Dąbrowskiego (część 220)

Jesień idzie przez park

Piosenka z repertuaru zespołu „Czerwone Gitary”

Muzyka: Krzysztof Klenczon, słowa: Marek Gaszyński, Bogdan Loebli

Jesień, liść ostatni już spadł.
Jesień, deszcz zmył butów twych ślad.
Jesień idzie ku mnie przez park.

Szybko przyjdzie wiosna i żar
Lato i wakacje i park,
W którym znajdę cienie wśród drzew.

Wczoraj minął miesiąc, jak list
Przyniósł mi listonosz, a dziś
Tylko nosi liście tu wiatr.

Znów szybko miną nam dni,
Znów będziesz powtarzać mi, że
Nie rozdzieli nas nic,
Że co dzień list będziesz ślać do mnie.

To, to radosny był dzień,
Gdy zapewniałaś mnie, że nie
Nie rozdzieli nas już,
Że co dzień list będziesz ślać do mnie.

Coda:
Jesień, znowu czekam na list.
Jesień, zamiast listu mam liść.
Jesień, z inną idę przez park.

Jesień, liść ostatni już spadł.
Popatrz, plaża jak letni kwiat.
Zima idzie ku mnie przez park.

II Ogólnopolski Festiwal Piosenki Retro

Kraków 4 - 6 listopada 2005 roku

im. Mieczysława Fogga

Już za miesiąc odbędzie się w Krakowie II Ogólnopolski Festiwal Piosenki Retro im. Mieczysława Fogga. Organizatorem Festiwalu jest Nowohuckie Centrum Kultury.

Program Festiwalu obejmuje konkurs wokalny i imprezy towarzyszące (koncerty, przegląd filmów muzycznych z lat trzydziestych, pokazy multimedialne). Projekt adresowany jest do miłośników piosenki retro i ma na celu popularyzację historii polskiej piosenki i przypomnienie dorobku twórców dwudziestolecia międzywojennego.

Konkurs wokalny obejmuje piosenki polskie powstałe w latach 1918-1939. Uczestnik konkursu obowiązany jest przygotować i wykonać 2 piosenki z tego okresu. Do udziału w konkursie organizatorzy zapraszają amatorów i profesjonalistów bez ograniczeń wiekowych, solistów i zespoły wokalne.

Uczestnik konkursu może zgłosić i wykonać inną piosenkę spoza otrzymanego zestawu, pod warunkiem zapewnienia sobie akompaniamentu (gitara, fortepian lub profesjonalny półplayback na płycie CD).

Eliminacje do konkursu wokalnego dla województwa małopolskiego odbędą się w niedzielę, 9 października w Nowohuckim Centrum Kultury.

Zwycięzcy eliminacji zostaną zaproszeni do udziału w II etapie konkursu, który odbędzie się w sobotę, 5 listopada w NCK w Krakowie i ma charakter przesłuchań z udziałem jury i publiczności. Uczestnik wykonuje w tym etapie jedną piosenkę, wybraną przez jury spośród dwóch zgłoszonych do konkursu. Do III etapu, którym jest koncert finałowy, organizowany w niedzielę, 6 listopada, jury zakwalifikuje 12 uczestników. W trakcie koncertu finałowego jury dokona ostatecznego wyboru laureatów.

Zgłoszenia można przesłać na adres: Nowohuckie Centrum Kultury, 31-913 Kraków, al. Jana Pawła II 232. Informacje: NCK, tel. 644-12-33, 644-24-81, fax 644-76-00, www.nck.krakow.pl.

Zapraszamy na stronę: www.spotkaniazpiosenka.org.

OKAZJA POKOJE DLA STUDENTÓW

w Domu Studenta, os. Złotej Jesieni

MIESIĘCZNY POBYT TYLKO 267 zł

Jedna doba już od 16 zł

Informacja i rezerwacja: ul. Fatimska 41a, tel. 648-30-15, 648-20-22 wew. 319 e-mail: puhit@puhit.com.pl www.puhit.com.pl



GŁOS
TYGODNIK
NOWOHUCKI

POZIOMO: 5. wybitny twórca z epoki Młodej Polski, 8. część noża, 9. rozmo-
kła ziemia, 12. astronomiczna jednostka długości, 13. niedokrwistość, 14. sprzęt
dla sanitariusza, 15. dawniej używana niekiedy nazwa Rosjanina, 17. wystawia
rogi i daje sera na pierogi, 19. podalpejska kraina w Niemczech, 20. somnambu-
lik, 23. impregnuje drewno, 25. produkty mleczne, 27. miasto na Górnym Śląsku,
28. PRL-owski samochodzik, 30. reżyser „kultowych” komedii z PRL, 31. zjazd
biskupów, 32. ssak z rodziny jeleniowatych, 33. pustelnik.

PIONOWO: 1. głupi postępek, 2. zaszczyt, honor, 3. specjaliści od wyprawia-
nia skór, 4. zabezpieczenie, ochrona, 6. północnoamerykańskie plemię indiań-
skie, 7. dziecko w pierwszym okresie życia, 10. utrzymywanie w pomieszcze-
niach odpowiedniego ciśnienia, temperatury i wilgotności powietrza, 11. pracow-
nia naukowa, 16. miasto w północnej Francji słynące z wyrobu gobelinów, 18.
łączy dwa punkty, 21. słynny norweski podróżnik z „Kon-Tiki”, 22. sposób pro-
wadzenia sprawy, 24. trudne położenie, 26. towar za towar, 29. but o lekkiej po-
deszwie z paskami, 30. wygnaniec z kraju.

Rozwiązania krzyżówki prosimy przysłać do 12 października 2005 r.

Rozwiązanie krzyżówki nr 38:

POZIOMO: 5. Lotaryngia, 8. maślak, 9. Dürer, 12. lauffer, 13. krzepa, 14. ekran,
15. stonka, 17. paluch, 19. wodewil, 20. katalog, 23. skalar, 25. prawda, 27. ślina,
28. upadek, 30. narczyk, 31. walet, 25. doping, 33. ekspozycja.

PIONOWO: 1. bojler, 2. łaskotki, 3. syndykat, 4. ogarek, 6. aerozol, 7. tajfun,
10. hipochondryk, 11. gastroskopia, 16. kawka, 18. Artur, 21. filantrop, 22. san-
hedryn, 24. lędźwie, 26. afront, 29. Kalisz, 30. napoje.

Nagrodę za prawidłowe rozwiązanie krzyżówki nr 38 wylosował p. **Marian Noworyta z os. Dywizjonu 303**. Nagroda jest do odebrania w redakcji w godz. 9-15. Po odbiór należy przynieść z „Głosem” i dowodem osobistym.

TELEFON 998

W mijającym tygodniu (19- 25 wrze-
śnia) strażacy ze Szkoły Aspirantów
dysponowali byli do 20 zdarzeń we
własnym rejonie działania. W działa-
niach tych uczestniczyło 138 strażaków
i 23 samochody. Łączny czas prowa-
dzonych działań wyniósł 8 godzin i 1
minutę. Na ogólną ilość 20 interwen-
cji złożyło się: 8 pożarów (95 samo-
chodów; 54 strażaków; czas akcji 2
godz. 40 min), 9 miejscowych zagro-
żeń (11 samochodów; 66 strażaków;
czas akcji 4 godz. 05 min) i 3 alarmy
fałszywe (3 samochody; 18 strażaków;
czas działań: 1 godz. 16 min.)

**DWA SKRESZOWANE
SAMOCHODY**

Dwa bardzo uszkodzone samochody
Ford (Fokus i Eskort) to efekt wypad-
ku, jaki miał miejsce 20 września br. w
al. Solidarności. O zdarzeniu strażacy
ze Szkoły Aspirantów PSP poinformo-
wani zostali przez Policję. Na miejsce
zadysponowany został jeden samochód
ratowniczo – gaśniczy. Strażacy zabez-
pieczyli teren, a następnie instalację ga-
zową w jednym z pojazdów. Po tych
czynnościach przystąpiono do neutra-
lizacji rozlanych na jezdni płynów i
olei.

UWIEŻONY W WINDZIE

Tego samego dnia o godz. 20.16 z te-
lefonu komórkowego zatelefonował do
straży pożarnej zdenerwowany męz-

czyzna, który „uwięziony” został w
windzie. Na miejsce zadysponowany
został jeden samochód. Strażacy przy-
byli na miejsce stwierdzili, że telefonu-
jący mężczyzna przy pomocy mieszk-
kańców bloku zdążył opuścić już kabi-
nę windy. Winda nadal znajdowała się
pomiędzy piętrami. Strażacy zabezpie-
czyli szyb windy, wyłączyli zasilanie i
poinformowali mieszkańców o awarii
urządzenia. Przywróceniem sprawności
urządzenia zajęli się specjaliści z pogo-
towia dźwigowego, którzy po kilku
minutach przybyli na miejsce.

UWAGA NA GAZ!

– Bardzo droga benzyna powoduje,
że właściciele samochodów coraz czę-
ściej montują w nich instalacje gazo-
we. Instalacje te jak wszystkie inne
mogą czasami ulec uszkodzeniu lub
działać wadliwie. Dlatego bardzo waż-
ne jest aby użytkownicy takich instalacji
znali podstawowe zasady i sposoby
postępowania w warunkach awarii –
podkreśla starszy kapitan **Adam Siat-
ka**, zast. Naczelnika Wydziału Działań
Ratowniczo-Gaśniczych Szkoły Aspi-
rantów PSP. Takie właśnie zdarzenie
było powodem interwencji strażaków w
dniu 24 września tuż po północy. W
wyniku uszkodzenia instalacji z butli
wydobywał się gaz. Przybyli na miej-
sce strażacy zakreśliли zawór i zlikwid-
owali zagrożenie.

• W minionym tygodniu w Straży
Miejskiej Oddział Nowa Huta zgło-
szono 139 interwencji, pouczone 276
osób, ukarano mandatami karnymi
128 sprawców wykroczeń, na kwotę
11700 zł, sporządzono 29 wniosków o
ukaranie do Sądu Grodzkiego, do izby
wyrzeźwień przewieziono 9 osób.

**NA STRAŻY
MIASTA**

• W dniu 21.09 strażnicy ukarali
mandatami karnymi dwóch męz-
czyzn, którzy w nocy spożywali na-
poje alkoholowe i zakłócili spokój
mieszkańcom ul. Centralnej.

• W dniu 25.09 na ulicy Krusz-
wickiej ujęto mężczyznę, który kie-
rował groźby karalne wobec kobie-
ty. Ww. został przekazany patrolowi
policji, który przybył na miejsce.

• W ubiegłym tygodniu dyżurny
otrzymał zgłoszenie, że w rejonie ul.
Bulwarowej, na przystanku, od dłuż-
szego czasu przebywa bezdomny
mężczyzna. Przeprowadzono kontro-
lę wraz z pracownikami Miejskiego
Ośrodka Pomocy Społecznej. Męż-
czyzna został odwieziony do nocle-
gowni dla osób bezdomnych. (mp)

**Do wynajęcia garaż
II Płk. Lotniczego,
koło dworca PKS
Tel. 0605-362-182**

**ZATRUDNIĘ pracownicę
z doświadczeniem.
Zakład kosmetyczny.
0600-509-040, 648-17-26**

**KOREPETYCJE – NIEMIECKI
OD PODSTAWÓWKI
DO STUDIÓW
0509-294-854, 417-419-0**

**Ul. Klasztorna 2d
do wynajęcia
2 odrębne lokale**

każdy po 130 m kw. w przy-
ziemiu oświetlone dziennym
światłem, wys. 3,20 m. Doj-
ście do lokali od zewnątrz bu-
dynku, możliwość zjazdu wóz-
kiem widłowym. Wynajem
3,00 zł/m kw., koszty zarzą-
dzania od jednego lokalu ok.
300 zł/miesięcznie lub sprzed-
am po 1000 zł/m kw.

**Tel. 643-12-64,
0502 29-88-33**

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „ZŁOTY WIEK” Grażyny Tabor w os. Złotego Wieku
19 – pawilon, zaprasza Czytelników „Głosu – Tygodnika Nowohuckie-
go” na zakupy z 5-proc. bonifikatą książki promowanej w tym nume-
rze. **Kupon jest ważny do 5 października 2005 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

Księgarnia SKARBICA poleca
książkę Lynn Ericson pt. „Mąż i ko-
chanek” (wyd. Amber). Julia jest
żoną wziętego chirurga. Przed laty
jego pierwsza żona została zamordo-
wana. Zabójcę ujęto. Teraz pojawia-
ją się nowe dowody. I wskazują na
męża Julii. Tylko ona jest przekona-
na o jego niewinności. Ale im bliżej
rozwiązania zagadki, tym więcej
wątpliwości. Aż wreszcie nie można
zaufać nikomu...

Z KRONIKI POLICYJNEJ

OBYWATELSKA POSTAWA

Policja dziękuje informatorowi, któ-
ry 8 września ok. godz. 5.00 nad ranem
powiadomił oficera dyżurnego VII KP,
że ktoś włamuje się do zaparkowane-
go przed jednym z bloków w os. Zło-
tego Wieku fiata dukata. Gdy, nadje-
chał radiowóz na parking był już wła-
ściciel samochodu, który zareagował na
sygnał alarmu. Wspólnie zatrzymano
włamywacza, który nie zdążył wysiąść
z auta. Jest nim 20-letni mieszkaniec
tego osiedla. Młodzieniec nie uczy się
i nie pracuje. Przedstawiono mu zarzut
usiłowania włamania, za co grozi kara
do 10 lat więzienia.

ZRAŃIŁ NATRĘTA

Był sobotni wieczór 24 września.
Trzech młodych mężczyzn siedziało na
ławce w pobliżu jednego z bloków w
os. Na Stoku. Pili alkohol. Gdy skoń-
czyli im się papierosy postanowili coś
„skołować”. Poprosili o nie przecho-
dzącego w pobliżu mężczyznę. Gdy ten
nie zareagował i poszedł dalej, jeden z
„trójki” nie dał za wygraną. Udał się za
nim, nadal dopominając się o papiero-
sy. Po krótkiej chwili jego koleddy
usłyszeli krzyk. Podbiegli do niego.
Okazało się, że ich kumpel ugodzony
został (najprawdopodobniej) nożem w
brzuch. 21-letni mężczyzna trafił do
szpitala. Jego życiu nie zagraża niebez-
pieczeństwo. Sprawca oddalił się z
miejscza zdarzenia. Policjanci z VII KP
pracują nad ustaleniem dokładnych
okoliczności zdarzenia zmierzających
do zatrzymania sprawcy tego czynu.
Ranny mężczyzna był notowany wcze-
śniej przez policję. Nie jest to oczywi-
ście okoliczność łagodząca dla czło-
wieka, który ugodził go nożem.

**WYCHODZIŁ Z BANKU
I „WTAPIAŁ” SIĘ W TŁUM**

23 września krakowska policja po-
wiadomiona została o dwóch napadach
na placówki banków w Krakowie. Do
pierwszego zdarzenia doszło przy ul.
Karmelickiej, tego dnia, kilkanaście
minut po godz. 10.00. Drugi raz, 3 go-
dziny później sprawca wszedł do inne-
go banku, który okradł. Za każdym
razem jego sposób działania był bardzo
podobny. Wchodził do banku, w któ-

rym przebywało kilka osób (pracowni-
ków i klientów) i grożąc przedmiotem
przypominającym broń żądał wydania
pieniędzy. Jego łupem było, jak w tych
przypadkach, kilka tysięcy zł. Przez
nikogo nie zatrzymywany wychodził z
banku i „wtapiał” się w tłum.

O tym, że w obu przypadkach mógł
działać ten sam sprawca, świadczy ry-
sopis podawany przez świadków; wiek
ok. 25 lat, wzrost ok. 175 cm, sylwet-
ka szczupła, na twarzy kilkuniedniowy
zarost i ciemne okulary. Na głowie miał
ciemną czapkę.

Policja poszukuje sprawcy napadów,
do których doszło w tym dniu, jak też
sprawcy (sprawców) napadów, do któ-
rych doszło w ciągu ostatnich trzech
tygodni. – Bierzymy tu pod uwagę wer-
sję, że są one dziełem jednej i tej sa-
mej osoby. Przemawia za tym zarów-
no sposób działania sprawcy, obiekty
jako wybiera (małe placówki bez sta-
łej ochrony) jak i charakterystyczne
cechy wyglądu i ubioru. Sprawdzane są
wszelkie sygnały dotyczące dziwnego
czy podejrzanego zachowania ludzi w
bankach (o takie sygnały sami się do
banków zwracamy). Sprawdzane są też
osoby, które mogą się znaleźć w kręgu
podejrzanych. Policjanci nawiązują
kontakty z bankami w celu zasygnali-
zowania im ewentualnego zagrożenia i
zwrócenia uwagi na sposób zabezpie-
czenia należących do nich placówek.
Na terenie Krakowa mamy 200 róż-
nych banków i placówek bankowych.

Wszystkie osoby posiadające infor-
macje i mogące się przyczynić do za-
trzymania sprawcy napadów proszone
są o kontakt pod nr tel. 615-22-22,
615-42-00 lub alarmowe 997; 112 lub
też z najbliższą jednostką policji. Ta
gwarantuje anonimowość.

ZWYRODNIALCY

22 września ok. godz. 16.00 powia-
domiono oficera dyżurnego VIII KP, że
w zagajniku w okolicach rzeki Dłubnia
na gałęzi drzewa, dwa metry nad zie-
mią wisi pies. Policjanci potwierdzili
ten fakt. Ktoś powiesił na smyczy kun-
delka. Czym ten zasłużył sobie na taki
koniec?

(jdz)

**SERWIS OPON
„KRAWAL”**



OPONY KRAJOWE I ZAGRANICZNE

- polecamy unikalny system wyważania kół z testem drogowym
- prostowanie felg aluminiowych i stalowych
- pompowanie kół azotem
- naprawa opon z systemem PAX (autoryzacja Michelin)

**Kraków-Nowa Huta, ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzowskiej),
czynne 8⁰⁰-18⁰⁰, sob. 8⁰⁰-14⁰⁰**

Tel./fax 425-70-08, 643-09-98, www.capala.com.pl

Księgarnia ZŁOTY WIEK poleca
książkę Siergieja Łukianienki pt.
„Genom” (wyd. Amber). W świecie
przyszłości modyfikacja genetyczna
umożliwia stworzenie człowieka o
niebывалych umiejętnościach. By
ocalić dziewczynkę, która przechodzi
właśnie najtrudniejszy etap przemia-
ny mającej z niej uczynić specbojow-
nika, Alex Romanow, specpilota, musi
stawić czoło wyzwaniom, które zade-
cydują o losie świata...

TANIEJ Z „GŁOSEM”

Księgarnia „SKARBICA” Anny Włodarczyk, mieszcząca się przy
pl. Centralnym proponuje Czytelnikom „Głosu – Tygodnika Nowohuc-
kiego” zakup książki promowanej w tym numerze z 5-procentową boni-
fikatą. **Kupon jest ważny do 5 października 2005 roku.**

Imię i nazwisko:

Adres:

Wśród posiadaczy kuponów zostaną rozlosowane nagrody książkowe.

INFORMATYK HANDLOWO-USŁUGOWY

ŚLUSZY MIEJSKIE I LOKALNE

Pogotowie Ratunkowe 999, Straż Pożarna 998, 646-01-98, 0601 42-52-00, Policja 997, Pogotowie gazowe 992, Toksykologia 411-99-99, Informacja o lekach 411-07-65 (g. 8-15), Policja Nowa Huta: os. Zgody (VIII KP) 61-52-910, os. Na Wzgórzach (VII KP) 61-52-911, Straż Miejska 680-15-00, Pogotowie Ratunkowe - Nowa Huta 644-49-99, Pogotowie ADREM (elektr., c.o., wod.-kan.-gaz) 644-19-69, 643-27-43, Pogotowie dźwigowe 644-23-08, Pogotowie elektryczne dla os. Oświecenia 647-05-65 w dni powszednie i 647-15-87 w dni świąteczne, ADREM awarie poza budynkiem 644-12-10, Pogotowie c.o. 644-38-46, Wodociągi 648-28-61. Całodobowy telefon zaufania dla osób z problemem alkoholowym i ich rodzin 425-57-50.

MEDYCYNĄ I ZDROWIE

♦ **GABINET MASAŻU LECZNICZEGO** (dypl. tech. Paweł Kaczor), os. Uroczę 6, tel. 644-43-07, pon.-piątek 14-19. Masaż klasyczny, regeneracyjny, manualne leczenie kręgosłupa, drenaż limfatyczny, moxibustion, yumeiho.

♦ **PRACOWNIA USG - LEK. MED. B. STĘPIEŃ** - os. Handlowe 8, tel. 644-78-26 lub 640-50-90 (po południu): badania jamy brzusznej, tarczycy, ginekologia, ciąża. Czynna: poniedziałek 12.00-16.00, wtorek-piątek 9.00-13.00.

♦ **GABINET KARDIOLOGICZNY**. Lek. med. Krzysztof Ideć, os. Centrum A bl. 3. Badania: EKG, Holter, testy wysiłkowe, porady, echokardiografia. Rejestracja: 418-79-80.

♦ **USG - BEZ TERMINÓW**. Jama brzuszna, narząd rodny, piersi, tarczycy, prostaty, jądra, badania dziecięce (stawy biodrowe). Tel. 641-03-11, 648-99-13. Os. Jagiellońskie 19 (nad „Biedronką”).

♦ **Gabinet masażu leczniczego**. Os. Uroczę 2, pok. 122 (bóle pleców, karku, stawów, cierpienia, mrowienia, zaburzenia czucia, bóle i zawroty głowy, mdłości). Masaże odchudzające, masaże relaksacyjne. 0607-44-33-97.

♦ **GABINET UROLOGICZNY**. specjalista urolog A. Karski przyjmuje pon., czw. 16-18, ul. Pleszowska 23. 415-58-00.

♦ **PROTEZY CAŁOŚCIOWE I CZĘŚCIOWE, NAPRAWY**. Tanio. Ul. Wawelska 10/2A. Tel. 501-489-951.

♦ **GABINET NEUROLOGICZNY**, lek. med. Zbigniew Frycz, os. Teatralne 20/2, tel. 649-39-49 do godz. 22.00, środa, piątek.

USŁUGI RÓŻNE

♦ **USŁUGI SZKLARSKIE**, os. Jagiellońskie 19, Pawilon Handlowo-Usługowy koło kościoła ARKA (wejście z tyłu), tel. 647-86-50.

♦ **FOTOLABORATORIUM**, os. Centrum B 3. Tel. 643-20-49. 8-19, sob. 8-14. Usługi fotograficzne, atelier: zdjęcia ślubne, okolicznościowe, legitymacyjne.

♦ **ROWERY** - sprzedaż, części, akcesoria, serwis, naprawy, komisy, malowanie ram. FHU „Elmar”, plac targowy PIAST, paw. 3, tel. 647-13-88, kom. 0502-73-00-87.

♦ **PRZECHOWALNIA ROWERÓW** (z możliwością przeglądu) i OPON (całoroczna). Plac targowy PIAST, paw. 3. Tel. 647-13-88, kom. 0502-730-087.

♦ **NAPRAWA I SPRZEDAŻ PARASOLI**. Szkolne 14. 644-98-11.

♦ **OBUWIE - NAPRAWA**. Os. Jagiellońskie 19, pawilon handlowy (wejście od tyłu). Tel. 647-86-50.

♦ **USŁUGI WOD.-KAN., GAZ, C.O.** Tel. 681-34-17.

♦ **RTV - SERWIS**. Profesjonalne naprawy telewizorów, magnetowidów. Gwarancja, dojazd gratis. Tel. 648-45-75, 0601-860-760.

♦ **Zastrajkował telewizor?** Dzwon 645-47-65, 0609-725-791.

♦ **TAPICER** meblowy i samochodowy. 0508-435-327.

BIURA KSIĘGOWO-PODATKOWE

♦ **„SALDO”** - usługi księgowo-podatkowe. Tel. 641-07-59.

♦ **„PRYMUS”** - BIURO KSIĘGOWO-PODATKOWE, 31-946 Kraków, os. Teatralne 24. Tel. 643-41-28, tel./fax 643-71-91. UMOWY LEASINGOWE, przedstawicielstwo Europejskiego Funduszu Leasingowego.

♦ **BIURO RACHUNKOWE „ATINA”**, usługi podatkowo-księgowe. Boh. Września 76. 648-01-89.

♦ **„IN PLUS”** - BIURO AUDYTORSKO-KSIĘGOWE. Os. Złotej Jesieni 15 C, pok. 12. Tel. 648-38-45, 0602-222-416. Usługi księgowo-podatkowe, kadry, płace, ZUS.

POŚREDNICTWA NIERUCHOMOŚCI

♦ **NIERUCHOMOŚCI POLSKIE** ATRACYJNE OFERTY. Szybka sprzedaż, wynajem. www.nieruchomosci-polskie.gratka.pl (012) 428-13-20.

♦ **AGENCJA NIERUCHOMOŚCI „TARA”** - licencja zawodowa. Mieszkania, domy, działki - obsługa prawna, kredyty bankowe. Prowadzimy zarząd nieruchomościami Wspólnot Mieszkaniowych. Os. Ogrodowe 14. Tel./fax 644-00-59, 0609-600-328.

♦ **„ARKA-DOM”** - NAJSKUTECZNIEJSZE BIURO NIERUCHOMOŚCI. Os. Jagiellońskie 19, koło kościoła Arka. Tel. 641-66-74. www.arkadom.krakow.pl

♦ **„WAGA”**, Handlowe 12. (012) 648-89-47 - sprzedaż, zamiana.

♦ **NIERUCHOMOŚCI FIRMA GARRET**, DH Wanda - skup, sprzedaż, zamiany, załatwiamy formalności kredytowe bez dopłat dodatkowych. (012) 642-59-10, 642-59-11, 649-74-17.

♦ **„ATMA”** - przyjmujemy oferty kupna, sprzedaży. Obsługa prawna, notarialna, kredytowa. Zdjęcia nieruchomości - www.atma-krakow.krn.pl. (012) 647-00-47, 502-667-048.

UBEZPIECZENIA

♦ **UBEZPIECZENIA** - najkorzystniejsze komunikacyjne. Pakiety ubezpieczeniowe OC, AC, NW dla samochodów nowych i komisy - „WARTA”, PZU, „P.T.U.”, „COMPENSA”, „SAMOPO-MOC”. „ALIANZ”, „GENERALI” - DALEW, os. Słoneczne 2, tel. 643-05-48 w godz. 9.00-18.00, sob. 9.00-13.00. Bilety autobusowej komunikacji międzynarodowej.

KWIACIARNIE

♦ **KWIACIARNIA „CUPIDO”**, pl. Targowy Bieńczyce 6, tel. 641-46-35. Czynna: pon.-sob. 6.00-19.00, niedziela 9.00-16.00. Zamówienia na telefon. Dowóz w obrębie Krakowa. Wieńce, wiązanki okolicznościowe, bukiety.

KREDYTY, POŻYCZKI

♦ **ATRAKCYJNE CHWILÓWKI**. (012) 623-72-19.

♦ **CHWILÓWKI** (012) 422-14-52.

♦ **LOMBARD 0,5% DZIENNIE** (012) 656-03-53.

♦ **CHWILÓWKI, POŻYCZKI**. Osiedle Złotej Jesieni 6, pokój 76 (II piętro). Tel. (012) 647-04-02.

USŁUGI MOTORYZACYJNE

♦ **SERWIS OPON KRAWAL**, partner handlowy MICHELIN i PIRELLI oferuje wszelkie naprawy opon i dętek • profesjonalne wyważanie kół • prostowanie felg alu i stalowych • pompowanie kół azotem • unikalne wyważanie kół z próbą drogową • naprawy opon z systemem PAX • opony różnych marek krajowe i zagraniczne. Honorujemy karty płatnicze. Raty. Ul. Cienista 3 (róg Kocmyrzkowskiej). Pon.-pt. 8.00-18.00, sobota 8.00-14.00. Tel.: 425-70-08, 643-09-98. www.capala.com.pl

♦ **AUTOKOMPUTERS.c., A. Bulanda, J. Walasek**. Badania techniczne pojazdów do 3,5 ton (przeglądy rejestracyjne): okresowe, zasilanych gazem, rejestrowanych po raz pierwszy za granicą, powypadkowych. Komputerowy system pomiaru i kontroli układów jezdnych samochodów osobowych i busów oraz ich regulacja. Komputerowy pomiar sprawności amortyzatorów. Kraków, ul. Siewna 30, w godz. 8-16. Tel. 415-66-22 i 415-66-06. Oddział Nowa Huta, ul. Makuszyńskiego 9B, tel. 644-18-80, pon.-pt. 7.30-17.00.

♦ **AUTOALARMY, BLOKADY, CENTRALNE ZAMKI** (rok założenia 1989). Bieńczyce, ul. Cienista 12, tel. 644-45-17.

♦ **AUTO-SERVICE**: autoryzowany dealer firmy CASTROL Piotr Fijałkowski, os. Słoneczne 8A, tel. 644-37-43, czynne 8-16, poleca komputerowy pomiar geometrii i komputerowe wyważanie kół, bezstykową zmianę opon, pneumatyczne smarowanie, podciśnieniową wymianę olejów, mycie podwozia i nadwozi oraz silników. Oleje silnikowe CASTROL oraz filtry olejowe zakupione w naszej firmie wymieniamy GRATIS. Opony DĘBICA.

♦ **AUTOCENTRUMBLASK**, ul. Bulwarowa 33, myjnia ręczna, tel. 644-89-06 czynna od pon. do sob. 8-18, niedziela 8-15.

♦ **samoobsługowa myjnia ręczna** (7 dni w tygodniu, 8-23).

♦ **serwis i sprzedaż opon** (tel. 680-53-10, pon.-sob., 8-18).

♦ **AUTOMYJNIA. MYCIE RĘCZNE**. Ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39. Całodobowy parking.

♦ **AUTOSZYBY - SERWIS**. Nowa Huta. Tel. 425-88-21.

♦ **BLACHARSTWO, LAKIERNICTWO, MECHANIKA**. Os. Szkolne 26. Tel. 644-88-44.

♦ **AUTOALARMY**, centralne zamki, blokady. 643-62-12, Czyżyny.

♦ **GAŚNICE**. Naprawy, sprzedaż. (012) 684-23-12.

PRACOWNIE ZŁOTNICZE

♦ **WYROBY ZŁOTE, SREBRNE**. Naprawy. Grawerowanie. Skup złota i srebra. Ceny producenta. Bieńczycki pl. Targowy 23/1 (I p.). Tel. 685-53-80.

JĘZYKI OBCE

♦ **ANGIELSKI 4 x SZYBCIEJ** metodą CALLAN. Huta, 685-56-26, Prokocim 658-43-28. www.angielski.krakow.pl

OGŁOSZENIA DROBNE

♦ **ANGIELSKI**, nauczycielka, matury, korepetycje. (012) 642-08-03, 0607-745-019.

♦ **ANGIELSKI**, niemiecki, kursy gimnazjum, os. Zgody 13. (012) 452-10-29, 0601-406-038.

♦ **ANGIELSKI**. Tel. (012) 416-34-84.

♦ **ANGIELSKI**. (012) 425-85-69.

♦ **ANGIELSKI**. (012) 685-55-97, 0694-848-361.

♦ **ANTENY**, najtaniej. (012) 648-30-42.

♦ **ARCHITEKT**. 0692-897-400.

♦ **„ATMA”**, przyjmujemy oferty kupna, sprzedaży, www.atma-krakow.kvn.pl. (012) 647-00-47, 0502-667-048.

♦ **BEZPŁATNE** użytkowanie działki, 6 arów, Nowa Huta. (012) 645-76-05.

♦ **BEZSTRESOWO**, profesjonalnie, pomoże sprzedać - kupić, mieszkanie, dom, doświadczone biuro. (012) 647-52-47.

♦ **CHEMIA**, adiunkt, tanio. (012) 647-10-38.

♦ **CHEMIA**, korepetycje. (012) 647-08-41, 0505-107-232.

♦ **CZTEROPOKOJOWE**, sprzedamy. (012) 642-52-36.

♦ **DACHY**, naprawy, usuwanie przecieków. 0888-972-333.

♦ **DZIAŁKĘ** budowlaną, Łuczyce, sprzedam. (012) 635-19-11.

♦ **FLIZY**, gładź, malowanie, elektryka, hydraulika. (012) 644-83-54, 0501-626-403.

♦ **GARAŻ** do wynajęcia, os. Niepodległości. 0509-408-906.

♦ **GARAŻ**, os. Złotego Wieku. 0691-48-39-89.

♦ **GARAŻ** przy Szpitalu Żeromskiego, sprzedam. 0604-175-643.

♦ **GLĄDZ**, tapetowanie, malowanie, solidne wykonanie. (012) 644-45-73.

♦ **HYDRAULIKA**, piecyki, kuchenki gazowe, naprawa, tanio. 0500-60-29-24.

♦ **INSTRUKTORA** nauki jazdy zatrudnię. 0501-180-899.

♦ **JAGIELLOŃSKIE**, 36 m², 130 000 zł. (012) 642-52-36.

♦ **KARCHER**, profesjonalne czyszczenie dywanów, wykładzin, tapicerki. 0602-128-924.

♦ **KAZIMIERZOWSKIE** 37 m², 105 000, sprzedamy. (012) 642-52-36.

♦ **KOŁDRY**, wyrób, przeróbka, Handlowe 8. (012) 643-77-90.

♦ **KOMBATANTÓW**, 47 m², sprzedamy. (012) 642-52-35.

♦ **KUCHNIE** na wymiar. Super ceny. Bieńczyce, ul. Szybka 37. (012) 681-37-44.

♦ **KUCHNIE**, zabudowy, drzwi suwane. 0501-807-857.

♦ **KUPIMY** dwu, trzypokojowe. (012) 642-52-35.

♦ **KUPIMY** garsonierę lub jednopokojowe. (012) 642-52-36.

♦ **LICENCJA**, kurs ochrony, przyjmę do pracy. 0693-833-927.

♦ **ŁODÓWKI**, zamrażarki, naprawa u klienta, gwarancja. (012) 647-51-22, (012) 425-86-14.

♦ **ŁUŻYCKA**, 34 m², 115.000,-, sprzedamy. (012) 642-52-36.

♦ **MATEMATYKA**, fizyka, przygotowanie do matury. 0505-233-205.

♦ **MATEMATYKA**, nauczyciel. (012) 641-31-57, 0500-748-712.

♦ **NAPRAWA**, konserwacja, sprzedaż, montaż piecyków łazienkowych. (012) 648-46-19, 0502-587-520.

♦ **NAPRAWA** profesjonalna Sony, Sanyo. Dojazd gratis. (012) 640-00-42.

♦ **NIEMIECKI**, korepetycje od podstawówki do studiów. (012) 417-41-90, 0509-294-854.

♦ **NIEMIECKI**, lekcje, tłumaczenia. 0502-755-752.

♦ **OŚWIECENIA**, trzypokojowe, sprzedamy. (012) 642-52-35.

♦ **OS**. Widok, 58 m², 260.000,-. (012) 642-52-35.

♦ **PIASTÓW**, 67 m², bardzo ładne. (012) 642-52-36.

♦ **POSZUKUJĘ** garażu do wynajęcia, okolice os. Szkolnego, Huta. 0501-756-667.

♦ **REMONTY** od A do Z. (012) 648-77-89, 0609-652-546.

♦ **SPRZEDAM** samochód BMW 530D, rocznik 2003, czarna limuzyna, bezwypadkowy. 0607-582-076.

♦ **SZKLARSKIE** pogotowie. (012) 649-15-94.

♦ **SZKLARZ**, oprawa obrazów, os. Szkolne 30. (012) 644-27-07.

♦ **TANIE** linie lotnicze. (012) 644-13-66.

♦ **TANIO** szafy suwane. 0692-439-006.

♦ **WYNAJMĘ** pokój 2-osobowy, Nowa Huta. (012) 645-66-62.

♦ **ZAGINEŁA** legitymacja studencka AGH w Krakowie, na nazwisko Kołasa Elżbieta.

♦ **ZASTRAJKOWAŁ** telewizor? Dzwon pod nr (012) 645-47-65 lub 0609-725-791.

♦ **ZATRUDNIĘ** kierowcę kategorii „C”, jazda po budowach. (012) 645-39-56.

♦ **ZGUBIONO** legitymację, Mateusz Zbrozek.

♦ **ŻALUZJE**. (012) 685-00-68.

♦ **II** Pułku, 74 m², 190.000,-. (012) 642-52-36.

KOREPETYCJE MATEMATYKA
TEL. 644-00-14

CHEMIA
KOREPETYCJE
STUDENT AGH
647-08-41, 0505-10-72-32

AUTO KOMIS
„AUTO ZDZICH”
SKUP ♦ SPRZEDAŻ ♦ ZAMIANA

Peugeot 405 GL 1.4	1994	13 600 zł
Fiat Tempra 2.0/gaz	1992	12 800 zł
Opel Kadett 1.3	1986	6 200 zł
Nissan 200 SX	1990	16 500 zł
Polonez GLE	1995	5 900 zł

KUPIĘ SAMOCHODY ZA GOTÓWKĘ
parking
giełdy samochodowej HTS
Tel./fax (012) 647-92-08
Tel. kom. 0502-63-65-72
PRZYJMĘ DO KOMISU SAMOCHODY

AUTO „ELEKTRO-OIL”
♦ elektromechanika
pojazdowa
♦ serwis olejowy
☎ 643-63-22
KUPON RABATOWY 5% ul. Centralna 47

✓ Pojemniki magazynowo-sklepowe - 400 szt. 35% ceny
✓ Regały magazynowe duże
✓ Szafki ubraniowe
SPRZEDA FIRMA
Tel. 601-412-793.

UWAGA!!!
PUB
o. Kolorowe 10
8.00 - 24.00

FOTOGRAFIE WIKTORA PENTALA

W przyszły czwartek, 6 października br. o godz. 18.00 w Foto-Galerii Nowohuckiego Centrum Kultury otwarta zostanie wystawa fotografii Wiktora Pentali „Nowa Huta – lata pięćdziesiąte”.

Wiktor Pental urodził się 18 stycznia 1920 roku na Ziemi Nowogródzkiej we wsi Woroniszki w pobliżu rzeki Niemen. W latach 1935–1939 uczęszczał do gimnazjum w Szczuczynie Nowogródzkim, gdzie zainteresował się fotografowaniem, korzystając początkowo z aparatów swoich kolegów szkolnych. Utrwalał na kliszach fragmenty z życia szkolnego, wycieczek harcerskich nad Niemnem lub ćwiczeń wojskowych objętych programem nauczania przysposobienia wojskowego. Pozytywy wykonywał początkowo zakład fotograficzny, komponując zamówione powiększenia, nie zawsze po myśli autora. To zmusiło wykonawcę zdjęć do opanowania pełnej obróbki materiałów fotograficznych we własnym zakresie, a dochody z tej działalności umożliwiły wkrótce nabycie własnego sprzętu, bowiem



Wiktor Pental 5.03.2005 r.

Fot. A.G.

czerwieca 1944 r. pracował oficjalnie w miasteczku Żołudek jako tłumacz i kierowca w Powiatowym Urzędzie Gospodarczym (Kreislandwirtschaft). Równocześnie, po złożeniu przysięgi żołnierza Armii Krajowej prowadził działalność wywiadowczą na rzecz rozbudowującej się na tym terenie konspiracji. Po rozbrojeniu niemieckich pracodawców w końcu czerwca 1944 r. uczestniczył w akcji „Ostra Brama”. Rozbrojony przez Sowietów pod Wilnem uciekł z obozu w Miednikach, a w kilka tygodni później wstąpił do Wojska Polskiego. Po krótkim przeszkoleniu na kursie oficerskim awansował do stopnia ppor. artylerii i jako dowódca plutonu został skierowany do 13 Pułku Piechoty, który w składzie V Dywizji Piechoty wyruszył

na front. Z powodu braku filmu, mimo że posiadał małoobrazkowy aparat fotograficzny, nie mógł utrwalić okropności wojny.

Po zakończeniu działań wojennych służył nadal w wojsku jako oficer li-

niowy artylerii. Dużo fotografował. Za zdobycie I miejsca w zawodach strzeleckich dla oficerów Okręgu Krakowskiego, dostał jako nagrodę aparat fotograficzny „Kodak” 6x9. W wojsku pozostał do maja 1950 r., kiedy to, jako dowódca Szkoły Podoficerów Artylerii 9 Dywizji Piechoty w stopniu kapitana, został aresztowany. W czasie przesłuchań przez oficerów Informacji Wojskowej padały najczęściej pytania, dlaczego nie rozstawał się z aparatem fotograficznym, co fotografował i komu przekazywał zdjęcia. Wszechwładna Informacja Wojskowa podejrzewała go, byłego akowca, o współpracę z wrogami Polski Ludowej. Skazano go na rok pozbawienia wolności i osadzono w więzieniu w Krakowie na Montelupich. Po siedmiu miesią-



cach zwolniono. W kilka lat później zrehabilitowano. Uzyskał od prokuratury dokument uniewinniający go całkowicie od postawionych zarzutów, ponieważ, jak stwierdzono, nie nosiły one cech przestępstwa.

W styczniu 1951 r. został przeniesiony do rezerwy i zamieszkał w Krakowie - Nowej Hucie. Zawodowo pracował kolejno w Zjednoczeniu Budownictwa Miejskiego, Lidze Obrony Kraju i Zespole Szkół Mechanicznych. Równocześnie wrócił do działalności fotograficznej, choć była ona początkowo mocno utrudniona „tajemnicą państwową”. Uzyskanie zaświadczenia korespondenta Centralnej Agencji Fotograficznej ułatwiło nieco jego poruszanie się z aparatem po budowie. Uczestniczył w pracach Polskiego Towarzystwa

Fotograficznego, brał udział w pierwszych wystawach zdobywając nagrody, dyplomy, wyróżnienia. Poznał fotoreportera Polskiej Kroniki Filmowej – Henryka Makarewicza.

przejścia na emeryturę w 1980 r. pracował jako nauczyciel zawodu w Technikum Samochodowym przy Zespole Szkół Mechanicznych nr III w Krakowie.

Jako emeryt współpracował ze środowiskiem absolwentów byłych szkół w Szczuczynie Nowogródzkim, których obecna siedziba mieści się w Warszawie. Wspólnym wysiłkiem tego środowiska została wydana i rozpowszechniona książka „Nad Niemnem i Lebiadą” poświęcona historii byłych Szkół w Szczuczynie, wspomnieniom ich absolwentów oraz walce na tym terenie Armii Krajowej. Jest to wyraz pamięci i hołdu dla Ziemi Nowogródzkiej i jej mieszkańców. Środowisko to rozciąga również opiekę nad mogiłami poległych na tamym terenie żołnierzy. W latach 1993 – 2003 pracował w redakcji kwartalnika „Okruchy Wspomnień z lat walki i martyrologii AK”, w których zawarł swoje wojenne reminiscencje. Żywo zainteresowany życiem naszego społeczeństwa i przemianami politycznymi opisywał swoje spostrzeżenia na



wykonywane fotografie cieszyły się popytem. Fotografowanie – zarówno w czasie wojny jak i po jej zakończeniu – wspomagało często skromny budżet domowy.

Od pierwszego dnia zawieruchy wojennej uczestniczył w samoobronie miasteczka, gdzie mieszkał i uczył się, a potem 17 września zgłosił się jako ochotnik do Wojska Polskiego, z którym po walkach z Armią Czerwoną w Grodnie udał się na Litwę do obozu internowanych żołnierzy polskich. Po powrocie do kraju uczęszczał do średniej szkoły rosyjskiej, którą ukończył na kilka dni przed wojną niemiecko-sowiecką. Podczas okupacji: najpierw sowieckiej, a potem niemieckiej, aparat fotograficzny towarzyszył mu w działalności podziemnej, którą Armia Krajowa prowadziła w szerokim zakresie na Ziemi Nowogródzkiej. Tu, od sierpnia 1941 do końca



z którym wykonywał wiele zdjęć portretowych przodowników pracy. Zdjęcia te – w celach propagandowych – były licznie rozwieszane w różnych częściach budującego się miasta.

W styczniu 1957 r. uczęszczał na 102-godzinny wyższy kurs fotografii, zorganizowany przez Delegaturę Krakowską Polskiego Związku Artystów Fotografików. Tam poznał Witolda Michalika, który stawiał dopiero pierwsze kroki w tej dziedzinie, a wkrótce potem, ogarnięty pasją fotografowania, stał się znanym artystą - fotografem zarówno w Polsce jak i za granicą. Wówczas wstąpił do Polskiego Towarzystwa Fotograficznego Oddział w Nowej Hucie, przemianowanego później na Klub Fotografików Amatorów Zakładowego Domu Kultury Huty im. Lenina, a od 1997 r. – Krakowski Klub Fotograficzny, którego jest Członkiem Honorowym. W końcu lat pięćdziesiątych poświęcił więcej czasu motoryzacji. Zorganizował klub motorowy, a potem Ośrodek Szkolenia Motorowego LOK, którego przez dziesięć lat był kierownikiem, mając coraz mniej czasu na fotografowanie. Od roku 1970 aż do



ten temat w drobnej „twórczości” poetyckiej, w której w sposób niezwykle dowcipny odzwierciedlał polską rzeczywistość.

Obecnie zbliża się do 86 roku życia, mieszka w tym samym od 1951 roku mieszkaniu na osiedlu Wandy.

BOGUMIŁA MICHALSKA



MISTRZEJOWICE

Informator Rady i Zarządu Dzielnicy XV

30 września 2005 r.

RADA I ZARZĄD DZIELNICY MISTRZEJOWICE

Przewodniczący: Stanisław Zięba, **zastępca przewodniczącego:** Jan Grzegorz Zynek, członkowie zarządu: Andrzej Mazur, Piotr Świątek, Wiesław Zajac.

Biurowo Rady Dzielnicy: ul. Miśnięska 58, os. Tysiąclecia, tel. 648-96-18, czynne od poniedziałku do czwartku w godz. 9.00-17.00, piątek godz. 7.30-15.30, środa – bez przyjmowania stron.

Dyżury – przewodniczący lub zastępca czwartki godz. 14.00-17.00, członkowie zarządu wtorki godz. 14.00-17.00.

Dyżury: Policja – czwartek w godz. 15.00-16.00, – kierownicy rewirów, tel.: 615-36-17; Straż Miejska – poniedziałek w godz. 16.00-17.00.

Oficjalna strona internetowa: www.dzielnica15.krakow.pl.

Zapraszamy na Pożegnanie Lata

Rada i Zarząd Dzielnicy Mistrzejowice serdecznie zapraszają dzieci wraz z rodzicami na tradycyjne Pożegnanie Lata. Impreza odbędzie się na Plantach Mistrzejowickich (pomiędzy os. Bohaterów

Września, a Złotego Wieku) w dniu 1. października

(sobota). Początek imprezy o godz. 15.00. Impre-

zę poprowadzi znany mieszkańcom **Radosław Omieciński**. Program imprezy przewiduje:

☺ koncert Krakowskiej Orkiestry Staromiejskiej pod batutą **Wiesława Olejniczaka**.

☺ prezentacje artystyczne uczniów Szkół Podstawowych i Gimnazjów z Mistrzejowic.

☺ występ Esperanckiego Zespołu Estradowego KAMEA – chór, soliści, kwartet mandolinowy,

☺ recital zespołu SENIORINKI,

☺ blok zabaw, konkursów z nagrodami i innych atrakcji – nie tylko dla najmłodszych.

W trakcie imprezy, na alejkach występować będzie Teatr WAGABUNDA, którego aktorzy najmłodszym dzieciom wręczać będą drobne upominki. Jesień Mistrzejowicką powitamy przy blasku ogniska. W razie niepogody impreza przeniesiona zostanie do sali widowiskowej Młodzieżowego Domu Kultury im. A. Bursy w os. Tysiąclecia 15. Serdecznie zapraszamy do wspólnej zabawy.

Rada i Zarząd
Dzielnicy XV Mistrzejowice



ZATRZYMANO ZŁODZIEI ZŁOMU

21 września ochroniarze pilnujący terenu firmy „Arge” przy ul. Centralnej powiadomili oficera dyżurnego VIII KP, że do znajdującej się też na tym terenie, starej nieczynnej nastawni PKP, włamało się trzech zbieraczy złomu, których zatrzymali. Przekazali ich przybyłym na miejsce policjantom. Ustalono, że ci mężczyźni zdążyli wynieść wcześniej poza chroniony teren, metalowe elementy warte (w cenie złomu) 400 zł. Złodzieje trafili do policyjnego aresztu. Przedstawiono im zarzut kradzieży z włamaniem, za co grozi kara do 8 lat pozbawienia wolności. Odpowiadać będą przed sądem z wol-

nej stopy. Są mieszkańcami Nowej Huty, w wieku od 25 do 35 lat. Nie pracują. Ale na tym nie kończy się ta informacja. Kilka dni później jeden z wcześniej zatrzymanych wraz z kumplem zagroził pobiciem pracownikowi ochrony, jeżeli ten nie wycofa swoich zeznań. I znowu interweniowała policja zatrzymując jednego z groźących. Przedstawiono mu zarzut z art. 245 kk, który przewiduje za zmuszanie świadka do zmiany zeznań karę do 5 lat więzienia. Decyzją prokuratury otrzymał on dozór policyjny. Drugi ze sprawców zbiegł. Kwestią czasu jest jego zatrzymanie. (jdz)

SYMULOWAŁ PARALIŻ?

W nocy z 25 na 26 września patrolujący rejon Centrum Handlowego M-1 policjanci z VIII KP zauważyli w al. Pokoju poloneza jeżdżącego po wszystkich pasach jezdni. Zatrzymali kierującego samochodem 38-letniego mężczyznę. Okazało się, że nie ma on stałego miejsca zamieszkania. Nieatrzeżony kierowca zaproponował policjantom 2 tys. zł łapówki za odstąpienie od czynności służbowych. Propozycja nie została przyjęta, a mężczyzna poddany badaniu na zawartość alkoholu w wydychanym powietrzu. Miał go 1,8 promila. Odmówił powtórzenia badania. Zaczął zachowywać się agresywnie. Odwieziono go więc do izby wytrzeźwień, gdzie pod przymusem pobrano mu krew do badania. Tam, leżąc na łóżku stwierdził, że jest sparaliżowany od pasa w dół. Funkcjonariusze udali się z nim do jednego ze szpitali, by zbadał go neurolog. Lekarz stwierdził, że nie widzi klinicznych objawów paraliżu i wydał zezwolenie na umieszczenie go w policyjnej izbie zatrzymań. Przedstawiono mu dwa zarzu-

ty: z art. 229 par 3 kk tj. usiłowanie wręczenia łapówki w zamian za odstąpienie od czynności służbowych, za co grozi kara do 10 lat pozbawienia wolności. I drugi zarzut z art. 178a kk tj. za prowadzenie pojazdu pod wpływem alkoholu, za co grozi kara do 2 lat pozbawienia wolności. Na tym kłopoty z zatrzymanym nie skończyły się. Ponieważ nadal twierdził, że jest sparaliżowany, 26 września ponownie był badany przez neurologa, który stwierdził, że może on uczestniczyć w czynnościach procesowych. Policjanci przeszukiwali go w policyjnej więziarni. Zawioskowali o tymczasowy areszt dla niego ze względu na wysokie zagrożenie karą i brak stałego miejsca zameldowania. Sąd przychylił się do tego wniosku. Decyzją sądu aresztowany został na okres 2 miesięcy. Zatrzymany na salę sądową wwożony był na wózku. W chwili, gdy usłyszał orzeczenie sądu o aresztowaniu zaczął nieznacznie odyskiwać władzę w nogach. Na razie umieszczono go w szpitalu przywiezionym przy ul. Montelupich. (jdz)

OTWARTO KOMPOSTOWNIĘ

W miniony wtorek na składowisku odpadów w Baryczy otwarto kompostownię. Jest to kolejny etap modernizacji tego składowiska. Jak powiedział prezes MPO Henryk Kultys inwestycja, którą w znacznej części pokryto z funduszy europejskich wydłuży okres składowiska i pozwoli na przetwarzanie odpadów zielonych na przydatny w rolnictwie nawóz. Biorący udział w symbolicznym uruchomieniu kompostowni Prezydent M. Krakowa, Jacek Majchrowski cieszył się, że składowisko Barycz uzyskuje standard europejski. Szerzej o nowej kompostowni napiszemy za tydzień. (P)

AUKCJA NA LOKALE

Tradycyjna comiesięczna aukcja na lokale użytkowe odbywa się w najbliższy piątek w ZGK przy ul. Centralnej 53 F. W nowohuckiej aglomeracji na aukcję celowościową trafiają lokal w os. Zielonym 8 o pow. 185 m kw. z przeznaczeniem na klub fitness dla osób w wieku dojrzałym oraz dwa lokale przy ul. Darwina 1 przy cmentarzu w Grebałowie na usługi pogrzebowe. Ponadto na aukcji nieograniczonej pod młotek z Nowej Huty trafiają następujące lokale w osiedlach: Zielonym 13, Uroczym 5, Słonecznym 11, Ogrodowym 12 oraz Piastów 24A i Na Wzgórzach 39A.

Dom Turystyczny „Czyżyny”
wynajmie
lokale-biurowo-handlowe
o pow. 35 m² – 70 m²
ul. Centralna 32
☎ (012) 644-67-00, 0509-398-153

Koło nr 12 PZERiI

ŚWIĘTOWANIE W BANDEROZIE



Przewodnicząca zarządu największego nowohuckiego Koła Polskiego Związku Emerytów, Rencistów i Inwalidów – **Elżbieta Pyka** stara się co roku uroczystie zaakcentować Dzień Seniora. Organizuje ogniska i wycieczki poza miasto oraz inne spotkania i imprezy, w zależności od uzyskanych na ten cel środków, o które zabiega u darczyńców.

W dniu 22 września ponad stuosobowa grupa seniorów wspaniale spędziła Dzień Seniora w zajeździe „Banderaza” w Myślenicach. Pogoda dopisała, można było odpocząć, dotlenić się i porozmawiać w zaprzyjaźnionym gronie, a także posłuchać repertuaru artystycznego „Seniorinek” z koła nr 12 pod kierownictwem **Haliny Mikulę**, które przygotowały piękny program na powitanie gości i dla seniorów. Gośćmi spotkania byli przewodnicząca zarządu re-

jonowego **Leokadia Pawlus**, radna m. Krakowa – **Barbara Mirek-Mikula**, pełnomocnik Prezydenta m. Krakowa – **Bogdan Dąsał**, prof. **Andrzej Golaś**, radny m. Krakowa **Ireneusz Raś**, opiekun koła **Barbara Bzdrega**. Spotkanie było wspaniałe i przebiegało w radosnej i przyjemnej atmosferze. Obiad był dobry, a nie zabrakło także ciasta i czekoladek oraz napojów. Goście składali seniorom życzenia zdrowia i przekazali im wiele ciepłych słów. W godzinach popołudniowych ognisko rozpalili **Stanisław Pyka**, przewodniczący Klubu Seniora przy Spółdzielni „Mistrzejowice”. Cały czas grał na gitarze i śpiewał **Mieczysław Szwajca** – członek klubu seniora. Rozbawieni i zadowoleni wrócili wszyscy wieczorem dwoma autokarami pod Klub Seniora na os. Tysiąclecia, skąd rano wyruszyli. (mp)



Uprzejmie informujemy wszystkich mieszkańców Bieńczy, że z dniem 6 czerwca 2005 r. biuro Rady i Zarządu Dzielnicy XVI zostało przeniesione z ul. Fatimskiej 8 do budynku w os. Kalinowym 4 (w pawilonie od strony ul. Dunikowskiego)

Od 6 czerwca Rada Dzielnicy XVI przeniosła się do nowej siedziby na os. Kalinowe 4.

Nowohucka Liga Piłkarska „Lotto” wystartowała!

Kilka miesięcy przygotowań, eliminacje, ponad 400 zawodników, dwadzieścia cztery zespoły. Na nowym boisku wielofunkcyjnym na os. Kalinowym wystartowała Nowohucka Liga Piłkarska „Lotto”!

Pomysł na powołanie profesjonalnej ligi piłkarskiej dla nowohuckich gimnazjalistów pojawił się jeszcze przed oddaniem do użytku nowego boiska.

- O tym, co się dzieje w Nowej Hucie, wiedzieliśmy już dawno. Bójki pseudokibiców, rozboje, zabójstwa. Dlatego zdecydowaliśmy, by zaproponować najmłodszym nowohucianom coś odjazdowego; nie pozwolić im stać przed blokami, po prostu ich stamtąd wyciągnąć. Dokąd? Na boisko – mówił w czerwcu, Ireneusz Raś, przewodniczący „szesnastki”.

Dlaczego gimnazjaliści? - Z badań socjologicznych wynika, że oni jeszcze nie są uczestnikami tego stereotypowego „osiedlowego życia”. Są w tym wieku, kiedy można pokazać im inny sposób na życie i tego nie odrzuca. Jestem pewien, że za dziesięć lat w Nowej Hucie, dzięki tym dzieciakom, będzie inaczej, bezpieczniej. Nazywam ich „apostołami” – przekonywał Ireneusz Raś.

Wcześniej założenie celów było konieczne. Od wiosny organizatorzy pracowali nad regulaminem rozgrywek, dlatego w czerwcu, kiedy boisko było już gotowe, mogli przeprowadzić eliminacje do ligi. Odzew wśród młodzieży był ogromny. Zgłosiły się 24 drużyny, które walczyły o miejsca w I i II lidze.

Kolejnym problemem, który należało rozwiązać, to finansowanie ligi. Dzielnica sponzoruje kwotą 25 tys. zł utrzymanie obiektu, jednak potrzebne było dodatkowe finansowanie rozgrywek. Z pomocą przyszedł Totalizator Sportowy. Firma w zamian za tytuł sponsora tytularnego zgodziła się zasilić ligę kilkudziesięcioma tysiącami zł, bardzo spodobał się aspekt społeczny rozgrywek. – Nie mieliśmy wątpliwości, że to jeden z ważniejszych projektów, w jaki mogliśmy się zaangażować – mówił Robert Strzeboński z krakowskiego oddziału TS.

NLP „Lotto” to nie tylko mecze. Częścią projektu mają też być wyjazdy za miasto. Przy ogniskach i na wycieczkach będzie się spotykać młodzież z różnych osiedli. Także tych, które walczą ze sobą. Twórcy tego projektu chcą, by sport przestał się kojarzyć nowohuckiej młodzieży tylko z bójkami w drodze z meczu. (ag)

NLP Lotto w internecie

Specjalnie dla rozgrywek został uruchomiony serwis internetowy poświęcony aktualnościom z ligi. W nim też na bieżąco aktualizowane są tabele oraz wyniki meczów:

www.zyciekrakowa.pl/nlp



W skrócie o lidze:

Po co taka liga?

To pomysł, aby dać młodzieży z Nowej Huty alternatywę do spędzania aktywnie czasu wolnego. Miejscem rozgrywania meczów będzie nowe boisko wielofunkcyjne ze sztuczną nawierzchnią przy Młodzieżowym Domu Kultury im. Janusza Korczaka na os. Kalinowym.

Dla kogo?

Uczestnictwo w lidze jest nieodpłatne. Na początek liga swoim zasięgiem obejmie tylko młodzież z gimnazjum. W rozgrywkach mogą brać udział wyłącznie zespoły składające się z zawodników urodzonych po 1 stycznia 1989 roku. Sponsorem tytularnym i fundatorem nagród jest Totalizator Sportowy „Lotto”.

Jakie rozgrywki?

Rozgrywki w sezonie 2005/2006, prowadzone są w dwóch ligach po 12 zespołów w każdej. Sezon składa się z dwóch części: rundy jesiennej i rundy wiosennej.

Kiedy liga?

Rozgrywki w dwóch ligach odbywają się od września, cyklicznie co tydzień – piątek/sobota.

Organizatorem ligi jest MDK im. J. Korczaka wspólnie z Porozumieniem Dzielnicy Nowohuckich i Parafialnym Klubem Sportowym „Albertus”.

Skarpa nowym liderem I Ligi NLP Lotto

Sensacyjnie zakończyła się 3 kolejka I ligi NLP Lotto. Dotychczasowy lider PKS Albertus I przegrał z TIM i spadł na 3 miejsce. Z kompletem punktów prowadzą Skarpa i FC Catalonia. W strefie spadkowej bez punktów są Wszystko z Kurczaka i PKS Albertus II.

Ostatnia kolejka była bardzo wyrównana. Z wyjątkiem zdecydowanych wygranych Boka Juniors i F1 w pozostałych meczach rezultaty spotkań decydowały się do ostatnich minut.

Najbardziej rozżaleni mogą być zawodnicy Albertusa I. Przez dwie kolejki byli liderem I ligi, niestety, nie wytrzymali presji i po wyrównanym spotkaniu, ulegli TIM 2:3. Do równie zaciętego meczu doszło między Skarpą a Gimnazjum 41. Gimnazjaliści,

którzy jak dotąd zdobyli 1 punkt stawili niespodziewany opór Skarpia-razom i niewiele brakowało, a po raz drugi wywieźliby remis. Ostatecznie ulegli 2:3. Dzięki temu zwycięstwu zawodnicy Skarpy zostali nowym liderem I ligi.

Jedyną drużyną z czołówki tabeli, która pewnie zagrała, była drużyna FC Catalonia i po zwycięstwie 6:4 nad The Reds zajmuje 2 pozycję.

Z dwóch drużyn z dołu tabeli tylko Wszystko z Kurczaka miało szansę na swoje pierwsze punkty. Zabrakło jednak zawodnikom tej drużyny cwaniactwa boiskowego i ulegli Młodym Wilkom 4:5. Ostatni w tabeli PKS Albertus II nie podjął walki z Boka Juniors i przegrał 3:9. (ag)

(tekst pochodzi z serwisu: www.zyciekrakowa.pl/nlp)



Posel dla Nowej Huty

Przewodniczący Rady Dzielnicy XVI Ireneusz Raś w ostatnich wyborach parlamentarnych został wybrany do sejmu z listy Platformy Obywatelskiej. W okręgu krakowskim zdobył 6690 głosów, w tym 5000 w Nowej Hucie.

Ireneusz Raś zapowiada, że już wkrótce otworzy w Nowej Hucie biuro poselskie.

Jaśniejsze Bieńczyce

Rada Dzielnicy już drugą kadencję pracuje nad programem doświetlenia większości swoich osiedli, głównie tych miejsc, w których mieszkańcy czują się niepewnie, zwłaszcza w nocy.

To kolejne systemowe działanie w Bieńczycach po remontach dróg i chodników, po tworzeniu placów zabaw dla dzieci, inwestycjach w szkołach. Doświetlenia to także element programu dotyczącego poprawy bezpieczeństwa w Bieńczycach.

- Przez dwa lata program wstrzymywała nasza niepewność związana z procedurami dotyczącymi tego programu. Teraz nie ma już przeszkód, abyśmy go kontynuowali. Wprawdzie Rada Dzielnicy ma ograniczone możliwości np. w kwestii poprawy bezpieczeństwa, ale staramy się wspomagać straż miejską i policję m.in. właśnie przez doświetlenia miejsc wskazywanych nam m.in. przez mieszkańców. Po to, by czuli się oni bardziej bezpieczni. W ten sposób oprócz doświetlenia na słupach, na osiedlach pojawiło się już kilkadziesiąt lamp montowanych bezpośrednio na blokach - wyjaśnia radny Zygmunt Bińczycki.

Doświetlane są także systematycznie m.in. tereny wokół szkół w Bieńczycach.

Po dokładnej weryfikacji okazało się, że w całej dzielnicy jest blisko 90 słupów, które można wykorzystać, by doświetlić rejon, w których stoją. Np. na takie słupy zwrócili uwagę mieszkańcy bloku na os. Kazimierzowskim 20. Będą więc wykorzystane do zamontowania na nich lamp. Jednak ze względu na potężne koszty z tym związane, prace doświetleńowe rozłożono na dwa etapy. Jeszcze w tym roku doświetlane będą m.in. osiedla: Jagiellońskie, Kazimierzowskie i Wysokie. Z kolei w przyszłym roku prace prowadzone będą m.in. na osiedlach: Na Lotnisku i Strusia.

Rada Dzielnicy przewidziała na ten cel w tym roku 65 tys. zł.

(jaca)

Zgłaszajcie!

Jeśli wspólnoty mieszkańców uważają, że ich bloki, czy miejsca obok nich należy doświetlić, powinni zgłaszać to w Radzie Dzielnicy Bieńczyce radnemu Zygmunutowi Bińczyckiemu, tel. 641-45-67.

Bieńczyce z Budapesztem

Prezydent Miasta Krakowa Jacek Majchrowski skierował pod obrady Rady Miasta projekt uchwały w sprawie współpracy partnerskiej ze społecznością lokalną Stołecznego Miasta Budapesztu. Ma to sformalizować nieoficjalne kontakty Dzielnicy XVI „Bieńczyce” z jej odpowiednikiem w Budapeszcie.

Prezydent w przedłożonym projekcie uchwały proponuje współpracę partnerską Krakowa i Budapesztu w zakresie: wymiany młodzieży, kultury, konserwacji zabytków, sportu, gospodarki, rozwoju i kierowania miastem, wymiany naukowo - technicznej. Kraków nie posiada obecnie for-

malnej umowy o współpracy z Budapesztem. Natomiast już od 2003 r. intensywnie współpracują ze sobą, w dziedzinie kultury i obustronnej wymiany młodzieży, Rada Dzielnicy XVI „Bieńczyce” Miasta Krakowa i Rada Dzielnicy XVI Budapesztu.

Wzajemne kontakty polskich i węgierskich samorządów wspiera aktywnie polska mniejszość narodowa. Do tej pory współpraca obejmowała wymianę młodzieży z Gimnazjum 42 z os. Jagiellońskiego oraz SP 100 z os. Albertyńskiego, wymianę kulturalną, wyjazd do Budapesztu muzyków z MDK im. Korczaka, organizację wystaw pokazujących wspólną historię Polaków i Węgrów.

(ag)

NASZA NOWA HUTA

Nr 86/2005 (186)

Magazyn Informacyjny Rady Dzielnicy XVIII

30 września 2005 r.

Pod koniec sierpnia (29 VIII) i we wrześniu (22 IX) Rada Dzielnicy XVIII odbyła dwie sesje, w trakcie których przyjęto kilkanaście uchwał. Poniżej prezentujemy najważniejsze z nich.

PRZEDSIĘWZIĘCIA PRIORYTETOWE DZIELNICY XVIII

Po szczegółowej analizie potrzeb i rozpatrzeniu wniosków o dofinansowanie złożonych przez mieszkańców oraz jednostki z terenu Dzielnicy XVIII Rada Dzielnicy przydzieliła środki na następujące zadania priorytetowe:

1. Wniosek nr 26 – Szpital im. Żeromskiego – III Oddział Chorób Wewnętrznych – wymiana okien 40 000 zł
2. Wniosek nr 27 – konserwacja i naprawa elektrycznego zegara na budynku os. Centrum D 1 4000 zł
3. Wniosek nr 28 – Poradnia Psychologiczno-Pedago-

giczna os. Szkolne – dofinansowanie bieżącej działalności 2000 zł

4. Wniosek nr 29 – Teatr Łaźnia Nowa – dofinansowanie bieżącej działalności 5000 zł

5. Wniosek nr 30 – Teatr Ludowy – remont sanitariatów 5000 zł

6. Wniosek nr 31 – prowadzenie kuchni dla ubogich 10 000 zł

7. Wniosek nr 32 – Ośrodek Kultury Kraków-Nowa Huta – koncert pn. „Nowa Huta. Dlaczego nie?!” 10 000 zł

W związku z rozstrzygnięciem przetargu na zadanie pod nazwą: „Budowa chodnika wzdłuż ul. Tokarzewskiego” zaoszczędzono kwotę 40 500 zł, którą Rada Dzielnicy XVIII przeznaczyła dodatkowo na remont bardzo zniszczonego chodnika wzdłuż ul. Sieroszewskiego. Uchwałę podjęto 29 sierpnia br.

CHODNIK ZA ZAOSZCZĘDZONE PIENIĄDZE

Obowiązująca procedura planowania i realizacji zadań powierzonych dzielnicom w zakresie budowy i przebudowy ulic gminnych wraz z oświetleniem umożliwia przeznaczenie środków pozostałych po przetargach na realizację zadań w ramach programu „prace remontowe dróg, chodników i oświetlenia”.

BY PIENIĄDZE NIE PRZEPADŁY

W związku z brakiem realizacji do dnia dzisiejszego przez Zarząd Dróg i Komunikacji zadania pod nazwą „remont i uzupełnienie oświetlenia na terenie Dzielnicy wg wskazań” (zdaniem ZDIK najpierw należy ogłosić przetarg na wykonanie projektów, zlecić ich wykonanie, uzyskać niezbędne uzgodnienia oraz pozwolenia na budowę), co stwarza zagrożenie nie wykorzystania środków przeznaczonych na remont dróg, chodników i oświetlenia w roku 2005, Rada Dzielnicy przeznaczyła kwotę 150 000 zł z zadania pod nazwą „remont i uzupełnienie oświetlenia na terenie Dzielnicy wg wskazań”, na zadania: a) remont ul. Daniłowskiego, b) remont ul. Zuchów, c) remont al. Solidarności.

DODATKOWO NA „NIEDZIELĘ Z WANDĄ”

W związku ze zwiększeniem kwoty przyznanej na realizację zadań z dziedziny „lokalne wydarzenia kulturalne” na rok 2006 zaszła potrzeba przydzielenia pozostałej kwoty 400 zł. Przewodniczący Rady i Zarządu Dzielnicy XVIII Józef Krężolek przypomniał, że Uchwałą Nr XXXII/269/05 z dnia 23 czerwca 2005 w sprawie zadań powierzonych w zakresie lokalnych wydarzeń kulturalnych na rok 2005 Rada Dzielnicy przeznaczyła kwotę 10.800 zł na „IV Festyn Rodzinny – Niedziela z Wandą”. W związku z tym, że festyn ten cieszy się ogromną popularnością wśród mieszkańców Nowej Huty, postanowiono wspomnianą dodatkową kwotę 400 zł przeznaczyć właśnie na „Niedzielę z Wandą”, a konkretnie na zakup nagród dla uczestników festynowych konkursów.

DODADZĄ STRAŻY POŻARNEJ

W ramach Programu Poprawy Bezpieczeństwa dla miasta Krakowa pod nazwą „Bezpieczny Kraków” w roku 2006 realizowane będzie zadanie pod nazwą: zakup węży strażackich dla Komendy Miejskiej Państwowej Straży Pożarnej w Krakowie. Na zakup węży Rada Dzielnicy XVIII przeznaczyła 7500 zł.

„NIE” DLA ZBYCIA DZIAŁKI PRZY UL. WYCIĄSKIEJ

Rada Dzielnicy XVIII w trakcie sesji odbytej 22 września br. negatywnie zaopiniowała wniosek dotyczący zbycia działki nr 417 o powierzchni 432 m² przy ul. Wyciąskiej, będącej własnością Gminy Miejskiej Kraków jako dopełnienie sąsiadującej z nią działki nr 418. Jak nam powiedział członek Za-

radu Dzielnicy XVIII Stanisław Głowacz, wymieniona działka zlokalizowana jest bezpośrednio przy ul. Wyciąskiej i w przyszłości może być wykorzystana pod budowę poboczy, infrastruktury technicznej (np. wodociągu czy kanalizacji), kiosków handlowych itp.

(f)

RADA I ZARZĄD DZIELNICY XVIII: os. Centrum B 6, telefon: 644-78-40. Przewodniczący: Józef Krężolek, zastępca przewodniczącego: Stanisław Maranda, członkowie Zarządu: Krystyna Jastrzębska, Stanisław Głowacz, Anna Kurczyna. Dyżur przewodniczącego: każdy wtorek, godz. 16.00 do 17.00. Dyżur zastępcy przewodniczącego i członków Zarządu: każdy poniedziałek, godz. 16.00-17.00. Biuro Rady i Zarządu czynne: poniedziałek – godz. 11.00 do 16.00, wtorek, środa i piątek – godz. 9.00 do 13.00.

NOWOHUCKA ENCYKLOPEDIA CZYTELNIKÓW (142)

VITA

Środowiskowy Dom Samopomocy os. Młodości 8, od 1997 r., miejsce rehabilitacji społecznej osób chorych psychicznie.

VIOLINKA

Kultowa kawiarenka przy Ognisku Młodych, w l. 1960-65, często krytykowana w prasie, rzekome skupisko tzw. złotej młodzieży.

VOGT HENRYK

Menadżer (1912–92) ur. Krasnodar, od 1924 r. w Polsce, absolwent Wydziału Mechanicznego Państwowej Szkoły Techniczno-Przemysłowej w Łodzi. W l. 1939–45 służba w Marynarce Wojennej RP na Zachodzie, w 1946 r. kier. odbudowy fabryki sztucznego jedwabiu w Żydowicach k. Szczecina i CELWISKOZY w Jeleniej Górze, budowy w Kombinacie Chemicznym OŚWIECIM. W l. 1960–68 dyr. nac. PPB HiL, kier. bud. stalowni konwertorowo-tlenowej, walcowni-slabing, IV i V Wielkiego Pieca, baterii koksoowniczych. W 1969 r. kier. bud. walcowni blach grubych w Hucie w Częstochowie. Pełnomocnik Min. Bud. i Przemysłu Mat. Bud. ds. bud. Huty Katowice, wiceminister bud. i przemysłu mat. bud., od 1990 r. specjalista w REAL-BUD. Zm. w Krakowie.

YACHT CLUB BUDOWLANI

Od 1954 r., Zakładowy Ośrodek Sportów Wodnych ZPBP HiL, przy-

stań wodna w Mogile, bud. w czynie społecznym przez pracowników, sekcje żeglarska i wioślarska. Pierwszy komandor mgr inż. Józef Girtler. Od 1959r. Yacht Club „Budowlani”, pierwszy komandor Stefan Wojnarowski, potem Julian Olszowski, Witold Gawor, Bolesław Kramkowski, Stanisław Czerski. Żegluga najpierw na Jeziorze Rożnowskim, Pojezierzu Mazurskim i Wiśle, w 1957 r. pierwszy rejs morski na Bałtyku. W 1958 r. „Zew Morza” (6-osobowy jacht) na „Expo 58” w Brukseli. W 1959 r. na jachcie „Knieje Poleskie” 15-osobowa załoga, z I oficerem Edwardem Czarnockim na trasie Bornholm-Kopenhaga-Oslo-Goteborg-Malmö; mistrzowie sportu, m. in. Maria Bem w 1970 r. mistrz Polski w kajakach górskich, Janusz Bigaj w 1970 r. mistrz Polski juniorów w kajakach na 500 m.

YACHT CLUB POLSKA

Od 2000 r. na bazie Yacht Club „Budowlani”.

YACHT CLUB ZMS HiL

W l. 1957–60 Morski Klub Sportów Wodnych ZMS HiL, 200 członków, org. szkolenia motorowo-wodnego, wioślarzy, kajakarzy, żeglarzy, sterników, płetwonurków, obsługi bojerów, obozów w Giżycku, Kiekrzu i Gródku n. jeziorem Rożnow-

skim, dotacje z Rady Zakładowej HiL, ZG Związku Zawodowego Hutników, KC ZMS. W 1958 r. I miejsce w regatach o puchar przewodniczącego GKKFiT.

ZABŁOCIE

Cz. os. Kościelniki w XVIII Dzielnicy Nowa Huta, charakteryzująca się podmokłymi terenami.

ZABŁOCKIEGO FRANCISZKA

Ul. w XV Dzielnicy Mistrzejowice w os. Oświecenia nazwana na cześć Franciszka Zabłockiego (1752–1821) absolwenta Kolegium Pijarskiego w Międzyrzeczu Koreckim, współpracownika Komisji Edukacji Narodowej, sekr. Towarzystwa do Ksiąg Elementarnych, we władzach powstańczych w 1794 r. w Warszawie, najwybitniejszego komediopisarza polskiego Oświecenia, autora m.in. „Fircyka w załotach”, „Baliku gospodarskiego”, od 1795 r. duchownego rzymskokatolickiego, proboszcza m. in. w Końskowoli, gdzie zm.

ZACHEMSKIEGO JAKUBA

Ul. w XVIII Dzielnicy Nowa Huta, dawniej Marcelego Nowotki, nazwana w 1991 r. na cześć Jakuba Zacheńskiego (1870–1958) ur. Odrowąż na Podhalu, absolwenta filologii klasycznej UJ, literata, prezesa Koła Inteligencji Ludowej i Przyjaciół Wsi, przew. Zrzeszenia Teatrów i Chórów Ludowych, odznaczonego

Krzyżem Oficerskim Orderu Odrodzenia Polski, w l. okupacji hitlerowskiej działacza RGO, wykładowcy tajnego nauczania, zm. w Wadowcach.

ZAHORSKI ZURN ZBIGNIEW

Harcercz (1922–94) ur. Warszawa, komendant szkolnego hufca PW w Bydgoszczy, drużynowy pogotowia harcerzy, w 1939 r. komendant tajnego hufca ZHP we Włocławku, od 1940 r. drużynowy Bojowych Szkół Szarych Szeregów w Warszawie, udział w powstaniu warszawskim, ranny, jeniec Stalagu XI A Altengrabow, w 1954 r. absolwent WSi w Szczecinie, w l. 1954–1967 st. projektant, kier. budów i gł. energetyk Przedsiębiorstwa Przemysłowego Bud. HiL, harcemistrz w Komendzie Hufca ZHP Kraków Nowa Huta, w l. 1967–71 koordynator robót w Zielonogórskim Przedsiębiorstwie Bud. Przemysłowego w Nowej Soli, bud. Huty Miedzi w Głogowie, w l. 1971–82 kier. pracowni proj. INWEST-PROJEKT w Krakowie, udział w pracach Komisji Historycznej Gł. Kwatery ZHP i Komendy Chorągwi ZHP, zm. w Nowej Hucie, pochowany na cmentarzu w Grębałowie. Kawaler wielu odznaczeń.

ZAGŁOBY ONUFREGO

Ul. w XVIII Dzielnicy Nowa Huta, w os. Lesisko, nazwana na cześć Onufrego Zagłoby, bohatera literac-

kiego „Trylogii” Henryka Sienkiewicza, (prototyp kpt. WP Powstania Listopadowego Rudolf Korwin Piotrowski mieszkający Kalfiorni).

ZAGOŚCINIEC

Ul. w XVII Dzielnicy Wzgórza Krzesławickie, w os. Wadów przecznica ul. Jaskrowej, k. ulicy Wadowskiej.

ZA GÓRĄ

Ul. koło oczyszczalni ścieków w XVIII Dzielnicy Nowa Huta w os. Ruszcza.

ZAGRODA CHŁOPSKA W MOGILE

W XIX/XX w. zabudowania w kształcie podkowy, część mieszkalna dł. 21 m, szer. 2,4 m, wys. 2,7 m, powała z plecionym chrustem, słomiana strzecha bez komina, sieni po lewej stronie, miejsce na sieczkarnię i stajnię, po prawej piekarnia z 2 oknami i dymnym piecem, 2 komory (jedna bez okien), obora dla bydła i trzody. Wozownia, stodoła z dębowych słupów oplecioną chrustem, pokrytą strzechą, z wnętrzem, tzw. boiskiem i 2 sąsiekami.

ZAGRODY

Cz. os. Kościelniki w XVIII Dzielnicy Nowa Huta, gęsta zabudowa.

ZAJĘCZA

Ul. w XIV Dzielnicy Czyżyny, w os. Łęg, między al. Pokoju i Wisłą.

(ciąg dalszy za tydzień)

ŚWIĘTO KANONICZEJ I BENEFIS

Gdy Jerzy Fedorowicz był stypendystą Fundacji Goethego w Monachium, odwiedził Landshut, miasto w Bawarii, słynące w całej Europie z dość ciekawej tradycji. Otóż w 1475 roku w Landshut odbył się ślub i wesele królowej Jadwigi, córki króla Kazimierza Jagiellończyka i księcia Grzegorza, syna pana Landshut księcia Jerzego. W uroczystościach uczestniczyło wtedy 10 tys. osób. W 1902 roku w Landshut zawiązało się stowarzyszenie, mające na celu odnowienie tej tradycji. Odtąd, co cztery lata Landshut jest widowiskiem największego widowiska dokumentalnego w Europie, gdzie odtwarza się wesele polskiej królowej i bawarskiego księcia. Bierze w nim udział dwustu uczestników, odbywają się rycerskie turnieje, tańce, występy komediantów i kuglarzy, a mieszkańcy paradują w strojach renesansowych.

Jerzemu Fedorowiczowi zamarzyła się podobna impreza w Krakowie. Dlatego wkrótce po premierze „Mieszczanina szlachcicem” zabrał się do organizowania Święta Ulicy

którym zagrali również aktorzy sceny nowohuckiej: Jerzy Fedorowicz, Zdzisław Sośnierz i Piotr Urbaniak. Potem Roman Gancarczyk zagrał jeszcze w filmach „Daleko od sie-



Czesław Miłosz wśród aktorów Teatru Ludowego. Fot. Z. Łagocki

Kanoniczej. Z ekranu telewizyjnego Kroniki Krakowskiej zachęcał krakowian:

„Szyjcie stroje renesansowe i przyjdźcie tak ubrani na naszą ulicę.” Zapytany, skąd weźmie środki na imprezę, odpowiadał beztrząsco: „Zrobimy to nawet lepiej, gdy nie będzie pieniędzy.”

25 czerwca 1993 roku aktorzy Teatru Ludowego obsadzili wyloty ulicy i pobierali symboliczne myto za wejście. Był to po prostu bilet na imprezę, z oryginalną, renesansową pieczęcią. Przepuszczali tylko przebierańców. Dzień zaczął się występami Teatru na Wozie, który najpierw objechał Rynek, zapraszając na imprezę. Scenariusz spektaklu był oparty na historii i tradycji Krakowa, a napisali go aktorzy teatru. Wykorzystali też scenę przy Kanoniczej 1, gdzie można było oglądać „Kochanków piekła”. Ponadto uczestnicy imprezy mieli do dyspozycji spektakle na wideo z Teatru Cricot 2 Tadeusza Kantora. Mogli podziwiać występy chóru Opery Krakowskiej i Zespołu Muzyki Dawnej uczniów Szkoły Podstawowej nr 9. Codziennie odbywało się 30 przedstawień, a także wieczory jazzowe oraz pokazy filmowe, zaś artyści pędzla urządzili przy ulicy plener malarski. Święto Ulicy Kanoniczej trwało do 27 czerwca. Przysporzyło ono dużej popularności Teatrowi Ludowemu, a jednocześnie jakby przybliżyło stary Kraków do Nowej Huty.

◆◆◆

Z końcem sezonu 1992/1993 roku odszedł z Teatru Ludowego do Starego Roman Gancarczyk. Wkrótce miał okazję zagrać w serialu „Czterdziestolatek w 20 lat później”, oraz w filmach „Straszny sen Dżidziusia”, „Dama kameliowa”, „Spis cudzołóżnic” oraz „Śmierć jak kromka chleba” w reż. Jerzego Kutza, w

bie”, „Gdzie jesteś święty Mikołaju”. serialu „Twarze i maski”, „Szczęśliwy człowiek” i „Koniec wakacji” (2003).

W nowym sezonie 1993/94 uwagę widzów zwrócił kolejny spektakl Teatru Ludowego, zaprezentowany na Scenie Kanonicza 1 - „Sprawa podejrzana... czyli siedmiu ludzi z szafą” Mirona Białoszewskiego (premiera 25 listopada 1993) w reżyserii Moniki Rasiewicz.

Zaczynała ona karierę artystyczną w 1980 roku, jako aktorka w Teatrze Polskim we Wrocławiu. Potem występowała w Starym Teatrze im. Heleny Modrzejewskiej w Krakowie, aby w 1991 roku zadebiutować, jako reżyser w Teatrze Ludowym. Miała już tam za sobą reżyserię sztuki „Pastorałka. Hej kołęda, kołęda!” Tytuśa Czyżewskiego. Przetworzenie wierszy Mirona Białoszewskiego stanowiło przedsięwzięcie nader ambitne, zważywszy, że ten wybitny poeta, patrzący w sposób nie schematyczny i nietypowy na świat tworzył swe utwory jako „abstrakcyjne” i pełne ładunku absurdu, aby potem z nich wyczarowywać spektakle w założonym w swym mieszkaniu Teatrze Osobnym w Warszawie. I on najlepiej wiedział, jak reżyserować swe wiersze.

„Sprawa podejrzana...” w reżyserii Moniki Rasiewicz została wystylizowana na spektakl tego teatru. Siedmiu zwykłych ludzi spotkało się w pewnym mieszkaniu, szukając spełnienia w poezji i teatrze. Początkowo nieufni, zagubieni, dopiero po chwili zaczęli dostrzegać innych wokół siebie i nawiązywać ze sobą kontakt. Najpierw zakładali i zmieniali „maski” i „okulary”, w końcu porzucali sferę konwencji i zmierzali do „bramy”, za którą panowała już ludzka wyobraźnia. Tą „bramą” była zwykła, brązowa szafa, świadek

przenikania się świata rzeczywistego i wyobraźni, będąca w zależności od potrzeb, domem, schronieniem, miejscem odpoczynku, a w niej wieszak i poduszka, stanowiące... tron. Zwykle przedmioty nagle stawały się dzięki magii słowa, czymś niezwykle, tajemniczym, po prostu stawały się poezją.

◆◆◆

Reżyserowanie wierszy Mirona Białoszewskiego przez Monikę Rasiewicz na scenie Teatru Ludowego okazało się dość udane. Jak stwierdził Krzysztof Karaś: „Białoszewski bawił się słowem, a aktorzy Teatru Ludowego bawią się teatrem. Zaś „sprawą podejrzaną” staje się, wedle słów reżyserki „autentyczna, prawie dziecięca ufnosć w kontaktach wzajemnych, rzetelna duchowa współpraca, dzięki której samotne wyspy przekształcają się we wspólny łąd oswojonej rzeczywistości.”

Dla kogo ten spektakl? Krzysztof Karaś rozwiewał wątpliwości. Spektakl na pewno nie był dla wszystkich, zawodził zwłaszcza poszukiwaczy łatwej i taniej rozrywki. Ale mógł zainteresować tych, którzy nie wierzyli, że „wszystko jest poezją” i tych, którym „nie udało się znaleźć tajemniczości w zwyczajnych rzeczach.” Spektakl miał pewne wady. W niektórych miejscach zmiana nastroju zdawała się zbyt gwałtowna, a nawet Krzysztof Karaś miał kilka razy kłopoty z „logicznym łączeniem niektórych wierszy ze sobą.” Ale jak zapewniał skwapliwie, tych potknięć i pomyłek było niewiele.

W sztuce wystąpili Barbara Krasinśka, Beata Schimscheiner, Andrzej Franczyk, Paweł Gędek, Piotr Piecha i jako muzyk Andrzej Lamers (saksofon i syntetyzator).

◆◆◆

Z końcem 1993 roku Krzysztof Jasiński, dyrektor Teatru STU zaproponował Jerzemu Fedorowiczowi: – A może tak zrobimy twój benefis? Właśnie stuka ci 25-lecie działalności artystycznej. Zapytany aż złapał się za głowę: – To już taki jestem stary! Benefis odbył się 17 stycznia 1994 roku. Jubilat, siedząc wygodnie w fotelu popijał ze szklanego kufla i przyglądał się występom artystów na jego cześć. Gdy występowały damy, padał przed nimi na kolana. Natomiast panom ścisnął dłoń z flegmą angielskiego dżentelmena. Od czasu do czasu, między występami innych, wspominał: a to lata w szkole teatralnej, a to żeglownanie na Morzu Japońskim. Przyznał się, że nigdy nie nauczył się dobrze śpiewać. Raz tylko na egzaminie dostał piątkę za wykonanie piosenki retro. Jerzy Stuhr stwierdził, że Jurek jest aktorsko wyzwolony, niczym James Dean: „Nogi jeszcze na scenie, ale głowa już w bufecie.”

Dla jubilata zaśpiewała tego wieczoru Krystyna Prońko. Jubilat stwierdził: „to było wzruszające”. Z kolei Iwona Konieczkowska uczciła go „trupią piosenką”, a Barbara Pietrak – improwizacją muzyczną. Wystąpiły też Halina Kwiatkowska, Małgorzata Kochan, Marta Abako i Barbara Szałapak. Tylko Jacek Fedorowicz siedzący w pierwszym rzędzie widzów nie chciał nic mówić, choć w foyer stwierdził: „ciągle mnie z nim myślą”. Jurek zaraz potem sprostował: „odwrotnie.”

RYSZARD DZIESZYŃSKI



ZAKŁADY POGRZEBOWE

Przedsiębiorstwa Usług Komunalnych Sp. z o.o.

ul. Rakowicka 35a, tel. 411-47-76, ul. Reduty 1, tel. 411-35-26, cm. Grębałów, tel. 645-31-61, cm. Podgórze, tel. 656-55-11, ul. Pielęgniarek 6, tel. 632-31-77,	pn.-pt. 7.30-15.30, sob. i św. 8.00-14.00 pn.-pt. 7.30-15.30, pn.-pt. 7.00-15.00, sob. 8.00-14.00, pn.-pt. 7.30-15.30, pn.-pt. 7.00-15.00
--	---

DYŻUR CAŁODOBOWY – PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ
również w soboty i święta pod tel. 411-45-02 lub 04, Bałowice, ul. Reduty 1

Kompleksowa obsługa pogrzebów, duży wybór trumien, obsługa żałobników, transport kraj i zagranicą, kremacja, nekrologi, wieńce, formalności w USC itd.

REALIZUJEMY WSZELKIE ZASIŁKI POGRZEBOWE

ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „MORFON”

os. Dywizjonu 303 31J, tel. (012) 641-68-17

Zakład czynny w godz. 8⁰⁰–16⁰⁰

**BEZPŁATNY, CAŁODOBOWY PRZEWÓZ
ZMARŁYCH Z MIESZKAŃ DO CHŁODNI**

Koszt pogrzebu już od 1200 zł

Tel. całodobowe: (012) 649-59-96, 0604-296-932

Bezgotówkowe rozliczanie pogrzebów

POGRZEBOWE USŁUGI:

◆ **KOMPLEKSOWO** ◆ **BEZGOTÓWKOWO**

Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok z mieszkań do chłodni

„REKORDIA”

(w budynku administracyjnym cmentarza w Grębałowie)

Tel. 645-47-24 (CAŁĄ DOBĘ)

PROFESJONALNY ZAKŁAD USŁUG POGRZEBOWYCH „KORYNT”

Nowa Huta, os. Młodości 8, tel. 686-61-00

0604-545-804, 0606-858-804

**USŁUGI POGRZEBOWE
W RAMACH ZASIŁKÓW ZUS I KRUS**

Sprzedaż trumien, obsługa żałobników, transport krajowy i zagraniczny, kremacja, wieńce, nekrologi.

Kompleksowa obsługa pogrzebów

**DYŻUR CAŁODOBOWY, PRZEWÓZ Z MIESZKAŃ
również w niedzielę i święta.**

CAŁODOBOWE PROFESJONALNE USŁUGI POGRZEBOWE BEZGOTÓWKOWO

PRZEDSIĘBIORSTWO KONDUKT

os. Uroczę 5

685-53-44, 0503-955-027

RÓŻNICĘ ZASIŁKU WYPŁACAMY PRZED POGRZEBEM

BEZPŁATNY PRZEWÓZ ZMARŁYCH Z DOMU DO CHŁODNI

• wyrabiamy akty zgonu
• trumny dębowe
• własna kwiaciarnia

• kremacja
• chłodnia
• sklep z czarną odzieżą

CZARNA ODZIEŻ W SKLEPIE PRZY ZAKŁADZIE POGRZEBOWYM, OS. UROCZE 5

☎ **685-53-44**

Pomoc w trudnych chwilach

KOMPLEKSOWE USŁUGI POGRZEBOWE

WYKONUJEMY BEZGOTÓWKOWO, SOLIDNIE I TANIO

- Przewozy z mieszkań do własnej chłodni (bezpłatne przechowywanie w chłodni)

- Różnicę zasiłku pogrzebowego wypłacamy przed pogrzebem

Całodobowy dyżur

tel.: 686-61-45

Z tym ogłoszeniem

10% RABATU

ul. Sierszowskiego 5 (obok Szpitala im. St. Żeromskiego) Tel./fax: 686-61-20

Profesjonalne usługi pogrzebowe

„CORDIA”

Rok założenia 1992

**TANIO, KOMPLEKSOWO
I BEZGOTÓWKOWO**

os. Na Skarpie 24, czynne od 8.00 do 15.00
tel. całodobowe: 643-72-22, 0606-139-383
0607-44-55-60 fax 686-43-10

**Bezpłatny całodobowy przewóz zwłok
z mieszkań do chłodni**



AUTO CENTRUM BLASK

Kraków, ul. Bulwarowa 33 a

Tel. 644-89-06, 680-53-10

✓ **SERWIS I SPRZEDAŻ OPON**

Tel. 680-53-10, 680-53-11

Czynny od poniedziałku do soboty w godz. 8.00–18.00

✓ **MYJNIA RĘCZNA** – tel. 644-89-06, myjnia patronacka
czynna od pon. do piątku. 8.00–18.00, **KÄRCHER**
w niedzielę 8.00–15.00



✓ **SAMOOSŁUGOWA MYJNIA RĘCZNA**
– czynna 7 dni w tygodniu w godz. 8.00–23.00

SPRZEDAJEMY I MONTUJEMY BAGAŻNIKI

FIRMA **ALUMARK** www.alumark.skawina.pl
SYSTEMY ALUMINIOWE
SKAWINA - PIŁSUDSKIEGO 43B
tel./fax 275-34-73 tel. 276-16-62

• PRZESUWNE
ZABUDOWY
BALKONÓW
• ZADASZENIA
• WITRYNY
• DRZWI I OKNA
RATY
EKSPOZYCJA: **DH WANDA**
parter, naprzeciwko lamp

WESELA TANIO

nowo otwarta, ładna sala
WOLNE MIEJSCA

☎ (012) 684-35-15, 0502-297-722
(012) 641-05-11 wieczorem

Spółdzielcze Biuro Obrotu
Nieruchomościami S.M. „Czyżyny”,
specjalizujące się w sprzedaży,
kupnie i zamianie mieszkań
na terenie Nowej Huty poszukuje
mieszkań do sprzedaży
dla swoich klientów.
Tel. 647-10-14, 501-062-303,
e-mail: czyzynysbon@op.pl

„Bezpieczny dom, biuro, sklep”
**ALARMY
BEZPRZEWODOWE**
Najsilniejsza ochrona przed
włamaniem już **od 129 zł**
Montaż gratis PROMOCJA!
Przedstawiciel handlowy: 0888-789-742

PRYWATNE SZKOŁY ZAOCZNE
Mgdra Stefania Kwietniowska
z uprawnieniami szkół publicznych
Kraków, os. Spółdzielcze 6, ul. Wróblewskiego 8
prowadzą **ZAPISY**
na semestr pierwszy i semestr wyższe następujących szkół:
LICEUM OGÓLNOKSZTAŁCĄCE ZAOCZNE
3-letnie na podb. gimnazjum (lub 8-let. SP)
2-letnie uzupełniające na podbudowie zsz.
TECHNIKUM HANDLOWE UZUPEŁNIAJĄCE
3-letnie na podbudowie zsz. w zaw. sprzedawca
POLICEALNE STUDIUM ZAOCZNE 2-letnie
informatyka, rachunkowość, administracja
Informacje: (012) 276-50-91, 0604-266-151

**Zaoczne
Liceum Ogólnokształcące
dla Dorosłych 2- i 3-letnie**
OGŁASZA NABÓR WRZESIEŃ 2005/2006
na semestr I i wyższe absolwentów:
• 8-letniej szkoły podstawowej
• szkoły zawodowej
• gimnazjum.
Informacje pod tel.: 654-89-11,
657-87-44, 0609-677-461.
Miejsca zajęć:
♦ os. Kalinowe 17
(SP 82, N. Huta)
♦ ul. Jerzmanowskiego 6 (SP. 41,
Prakocim Nowy)
NISKIE CZESNE I WPISOWE

Montaż okien

Okland

KKBE

Press-Glas

maCo

PORTA

DRZWI ANTYWŁAMANIOWE

ZABUDOWA BALKONÓW

Montaż: żaluzji, rolet,
moskitier, karniszy

USŁUGI WYKONCZENIOWE:
malowanie, tapetowanie

Oprawa obrazów
i lusterek

Firma Usługowa Aleksander Oleksy
os. Dywizjonu 303 nr 56c (obok Carrefoura), tel. (012) 640-06-10
zapraszamy: wt.- pt. 9.00 - 17.00, sob. 9.00 - 15.00

RESTAURACJA „REDA”

os. Stalowe 16, tel. 644-57-38
zaprasza codziennie od godz.
9.00 do 21.00 na

PYSZNA RYBKĘ!

wesela i przyjęcia

okolicznościowe do 120 osób

Właściciel oferuje
DO WYNAJĘCIA
w Centrum Biurowym Mrozowa
**POMIESZCZENIA
BIUROWE,**
powierzchnia od 15 m².
Atrakcyjne ceny, parking.
Informacja: tel. (012) 684-22-02

L
www.slimak.prawojazdy.com.pl

Nauka Jazdy „ŚLIMAK” Kat. „B”
OS. ALBERTYŃSKIE 36
SZKOŁA PODSTAWOWA NR 100 W KRAKOWIE
Biuro: pon. 17–19, wt. 10–12, czw. 17–19
Tel. 649-14-92 w. 20 (w godz. otw. biura)
Kursy prawa jazdy i doszkalanie
Atrakcyjne ceny, zniżki dla uczniów
i studentów, raty
Tel. +48 604-506-919 (24h)

AUTOMYJNIA RĘCZNA

wyposażona w sprzęt firmy **KÄRCHER**

PROMOCJA DLA STAŁYCH KLIENTÓW

FUH „WAAM”, ul. Fatimska 6, tel. 644-72-39

„POD BRZÓZKAMI” TV SAT

Plac Targowy „Tomex” **LETNI OGRÓDEK**

wejście od strony „Tomeksu” – czynne do godz. 18.00

wejście od os. Niepodległości (rondo Kocmyrzkowskie) – do godz. 22.00

smaczna domowa kuchnia • pieczone kurczaki

• kebab • „knysz” z grilla • tanie zestawy z Coca-Colą

PARTNER JC AUTO KRAKÓW S.C.
Części do aut
JC : japońskich
: koreańskich
Al. Pokoju 84, 31-564 Kraków
tel. (012) 686 10 40 tel./fax (012) 686 10 01
e-mail: partnerjapan@neostrada.pl

KOREPETYCJE, MATEMATYKA.

Tel. 644-00-14

Dyrekcja Zespołu Szkół Ogólnokształcących nr 2 w Krakowie
os. Teatralne 33 informuje, że prowadzi

NABÓR DO KLAS:

I (3-letnie liceum na podbudowie gimnazjum)
IV (4-letnie liceum na podbudowie szkoły podstawowej)
Bliższych informacji udziela sekretariat szkoły, tel.: 644-07-26.

OKAZJA – WYPRZEDAŻ

ceny brutto

♦ Emalia chlorokauczukowa czarna 12 l – 150 zł ♦ Cynkal na rdze
10 l zielony – 150 zł ♦ Lowicyn mahoń 10 l – 195 zł ♦ Lowicyn 7 l
– 60 zł ♦ Fobos impregnat 10 kg – 55 zł ♦ Hammerit czerwony
2,5 l – 50 zł ♦ Akrylbet 10 l biała – 60 zł ♦ Dulux 2,5 l – 25 zł ♦
Ekoemolaki 0,8 l różne kolory po 8 zł ♦ Bejce, emalie ftalowe, pod-
łogowe

oraz 100 innych pozycji farb i lakierów za 1/2 ceny
Wyprzedaż art. instalacyjnych i armatury za 40% wartości

FIRMA HANDLOWA „CORSO”

os. Zielone 9, tel. 643-10-13

Panu

inż. Stanisławowi **KOPCIOWI**

Kierownikowi Wydziału Mechanicznego
PPU „Zakład Mechaniczny HTS” Sp. z o.o.
wyraży głębokiego współczucia
z powodu śmierci

MATKI

składają

Zarząd i Dyrekcja oraz Pracownicy
PPU „Zakład Mechaniczny HTS” Sp. z o.o.

Z Zdrowie i uroda

PRZYCHODNIA LEKARSKA

NOWA HUTA, os. Szklane Domy 2a
REJESTRACJA: 644-98-99
Sekretariat: tel. 643-76-03,
fax 644-61-07

BADANIA:

- okresowe pracowników
– w ciągu 1 dnia
- na książeczkę zdrowia
– w ciągu 1 dnia
- kwalifikacyjno-okresowe
kierowców

LEKARZE: internista – lekarz
medycyny pracy • neurolog – le-
czenie w ramach kasy chorych •
chirurg naczyniowy, ESPERAL •
laryngolog • okulista • dermato-
log • ginekolog • stomatolog
• urolog • leczenie cukrzycy i cho-
rób tarczycy

Pracownia analityczna pełny zakres (wy-
niki w dniu następnym) • EKG – spoczynko-
we • USG jamy brzusznej i ginekolo-
giczne • RENTGEN zębów, kręgosłupa,
klatki piersiowej • REHABILITACJA LECZ-
NICZA – MASAŻE • ZABIEGI PIELĘGNIAR-
SKIE
NISKIE CENY I FACHOWA OBSŁUGA

RentgenMed
NZOZ Pracownia
Radiologiczna
os. Krakowiaków 43
644-19-06 I piętro
Zdjęcia RTG dorosłych i dzieci
w dniu zgłoszenia
Dawki RTG obliczane
komputerowo, indywidualnie
dla każdego pacjenta
Pon.–pt. 8.00–18.00

USG – BEZ TERMINÓW
Tel. 641-03-11
649-25-33
■ jama brzuszna
■ narząd rodny
■ prostata ■ piersi
■ tarczycza ■ jądra
(moszna) ■ położnictwo
(ciąża) ■ i inne
os. Jagiellońska 19
(nad „Biedronką”)

**PRACOWNIA
RENTGENOWSKA**
OGÓLNODIAGNOSTYCZNA
os. Urocze 2
Tel. 644-92-82

VIDENT
♦ protezy zębowe, korony, mosty
♦ ekspresowe naprawy protez
♦ pełny zakres usług protetycznych
Niskie ceny, wysoka jakość materiałów!
os. Boh. Września 1a/3g
tel. 645-93-33

JAK SKUTECZNIE WYGRAĆ Z GRYPĄ?

Radzi zespół redakcyjny: mgr Urszula Brzegowy, mgr Izabela Dziwota, mgr Anna Maślanka

Grypa jest chorobą wirusową, jedną z najczęstszych infekcji na jakie człowiek narażony jest zarówno jesienią jak i zimą. Charakterystyczne dla niej jest występowanie wielu różnych dolegliwości równocześnie. Do najczęstszych objawów zalicza się uczucie zmęczenia i osłabienia, gorączka, ból głowy, dokuczliwy kaszel, ból gardła a także bóle mięśni. Na grypę najczęściej chorują dzieci, jednak to ludzie starsi najbardziej zagrożeni są jej powikłaniami. Człowiek dorosły, który zachoruje na grypę może zarażać innych w czasie od 5 do 7 dni trwania choroby. Do zarażenia dochodzi drogą kropelkową w czasie kichania lub kaszlu. Osoby przemęczone, żyjące w ciągłym stresie i z upośledzonym funkcjonowaniem układu odpornościowego są dużo bardziej podatne na zachorowanie. Należy więc w porę wzmocnić swój układ odpornościowy, wysypiać się, regularnie zażywać ruchu, unikać źle wietrzonych pomieszczeń oraz osób już zarażonych. Apteki dysponują różnymi preparatami, które zawierają w swoim składzie ak-

tywną substancję jaką jest paracetamol, zwalczą on gorączkę i działa przeciwbólowo. Pierwszym preparatem, który warto polecić jest GRIPEX MAX. Jest to wieloskładnikowy lek o kompleksowym działaniu. Zawiera paracetamol, pseudofedrynę, która udrażnia nos i zatoki oraz dekstrometorfan, który zwalcza męczący kaszel, łagodzi podrażnienia górnych dróg oddechowych. Lek ten występuje również w aptekach jako GRIPEX, GRIPEX NOC, GRIPEX W SYROPIE. Innym lekiem często polecanym przez farmaceutów jest FEBRISAN. Zawiera trzy substancje czynne: paracetamol, fenylefrynę i kwas askorbowy. Dzięki tym składnikom skutecznie zwalcza objawy przeziębienia i grypy, takie jak gorączka, dreszcze, bóle głowy, bóle gardła, bóle mięśniowe i katar. Opakowanie zawiera 8 saszetek, które należy rozpuścić w gorącej wodzie. Występuje również paracetamol w syropie, który można podawać dzieciom już od 3 miesiąca życia. Może on być stosowany również przy bolesnym ząbkowaniu.

APTEKI BLISKIE SERCU DLA SZKÓŁ PODSTAWOWYCH

Dziesięć nowohuckich aptek zrzeszonych w sieci Apteki Bliskie Sercu postanowiło zafundować 20 szkolnych apteczek pierwszej pomocy. Apteczki przeznaczone są dla nowohuckich szkół podstawowych. Kto może na nie liczyć? Otóż przez cztery wrześniowe tygodnie drukować będziemy specjalne kupony, które należy wyciąć i zanieść do jakiegokolwiek nowohuckiej apteki bliskiej sercu (adresy tych aptek publikujemy w ramce poniżej). Pod koniec września kupony zostaną zliczone, a apteczki zostaną przekazane na początku października dwudziestu szkołom, na które zostanie złożonych najwięcej kuponów. Do kuponu należy wpisać numer szkoły i osiedle, na którym jest zlokalizowana. Uwaga! Liczyć się będą jedynie oryginalne kupony wycięte z gazety.

**NOWO OTWARTY
FITNESS KLUB**
SOLARIUM
AEROBIC
SIŁOWNIA
telefon 649-71-02
os. NA LOTNISKU 11

BIOREZONANS BICOM 2000
bezbolesne testy
i odczucia
„BIO-MAX” Aleja Pokoju 81 (Polmozbyt)
informacja i rejestracja telefoniczna:
tel.: 648-27-87, 6609-80-57-97
Rzuć palenie!
i inne nalogi, np. alkohol, leki...
astma, kręgosłup, stawy, skóra, otyłość, tarczycza,
zaburzenia miesiączkowania, mięśniaki, cysty,
bezplodność, impotencja, migrena, stres, nerwice
PROMOCYJNE CENY!

**NIEPUBLICZNY ZAKŁAD
OPIEKI ZDROWOTNEJ
„EXPERTUS”**
★ KARDIOLOG ★ DERMATOLOG
★ PEDIATRA ★ NEUROLOG
★ INTERNISTA ★ PSYCHOLOG
★ DIAGNOSTYKA (pełny zakres)
os. Na Stoku 32
tel. 640-59-20

POGOTOWIE STOMATOLOGICZNE PEŁEN ZAKRES LECZENIA PRZYSTĘPNE CENY

ul. Mogińska 121, tel. (012) 413-04-66
czynne: pn.–sob. 10.00–22.00, niedziela 10.00–21.00

PRODENT® os. Niepodległości 3 A
tel. 681-33-22, 681-34-80 czynne pon.–pt. 9–19, sobota 9–14
PROTEZY NYLONOWE
5 LAT GWARANCJI

NOWOŚĆ!!! BIOPLAST... I NIEBO W USTACH (elastyczne, niełamiwe, bezkłamrowe)

- ♦ OZON – BEZBOLESNE LECZENIE PARADONTOZY
- ♦ MIĘKKIE PROTEZY AKRYLOWE
- stomatologia, ortodoncja, chirurgia, protetyka
- komputerowe bezbolesne znieczulenie „the wand”
- naprawy protez na poczekaniu
- emeryci i renciści 30% ZNIŻKI – RATY

KUPON RABATOWY

Ten kupon upoważnia do zakupu w Aptekach
Bliskich Sercu następujących produktów:

- ✓ Lecithine 1200 firmy Ortis 13,62 zł – 20% rabatu
- ✓ Ginkofar firmy Biofarm 20,60 zł – 15% rabatu
- ✓ Chrom Bio firmy Doktor Zdrowie 18,18 zł – 30% rabatu



- ✓ Chito Fit firmy Doktor Zdrowie 24,99 zł – 30% rabatu
- ✓ Glukozamina firmy Doktor Zdrowie 19,99 zł – 30% rabatu
- ✓ Menostat firmy Doktor Zdrowie 18,16 zł – 30% rabatu
- ✓ Prostenill firmy Doktor Zdrowie 24,99 zł – 30% rabatu

- ✓ Żurawina firmy Doktor Zdrowie 19,19 zł – 30% rabatu

w APTEKACH BLISKICH SERCU

Kupon jest ważny do 7 października br.

APTECZKA PIERWSZEJ POMOCY DLA SZKOŁY

Kupon konkursowy

Szkoła Podstawowa nr
Adres:

5 października w godzinach od 15.30 do 20.00 dr neurologii Jan Ścigalski będzie udzielał **bezpłatnej** porady w zakresie diagnostyki zaburzeń pamięci, na osiedlu Na Stoku 32 w gabinecie przy aptece.
Rejestracja pod nr tel. 640-59-20. Serdecznie zapraszamy.

APTEKI BLISKIE SERCU

- ✓ Apteka os. Wandy 23, tel. 644 27 64
- ✓ Apteka os. Urocze 1, tel. 425 85 23
- ✓ Apteka os. Górali 6, tel. 644 85 86
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 22, tel. 647 93 74
- ✓ Apteka os. 2. Pułku Lotniczego 1, tel. 648 38 98
- ✓ Apteka os. Na Stoku 32, tel. 640 59 20
- ✓ Apteka os. Piastów 23A, tel. 645 77 15
- ✓ Apteka os. Bohaterów Września 2, tel. 645 83 13
- ✓ Apteka os. Młodości 8, tel. 643 39 30
- ✓ Apteka os. Centrum E 15A, tel. 425 77 85
- ✓ Apteka os. Kolorowe 21, tel. 643 76 22

NZOZ "Osiedle Urocze" Sp. z o.o.
**Prywatna Specjalistyczna Poradnia
Kardiologiczno Diabetologiczna**

specjalista kardiolog
lek. med. Jacek Trząski
wtorek w godz. 16⁰⁰-19⁰⁰
specjalista diabetolog nefrolog
lek. med. Adam Markiewicz
poniedziałek w godz. 18⁰⁰-19⁰⁰

Osiedle Urocze 2, pokój 118, I piętro
Rejestracja telefoniczna codziennie w godz. 7⁰⁰-19⁰⁰
tel. 644-13-32

Oferujemy duży zakres zabiegów rehabilitacyjnych:
laseroterapia, magnetoterapia, naświetlania, rehabilitacja
ruchowa i wiele innych

Korzystaj z szans jakie daje medycyna biorezonansowa

GABINET BIOREZONANSU Kraków, s. Krakowiaków 43
pon.–pt. 10–17. Tel. 642-07-03

Szanowni Państwo, Mieszkańcy Nowej Huty

Wszystkim tym, którzy w wyborach oddali
swoją głos na listę Sojuszu Lewicy
Demokratycznej i na mnie osobiście
- serdecznie dziękuję.

Kazimierz Chrzanowski
Poseł na Sejm RP



EKSKLUZYWNA
ODZIEŻ
I BIELIZNA DAMSKA
[Wolford]
WIEN PARIS LONDON



WOLFORD BOUTIQUE KRAKÓW
UL. GRODZKA 60,
TEL. (0-12) 421-59-59
OTWARTE W GODZ. 10.00-19.00
WWW.WOLFORD.COM

os. Strusia 12
os. Na Wzgórzach 36



os. Teatralne 12
os. Jagiellońskie 5

OKNA z Krakowa



OKNA nr 1 w Polsce

- **ZŁOTY LAUR KLIENTA 2005**
najlepiej postrzegana i najczęściej kupowana
marka okien w Polsce (nagroda przyznana
przez Przegląd Gospodarczy Gazety Prawnej
na podstawie ankiet Instytutu Gallupa,
wśród nabywców okien w 2004 i 2005 roku)
- nowość w Polsce
 - szyba **THERMOLINE 1,0 GRATIS!**
 - szyba zespolona o współczynniku
przenikalności cieplnej $U=1,0$
 - znaczące zmniejszenie kosztów ogrzewania
- ergonomiczny system balkonowy WIN-CLICK
GRATIS!
- promocja tylko do 15 października

*szczegóły w salonach sprzedaży

KRAKÓW

os. Albinowska 21 B, tel. 641 53 99
os. Złoty Wiek 19-20, tel. 641 14 93

KRAKOWSKIM
TARGIEM

do **33%**
taniej



www.oknoplast.com.pl
t. 0801 14 00 00

JUNKERS VAILLANT

✓ **ARISTON** ✓ **BERETTA**
✓ **TERMET** ✓ **DUVAL**

NAPRAWY
KONSERWACJE

- ◆ OSZCZĘDNOŚCIOWE PIECE ŁAZIENKOWE i C.O.
(gazowe i elektryczne)
- ◆ INSTALACJE SANITARNE i C.O.
- ◆ GRZEJNIKI ◆ RURY ◆ ZAWORY ◆ BATERIE

MONTAŻ i TRANSPORT – GRATIS

F.H.U. „RELAX” 648-46-19, 0502 587-520
os. Niepodległości 3 (obok Pizza Hut) **NAJNIŻSZE CENY**

P.H.U. „ZEWREM” S.C.
OS. ZGODY 7
(ŚWIAT DZIECKA)
TEL. 425 89 19

- OKNA PCV, DREWNO,
ALUMINIUM
 - DRZWI WEJŚCIOWE
DO MIESZKAŃ
I DRZWI WEWNĘTRZNE
 - PODŁOGI
 - MONTAŻ
 - BIURO TURYSTYKI
 - UBEZPIECZENIA
- SKORZYSTAJ Z ULGI REMONTOWEJ!
PON-PT 10-18 SOB 10-13

auxilium
Kancelaria
Archiwizacyjna
Auxilium-Archeo
Sp. z o.o.

- archiwizacja dokumentów
- zakładanie i organizowanie
archiwów
- przechowywanie i niszczenie
dokumentów
- opracowywanie normatywów
kancelaryjno-archiwalnych

Auxilium-Archeo Sp. z o.o.
al. Pokoju 84, 31-564 Kraków
tel./fax (012) 425-80-53
auxilium@auxilium-archeo.com.pl
www.auxilium-archeo.com.pl

NOWOHUTSKIE CENTRUM KULTURY
Al. Jana Pawła II 232, 31-913 Kraków, www.nck.krakow.pl



Proponuje uczestnictwo w kursach językowych:

**angielski, niemiecki, francuski, włoski,
hiszpański, szwedzki, rosyjski, ukraiński, hindi**

- wszystkie stopnie zaawansowania
- przygotowanie do egzaminów: FCE, IELTS, CAE, CPE, DELF, CELI, ZDaF
- matura • Business English • profil medyczny

Informacje: tel. 644 09 39 www.nck.krakow.pl



ZOZ „Centrum Medyczne - Nowa Huta”
sp. z o.o., Kraków, ul. Ujastek 3, tel. 68-33-800
sekretariat@cm.krakow.pl; www.cm.krakow.pl

BEZPŁATNE BADANIA mammografia

dla wszystkich mieszkanek dzielnicy XVII oraz dla wszystkich
kobiet urodzonych w 1965 r. mieszkających na terenie Krakowa

RTG klatki piersiowej + konsultacja

dla wszystkich mieszkańców dzielnicy XVII

Rejestracja: Kraków, ul. Ujastek 3, pawilon F, tel. 68-33-892

Badania finansowane przez Dzielnicę XVII i Urząd Miasta Krakowa

Medycyna Rodzinna, tel. 68-33-844:
lekarze pierwszego kontaktu,
pielęgniarki środowiskowe, tel. 68-33-843

Medycyna Pracy, tel. 68-33-838:
badania wstępne, okresowe,
świadectwa kwalifikacyjne,
badania psychologiczne,
badania dla kierowców

**Konsultacje
specjalistyczne, tel. 68-33-868;**

Rehabilitacja, tel. 68-33-885;

Stomatologia, tel. 68-33-890;

Laboratorium, tel. 68-33-930;

Diagnostyka, tel. 68-33-892:
RTG, USG, EEG, ENG,
Rezonans Magnetyczny,
badania mammograficzne

**Zakład Opiekuńczo
-Lecznicy, tel. 68-33-914:**
dla osób wymagających
stałej opieki medycznej

**Konsultacje i badania
w ramach ubezpieczenia
jak również odpłatnie.**



Dodatkowych informacji udziela:

Informacja, tel. 68-33-888, Dział Organizacji i Marketingu, tel. 68-33-806

FIRMA HANDLOWA
AUTO GAMA
ARTYKUŁY MOTORYZACYJNE

KRAKÓW, NOWA HUTA OS. KOMBATANTÓW 9 www.autogama.pl
TEL. 647-48-98 TEL/FAX: 649-85-75 e-mail: auto-autogama.pl

CZĘŚCI ZAMIENNE DO SAMOCHODÓW:
• OSOBOWYCH • DOSTAWCZYCH • CIĘŻAROWYCH

PRODUKCI KRAJOWEJ I ZAGRANICZNEJ
ORAZ PEŁNY ASORTYMENT AKCESORIÓW

ZAPRASZAMY CODZIENNIE 8.00-19.00, SOBOTY 9.00-14.00

Zaufaj gwiazdom, zwłaszcza tym, które Ci sprzyjają

HOROSKOP

BARAN (21 III - 19 IV). Długo już marzysz o miłości idealnej. Będiesz mieć okazję, by przetestować swoje uczucia w stosunku do drogiej Ci osoby. Wyniki egzaminu będą pozytywne, ale nie oczekuj więcej niż możesz otrzymać.

BYK (20 IV - 20 V). Najważniejsza jest teraz dla Ciebie praca. Chciałbyś wiele zmienić w swojej firmie, bo praca nie daje Ci należytej satysfakcji. Uzbroj się w cierpliwość, rysują się zmiany na lepsze, ale trzeba poczekać.

BLIŹNIĘTA (21 V - 21 VI). Czynisz starania, by nieco pozmieniać w swoim życiu. Zależy Ci na

nowych, partnerskich układach. Masz sporo szczęścia i sporo pozytywnej energii, więc powinno Ci się udać.

RAK (22 VI - 22 VII). Czekasz na wiadomość od kogoś z daleka. Żałujesz, że drobne nieporozumienie spowodowało ochłodzenie stosunków. Zamierzasz więc przełamać lody i pierwszy podać przyjazną dłoń.

LEW (23 VII - 22 VIII). Twoje samopoczucie z godziny na godzinę ma się lepiej. Krótki wypoczynek zdziałał cuda. Jesteś na drodze do znaczącej poprawy zdrowia. Teraz zadbać o aktywne życie i pracę fizyczną.

ZILMEX III EDYCJA AKCJI PROMOCYJNEJ
"ZBUDUJ Z NAMI SWÓJ DOM"

PRZYJDŹ, ZRÓB ZAKUPY I WYGRAJ!!!
ROWER GÓRSKI! ELEKTRONARZĘDZIA!

LOSOWANIE NAGRÓD
15 PAŹDZIERNIKA 2005 R.
W SIEDZIBIE FIRMY

SZCZEGÓŁY NA www.zilmex.com.pl
ORAZ POD NUMEREM TELEFONU
012 / 684-22-95 www.zilmex.com.pl

SERDECZNIE ZAPRASZAMY!

PANNA (23 VIII - 22 IX). Twoje zdrowie wraca do normy, ale na wszelki wypadek nadal uważaj na siebie i nie przemęczaj się. Jeśli nie będziesz zadowolony z ewentualnej opieki medycznej, po prostu zmień lekarza.

WAGA (23 IX - 22 X). Ktoś z Twojej rodziny jest nieco apodyktyczny i chcesz się od tej demonstracji przewagi uwolnić. Zaczynaj więc mówić „nie”, zamiast ciągle potulnie kłaść uszy po sobie i przytakiwać.

SKORPION (23 X - 21 XI). Pozytywne rozwiązanie problemów w zakładzie pracy. Nie porzucaj swoich ambitnych planów zawodowych. Mogą „pchnąć na przód bryłę świata” i przynieść wiele satysfakcji zawodowej.

STRZELEC (22 XI - 21 XII). Podejmujesz ważne decyzje w sprawach finansowych. Nie ma obaw, swoje pieniądze otrzymasz.

Będzie to powód do zadowolenia. Stwierdzisz, że Twoje starania i trud opłaciły się.

KOZIOROŻEC (22 XII - 19 I). Pojawi się ktoś bliski Twojemu sercu z przeszłości. Uważasz te sprawy za zamknięte, ale całkiem miło będzie wspominać, choćby o wspólnych znajomych i szczenięcych latach.

WODNIK (20 I - 18 II). Masz wielu wpływowych znajomych, to mimo woli daje poczucie większego bezpieczeństwa. Możesz więc spokojnie realizować swoje życiowe plany, bo w razie potrzeby liczysz na pomoc.

RYBY (19 II - 20 III). Odczuwasz potrzebę relaksu, zmiany środowiska, w którym się obracasz. Od planowania przejdź do czynów. Złota jesień jest znakomitą porą na urlopowy wypoczynek. Nie zastanawiaj się długo.

SAMANTA

LEGALIZACJA WODOMIERZY

od ręki (bez czekania),
w cenie zawarty jest:
serwis gwarancyjny
i pogwarancyjny
+ gwarancja na 2 lata

SPRZEDAŻ NOWYCH LICZNIKÓW - HURT/DETAL

KRAKÓW, ul. KLASZTORNA 2
tel: 643-12-64, fax/tel: 642-14-38

HUMOR

Mama pyta Jasia:
- Jasiu, dlaczego nie bawisz się z Adasiem?
Na to Jaś:
- Mamo, a czy ty byś się chciała bawić z kimś kto przeklina i cię wyzywa?
- Oczywiście, że nie chciałabym!
- Adaś też nie chce...

Do miasta sprowadzono wykrywacz kłamstw. Gdy się skłamało, to maszyna zabijała. Pierwsza na badanie zgłosiła się brunetka. Siada przed aparatem i mówi:
- Myślę, że jestem ładna.
Zabiła ją.
Przychodzi ruda i mówi:
- Myślę, że jestem zgrabna.
Zabiła ją.
Wreszcie przychodzi blondynka i mówi:
- Myślę...
Zabiła ją.

AUTO SERWIS
SAMOCHODY FRANCUSKIE SPECJALIZACJA CITROËN

• autoryzowany serwis mechaniczny, blacharsko lakierniczy
• lakiery PPG, komora lakiernicza bezpyłowa
• komputerowe dobieranie lakieru
• samochody zastępcze

31-625 Kraków, os. Piastów 61
tel/fax: (012) 645-92-20

czynne: pon.-pi. od 8.00 - 17.00, sobota od 8.00 - 14.00

AUTO Gaz os. Grębałów ul. Geodetów 18 B 31-764 Kraków

DARIUSZ SAJKA

autoryzowany montaż
instalacji gazowych do samochodów:

✓ gaznikowych
✓ z wtryskiem
✓ z katalizatorem

SERWIS-REGULACJE
SPRZEDAŻ BUTLI GAZOWYCH

tel.: (012) 645-55-87
tel.kom.: 0601 541-601

CENTRUM SAMOCHODÓW Perfect Service

FRANCUSKICH, JAPŃSKICH I KOREAŃSKICH

• blacharstwo - lakiernictwo
(komora lakiernicza - pyła - kompleksowe bezpyłkowe naprawy powypadkowe - auta zastępcze)

• mechanika - elektryka - diagnostyka
diagnoskop - komputer silnikowy - napełnianie klimatyzacji - geometria podwozia
naprawa i regulacja pomp wtryskowych

• sklep z częściami
autoryzacja JC (JAPAN CARS)

NAJWIĘKSZY W KRAKOWIE WYBÓR CZĘŚCI DO AUT JAPŃSKICH I KOREAŃSKICH!
wszystkie części dostępne w ciągu 24 godzin!

Kraków ul. Makuszyńskiego 5, tel.: 644-94-56

GULASZ JARSKI

Składniki: 20 dag fasolki szparagowej (świeżej, mrożonej lub konserwowej), 2-3 strąki papryki, 1 kg pomidorów, duża cebula, marchew, pietruszka, duży ogórek, ewentualnie kawałek cukini lub kabaczka, 3-4 ząbki czosnku, 3 łyżki oleju, sproszkowana papryka, sól.

Wykonanie: Warzywa oczyścić, opłukać. Fasolkę pokroić na kawałki, ugotować w małej ilości osolonej wody na półtwardo (nie odlewać wody). Cebulę i paprykę pokroić w talarki, ogórek w grubą kostkę, marchew i pietruszkę zetrzeć na tarce z grubymi oczkami. W rondlu rozgrzać olej, kolejno zeszklić rozdrobnione warzywa i przełożyć do garnka z fasolką. Pomidory sparzyć, obrać ze skórki, pokroić w ćwiartki, podlać odrobiną wody, postawić na ogniu, a gdy całkiem się rozgotują, dodać do pozostałych warzyw i dusić razem na wolnym ogniu parę minut. Pod koniec duszenia doprawić gulasz rozartym czosnkiem, papryką i solą. Podawać z ryżem lub pieczywem.

Sentencja tygodnia

Nie tyle patrz na słowa mówiącego,
ile raczej na czyny działającego.

Defenzor z Ligugé

§ Akta sprawy... Wakacje pod psem

Wyjazd dwóch znajomych na weekend do Amsterdamu stał się dla nich tylko przyczyną kłopotów. Nie tylko zresztą dla nich, ale również dla odbierającego ich z lotniska w Balicach kolegi. Posiadane przy nich narkotyki stanowią podstawę do wszczęcia policyjnych postępowań, a także poinformowanie o tym wszystkim ich uczelni.

W czasie wakacji młodzi ludzie często oddają się w wir rozrywki. I słusznie, gorzej, że niestety, nierzadko nie znają umiaru i stąd się biorą potem ich kłopoty. Takie, jakie spotykały trzech kolegów z liceum, obecnie studentów trzech krakowskich szkół wyższych. Panowie w wieku 20 lat postanowili po okresie wakacyjnego dorabiania w krakowskich lokalach, sprawić sobie mały prezent. Wyjeżdżając za granicę. Chcieli w trójkę zwiedzić Paryż, a potem Holandię. Finansowy preliminarz gwarantował im ponadtygodniowy pobyt, a co najważniejsze lotniczą podróż dzięki ofertom tzw. tanich linii korzystających z lotniska w podkrakowskich Balicach.

Studentom zachwyconym stolicą Francji, dobre humory popsuła informacja jaka dotarła do jednego z nich, że musi pilnie wracać do kraju, gdzie poważnemu wypadkowi uległa jego sio-

stra. Paweł, student AWF, zrezygnował więc z odwiedzenia Kraju Tulipanów i szybciej wrócił do Krakowa. Jego koledzy Piotrek i Leszek autostopem udali się jednak do Amsterdamu. Umawiając się wcześniej, że za cztery dni spotykają się na lotnisku w Balicach.

Panowie spędzając miło czas w rozrywkowych dzielnicach Amsterdamu, nie tracili czasu. Przede wszystkim dokonali dla siebie i kolegów zakupu ziaren konopi indyjskich, a także kilkanaście gramów haszyszku. Ponieważ w Holandii zakup tych narkotyków, zaliczanych do tzw. miękkich substancji psychoaktywnych, jest całkiem legalny, więc nie mieli z tym zbytniego problemu. I z nim też wsiadli do samolotu lecącego z największego miasta Niderlandów do Krakowa.

Panowie zapomnieli o jednym, że od kilku miesięcy w tym porcie lotniczym pasażerowie i ich bagaże sprawdzani są nie tylko przez celników i elektroniczne urządzenia, ale przede wszystkim przez specjalnie przeszkolone psy-labradory. I tak też wpadli obaj studenci, mimo, że wydawało im się, iż schowane do szczelnie zamkniętego słoika narkotyki i ziarna są tam najzupełniej bezpieczne.

Po odebraniu narkotyków, przesłuchaniu i rozpoczęciu przez policję postępowania o naruszenie ustawy o zapobieganiu narkomanii, obu panów wypuszczono, zapowiadając, że czeka ich wizyta w sądzie i zapewne problemy na uczelni. Czekający na nich kolega też nie wykazał się wyobraźnią, wiedząc przecież, że coś nie jest w porządku. I gdy w holu portu słuchał ich opowieści, usiadł przy nim inny z labradorów patrolujących wraz z celnikami teren lotniska. Przeszukanie go przyniosło pozytywny wynik, miał przy sobie dwie działki marihuany w foliowych woreczkach. Poza tym był w stanie lekkiego odurzenia i grozi mu także zarzut o jazdę w takim stanie samochodem. Nim bowiem przyjechał na lotnisko po swoich kolegów „strzelił” sobie działkę. (mar)

SKLEP DRZEWNY

os. Kombatantów 6, tel. 649-65-42

• BOAZERIE • PANELE • LISTWY WYKOŃCZENIOWE
• DRZWI HARMONIJKOWE • DESKA BARLINECKA

PROMOCJA PANELI PODŁOGOWYCH
FACHOWA OBSŁUGA, INSTRUKCJE MONTAŻU
zapraszamy: pon.-pt. 9.00-18.00, soboty 9.00-14.00